

AFFIDABILI | COMPATTI | PRECISI



# GIUNTI DI PRECISIONE

PRECISI E SENZA GIOCO PER APPLICAZIONI CON SERVOMOTORI E MOTORI PASSO PASSO.

# CHI SIAMO.

## R+W E' UNA COSA: IL GIUNTO PERFETTO.

---

Quando R + W Antriebselemente GmbH è stata fondata nel 1990 a Klingenberg, Germania, ne facevano parte solo tre persone. La sede centrale è ancora lì, ma ora l'azienda conta più di 170 persone, con filiali negli Stati Uniti, Cina, Italia, Singapore, Francia e Slovacchia, e partnership ben consolidate con oltre 60 distributori in più di 40 paesi in tutto il mondo. Molti fattori hanno portato a questo successo, ma è soprattutto dovuto alla continua ricerca delle migliori soluzioni di collegamento albero - albero; concetto che va di pari passo con l'alta considerazione in cui teniamo i nostri clienti.

FORNIAMO SOLUZIONI ISPIRATE SOSTENUTE DA UNA SOLIDA PROGETTAZIONE E PIANIFICAZIONE.

R + W significa competenza nello sviluppo di soluzioni per la trasmissione della coppia precisa. Il focus del nostro sviluppo è basato su sistemi di collegamento innovativi per tutti i settori della tecnologia di azionamento di precisione. In qualità di produttore leader di giunti e di allunghe di precisione, convogliamo i nostri sforzi in modo tale da mantenere uno status permanente di leadership tecnologica nel nostro campo. Il nostro motto è: I giunti R+W sono una garanzia di precisione, affidabilità ed efficienza per molteplici applicazioni; a tal proposito ricerchiamo la perfezione.

Ottimizzati per la tecnologia ed il business, la nostra gamma prodotti comprende:

- ▶ **Giunti a soffietto**
- ▶ **Giunti ad elastomero**
- ▶ **Limitatori di coppia a sfere di precisione**
- ▶ **Giunti con allunga**
- ▶ **Giunti per industria pesante**
- ▶ **Sviluppo di soluzioni personalizzate come:**
  - Consulenza
  - Progettazione
  - Analisi
  - Prototipazione
  - Produzione

## DRIVE

### **D- DYNAMIC**

"Dinamici". Il nostro staff è pronto a garantire tempi di risposta molto brevi alle richieste della nostra clientela. I nostri prodotti nascono per applicazioni ad alta dinamica e sono disponibili in tempi molto brevi

### **R - RELIABLE**

"Affidabili". I nostri prodotti sono progettati per garantire durata infinita senza manutenzione. L'ufficio tecnico e la produzione operano secondo la certificazione di qualità ISO 9001:2008 garantendo prodotti ad elevato livello tecnologico e molto affidabili.

### **I - INNOVATIVE**

"Innovativi". La base della nostra attività è lo sviluppo di soluzioni innovative per i problemi applicativi dei nostri clienti. Il nostro staff è costantemente impegnato a migliorare le proprie performance e semplificare i nostri processi.

### **V - VERSATILE**

"Versatili". Con prodotti applicati con successo in più di 125 segmenti industriali; è molto probabile che nel nostro staff ci sia un esperto in grado di risolvere il vostro problema.

### **E - EXPANDING**

"In espansione". Con crescite annuali a doppia cifra, la nostra azienda è in continua espansione. La nostra gamma prodotti è sempre più ampia e la nostra presenza nel mondo sempre più capillare.

## **ALTRI GIUNTI R+W**

Oltre ai giunti descritti in questo catalogo, produciamo anche giunti e limitatori di coppia per collegamento albero albero dedicati alle applicazioni ove sia richiesto un elevato valore di coppia da trasmettere.

Maggiori informazioni sono raccolte sul nostro catalogo dedicato ai **giunti di trasmissione**.

# APPLICAZIONI E CARATTERISTICHE DI PROGETTAZIONE GIUNTI DI PRECISIONE

## DIMENSIONAMENTO E SELEZIONE

---

P. 9

## MONTAGGIO E MANUTENZIONE

---

P. 21

## GIUNTI A SOFFIETTO TORSIONALMENTE RIGIDI

---

**BK**

P. 29

### DA 2 A 10.000 Nm

#### AREE DI APPLICAZIONE

Per applicazioni con dinamiche elevate:

- ▶ Macchine utensili
- ▶ Banchi prova
- ▶ Macchine per imballaggio
- ▶ Macchine da stampa
- ▶ Macchine per la trasformazione della carta
- ▶ Etichettatrici
- ▶ Macchine tessili
- ▶ Magazzini automatici
- ▶ Apparecchiature per l'automazione

#### CARATTERISTICHE

- ▶ Torsionalmente rigidi
- ▶ Basso momento di inerzia
- ▶ Senza gioco
- ▶ Assoluta concentricità
- ▶ Bilanciati
- ▶ Trasmissione precisa
- ▶ Vita illimitata
- ▶ Privi di manutenzione
- ▶ Facili da installare

## GIUNTI A SOFFIETTO IN MINIATURA TORSIONALMENTE RIGIDI

---

**MK**

P. 49

### DA 0,05 A 10 Nm

#### AREE DI APPLICAZIONE

Per la trasmissione precisa di movimento angolare e coppia in:

- ▶ Attuatori lineari
- ▶ Dispositivi medici
- ▶ Sistemi di automazione di laboratorio
- ▶ Micro pompe
- ▶ Sistemi di test e misura

#### CARATTERISTICHE

- ▶ senza gioco
- ▶ torsionalmente rigidi
- ▶ trasmissione precisa
- ▶ vita infinita
- ▶ facili da installare

## GIUNTI AD ELASTOMERO SENZA GIOCO SERVOMAX®



P. 63

### DA 0,5 A 25.000 Nm

#### AREE DI APPLICAZIONE

Per la trasmissione della coppia e lo smorzamento delle vibrazioni in:

- ▶ Macchine per imballaggio
- ▶ Pompe
- ▶ Macchine utensili
- ▶ Sistemi di sollevamento
- ▶ Nastri trasportatori
- ▶ Etichettatrici
- ▶ Macchine per l'industria alimentare

#### CARATTERISTICHE

- ▶ smorzamento delle vibrazioni
- ▶ elettricamente isolanti
- ▶ privi di gioco
- ▶ inserto elastomerico precaricato e calibrato
- ▶ assoluta concentricità dei mozzi

## LIMITATORI DI COPPIA PRIVI DI GIOCO



P. 81

### DA 0,1 A 2.800 Nm

#### AREE DI APPLICAZIONE

per la protezione del sovraccarico di coppia in:

- ▶ macchine utensili
- ▶ macchine per imballaggio
- ▶ Nastri trasportatori e alimentatori
- ▶ Macchine per la formatura del metallo
- ▶ Banchi prova
- ▶ Pompe
- ▶ Sistemi di montaggio
- ▶ Macchinari per la trasformazione
- ▶ In ogni applicazione dove c'è la necessità di preservare dai sovraccarichi gli organi di trasmissione interessati dal moto

#### CARATTERISTICHE

- ▶ protegge da sovraccarichi di coppia dovuti al motore o all'inerzia del sistema
- ▶ taratura della coppia di sgancio precisa e duratura nel tempo
- ▶ precarico brevettato per garantire l'assenza di gioco
- ▶ design semplice e compatto
- ▶ basso momento di inerzia
- ▶ disinnesto estremamente rapido
- ▶ basso attrito residuo dopo il disinnesto

# DIMENSIONAMENTO E SELEZIONE GIUNTI DI PRECISIONE

## GIUNTI CON ALLUNGA PRIVI DI GIOCO



P. 113

### DA 9 A 25.000 Nm

#### AREE DI APPLICAZIONE

Per collegamenti con grandi distanze assiali:

- ▶ Sistemi di movimentazione
- ▶ Macchine da stampa
- ▶ Etichettatrici
- ▶ Macchine tessili
- ▶ Macchine per imballaggio
- ▶ Macchine lavorazione carta
- ▶ Sistemi di sollevamento
- ▶ Automazioni teatrali
- ▶ Sistemi gantry
- ▶ Collegamento martinetti
- ▶ Sistemi lineari multiasse

#### CARATTERISTICHE

- ▶ Montaggio e smontaggio senza muovere o allineare gli elementi da collegare
- ▶ Autoportanti fino a 6 mt.
- ▶ Non necessitano di supporto intermedio
- ▶ Smorzamento delle vibrazioni (EZ2)

## GIUNTI LAMELLARI TORSIONALMENTE RIGIDI



P. 125

### DA 350 A 20.000 Nm

#### AREE DI APPLICAZIONE

- ▶ Impianti a norme API
- ▶ Macchine lavorazione carta
- ▶ Laminatoi
- ▶ Banchi prova
- ▶ Generatori
- ▶ Sistemi di movimentazione
- ▶ Centrifughe
- ▶ Sistemi per torri di raffreddamento
- ▶ Compressori
- ▶ Macchine da stampa

#### CARATTERISTICHE

- ▶ Privi di manutenzione, vita infinita
- ▶ Collegamento mozzi-lamelle a frizione
- ▶ Velocità elevate con spaziatore DBSE
- ▶ Privi di gioco
- ▶ Elevata rigidità torsionale
- ▶ Design robusto e compatto
- ▶ Precisa trasmissione della coppia e del moto angolare
- ▶ Alta affidabilità operativa
- ▶ Bassa forza di reazione al disallineamento
- ▶ Compensazione di disallineamenti laterali, angolari e assiali

# PER L'IMPIEGO IN AMBIENTI POTENZIALMENTE ESPLOSIVI - ATEX

**ATEX**

P. 133

## AREE DI APPLICAZIONE

Per un funzionamento sicuro in settori con atmosfere esplosive, come ad esempio:

- ▶ Estrazione di oli e gas
- ▶ Ambienti petrolchimici
- ▶ Fabbricazione munizioni
- ▶ Frantumazione inerti
- ▶ Sistemi di verniciatura

## CARATTERISTICHE

Per l'utilizzo nelle zone a rischio 1/21 e 2/22 Giunti certificati ai sensi della direttiva 94/9/CE.

- ▶ Giunti ad elastomero
- ▶ Limitatori di coppia
- ▶ Giunti a soffietto
- ▶ Giunti con allunga
- ▶ Giunti lamellari

DIMENSIONAMENTO

MONTAGGIO

GIUNTI A SOFFIETTO  
SERIE BK

GIUNTI A SOFFIETTO  
SERIE MK

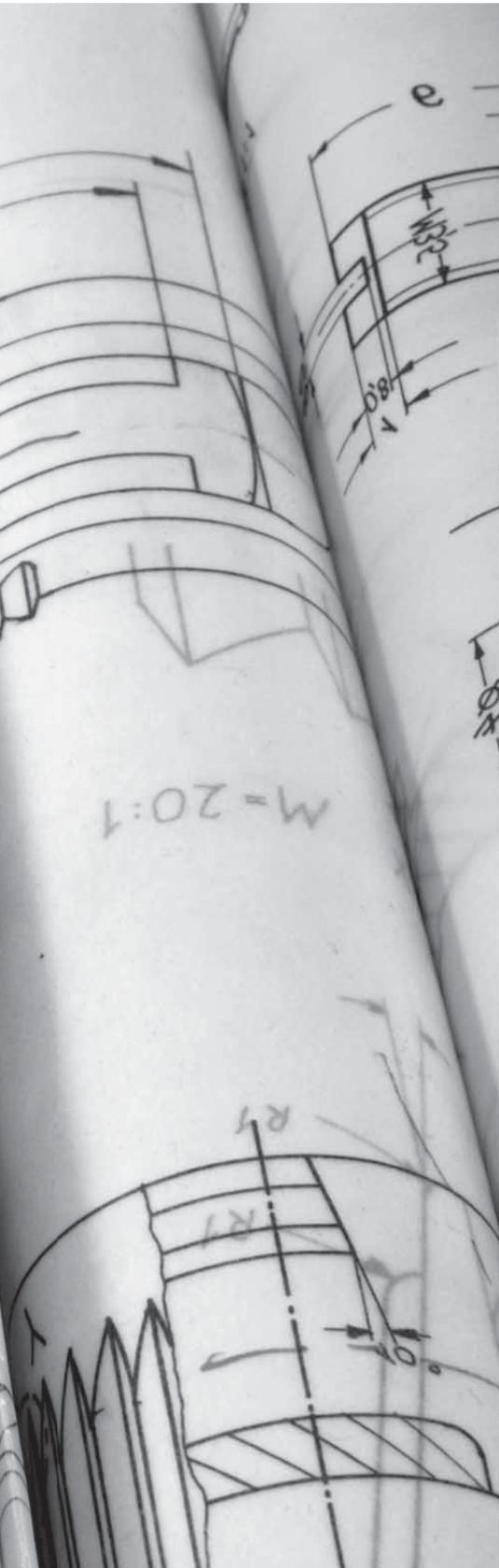
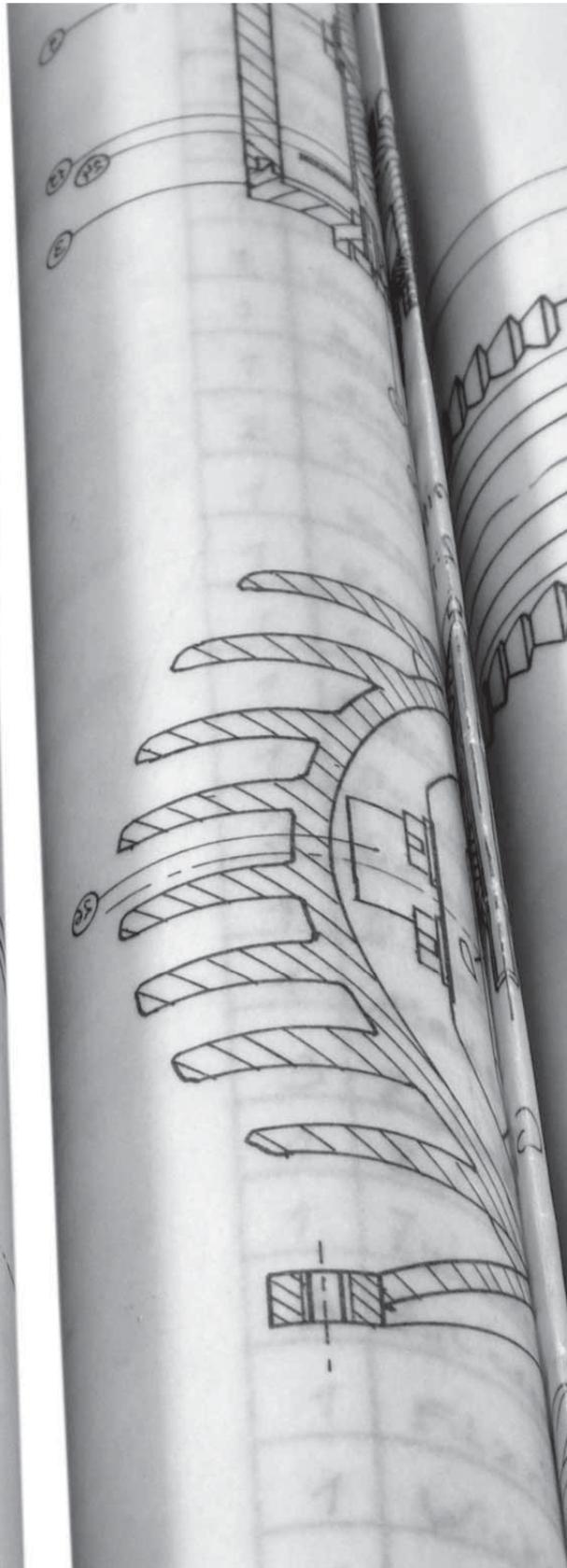
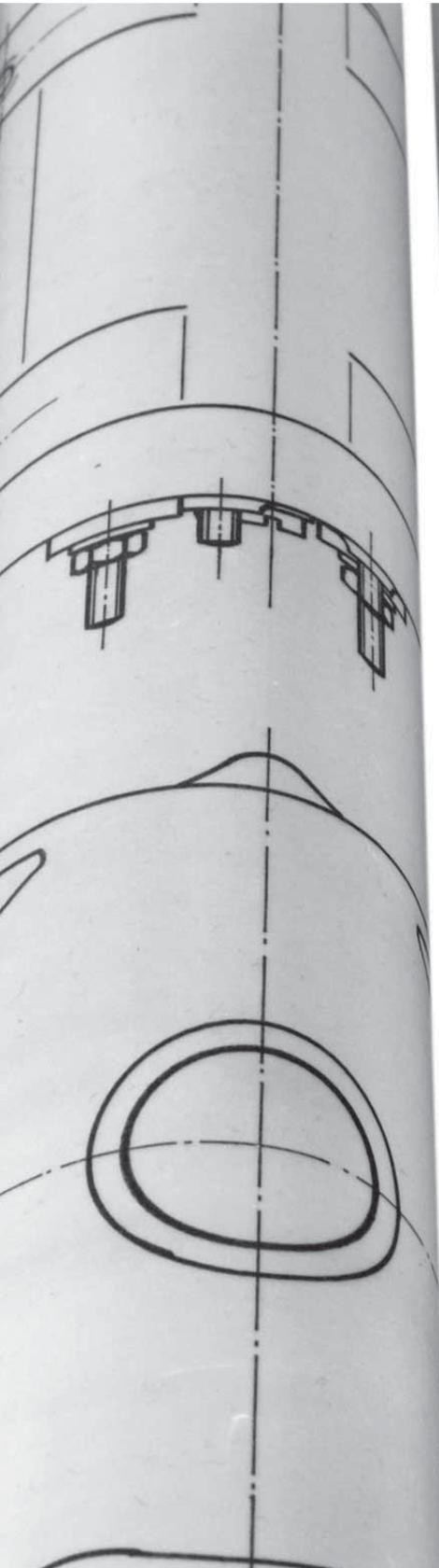
GIUNTI AD ELASTOMERO  
SERIE EK | TX

LIMITATORI DI COPPIA  
SERIE SK | ES | SL

GIUNTI CON ALLUNGA  
SERIE ZA | EZ

GIUNTI LAMELLARI  
SERIE LP

GIUNTI CERTIFICATI  
ATEX



# DIMENSIONAMENTO E SELEZIONE

A norme DIN 740  
parte 2

## GIUNTI A SOFFIETTO METALLICO

**BK****MK**

### SIMBOLI

- $T_{KN}$  = Coppia nominale del giunto (Nm)
- $T_{AS}$  = Coppia di picco del sistema o dell'applicazione  
ad esempio coppia massima di spunto del motore (Nm)  
o coppia massima di frenata (Nm)
- $J_L$  = Momento d'inerzia della macchina  
(vite + slitta + pezzo + mezzo giunto) (kgm<sup>2</sup>)
- $J_A$  = Momento di inerzia del motore  
(motore [incluso il rapporto di riduzione] + mezzo giunto) (kgm<sup>2</sup>)
- $C_T$  = Rigidità torsionale del giunto (Nm/rad)
- $f_e$  = Frequenza di risonanza del sistema a due masse (Hz)
- $f_{er}$  = Frequenza dell'azionamento (Hz)
- $\varphi$  = Angolo di rotazione (Gradi)

Fattore di servizio $S_A$		
carico uniforme	carico variabile	Alta dinamica con frequenti inversioni
1	2	3-4
Fattore comune per servoazionamenti nelle macchine utensili: $S_A = 2-3$		

## SECONDO LA COPPIA

Nella maggior parte dei casi, i giunti vengono selezionati in base alla coppia di spunto massima da trasmettere.

La coppia di spunto non può essere superiore alla coppia nominale del giunto; ovvero alla coppia trasmissibile, in modo continuo, nell'ambito degli intervalli di velocità e di-sallineamenti ammissibili.

La seguente formula si dimostra utile a tal fine:

$$T_{KN} \cong 1,5 \cdot T_{AS} \text{ (Nm)}$$

## SECONDO LE COPPIE DI ACCELERAZIONE

Per una corretta selezione, occorre prendere in considerazione la coppia di accelerazione ed i momenti d'inerzia dell'impianto o della macchina.

Nel caso dei servomotori, accertarsi che la relativa coppia di accelerazione o decelerazione sia maggiore, di un fattore multiplo, della relativa coppia nominale.

$$T_{KN} \cong T_{AS} \cdot S_A \cdot \frac{J_L}{J_A + J_L} \text{ (Nm)}$$

## SECONDO LA FREQUENZA DI RISONANZA

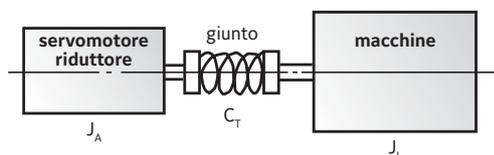
Quando si utilizzano giunti a soffietto metallico torsionalmente rigidi, come elemento di trasmissione per l'accoppiamento di un servomotore a circuito chiuso a un carico, occorre assicurare che la frequenza di risonanza del sistema sia maggiore della frequenza di risposta che si desidera da parte del servosistema. La formula semplificata a destra può essere utilizzata per rappresentare il sistema molla-massa risultante.

Per una corretta progettazione, si raccomanda di mantenere la frequenza di risonanza ad un valore 2 o più volte superiore rispetto alla risposta in frequenza del servosistema target.

In sintesi la formula di riferimento è:  $f_e \geq 2 \cdot f_{er}$

$$f_e = \frac{1}{2 \cdot \pi} \sqrt{C_T \cdot \frac{J_A + J_L}{J_A \cdot J_L}} \text{ (Hz)}$$

Sistema a due masse



## SECONDO LA RIGIDITA' TORSIONALE

Errori di trasmissione dovuti al carico torsionale sui soffietti metallici:

$$\varphi = \frac{180}{\pi} \cdot \frac{T_{AS}}{C_T} \text{ (Gradi)}$$

# DIMENSIONAMENTO E SELEZIONE

## GIUNTI AD ELASTOMERO

EK

TX

ES

### SIMBOLI

$T_{KN}$  = Coppia nominale del giunto (Nm)  
 $T_{Kmax}$  = Coppia massima del giunto (Nm)  
 $T_S$  = Coppia di picco del sistema (Nm)  
 $T_{AS}$  = Coppia di picco del motore (Nm)  
 $T_{AN}$  = Coppia nominale del motore (Nm)  
 $T_{LN}$  = Coppia nominale del carico (Nm)  
 $P$  = Potenza del motore (kW)  
 $n$  = Velocità di rotazione (1/min)  
 $J_A$  = Momento di inerzia del motore  
 (motore [incluso il rapporto di riduzione] + mezzo giunto) (kgm<sup>2</sup>)  
 $J_L$  = Momento d'inerzia della macchina  
 (vite + slitta + pezzo + mezzo giunto) (kgm<sup>2</sup>)  
 $J_1$  = Momento d'inerzia semigiunto in entrata (kgm<sup>2</sup>)  
 $J_2$  = Momento d'inerzia semigiunto in uscita (kgm<sup>2</sup>)  
 $m$  = rapporto fra i momenti d'inerzia e il carico  
 $v$  = Temperatura dell'ambiente nelle vicinanze del giunto  
 $S_v$  = Fattore di temperatura  
 $S_A$  = Fattore di servizio  
 $S_z$  = Fattore di avviamento  
 (Numero di avvii per ora)  
 $Z_h$  = Numero di avvii orari(1/h)

Fattore di temperatura $S_v$	A	B	C	E
Temperatura (v)	Sh 98 A	Sh 64 D	Sh 80 A	Sh 64 D
> -30°C da -10°C	1,5	1,3	1,4	1,2
> -10°C da +30°C	1,0	1,0	1,0	1,0
> +30°C da +40°C	1,2	1,1	1,3	1,0
> +40°C da +60°C	1,4	1,3	1,5	1,2
> +60°C da +80°C	1,7	1,5	1,8	1,3
> +80°C da +100°C	2,0	1,8	2,1	1,6
> +100°C da +120°C	-	2,4	-	2,0
> +120°C da +150°C	-	-	-	2,8

Fattore di avviamento $S_z$			
$Z_h$	da 120	120 da 240	oltre 240
$S_z$	1,0	1,3	Contattateci

Fattore di servizio $S_A$			
Carico uniforme	Carico variabile	Alta dinamica con frequenti inversioni	
1	1,8	2,5	

## ESEMPIO DI CALCOLO SENZA URTO E INVERSIONI DEL CARICO

La coppia nominale ( $T_{KN}$ ) deve essere superiore alla coppia nominale richiesta dal carico ( $T_{LN}$ ) tenendo conto della temperatura nelle vicinanze del giunto (Fattore di temperatura  $S_v$ ). Se non si conosce la coppia nominale richiesta dal carico è possibile utilizzare la coppia nominale del motore  $T_{AN}$ .

Condizione

$$T_{KN} > T_{AN} \cdot S_v$$

Calcolo

$$T_{AN} = \frac{9.550 \cdot P}{n}$$

**Esempio di calcolo:** (Senza urto)

**Fattori di funzionamento:**

$v = 70^\circ \text{C}$  Temperatura ambiente

$S_v = 1,7$  fattore di temperatura (elastomero tipo A)

**Lato del carico: Pompa**

$T_{AN} = 85 \text{ Nm}$

Condizione:  $T_{KN} > T_{AN} \cdot S_v$

$$T_{KN} > 85 \text{ Nm} \cdot 1,7$$

$$T_{KN} > \underline{144,5 \text{ Nm}}$$

→ **Risultato:** Scegliere il giunto EK2/150/A ( $T_{KN} = 160 \text{ Nm}$ ).

## ESEMPIO DI CALCOLO CON CARICO NON UNIFORME

Stesse condizioni dell'esempio precedente, in aggiunta, La coppia massima trasmissibile del giunto ( $T_{Kmax}$ ) viene con-

dizionata dalla coppia di picco ( $T_s$ ) a causa dei carichi non uniformi.

Condizione

$$T_{KN} > T_{AN} \cdot S_v$$

Calcolo

$$T_{AN} = \frac{9.550 \cdot P}{n}$$

Condizione

$$T_{Kmax} > T_s \cdot S_z \cdot S_v$$

Calcolo

$$T_s = \frac{T_{AS} \cdot S_A}{m + 1}$$

$$m = \frac{J_A \cdot J_1}{J_L \cdot J_2}$$

## LIMITATORI DI COPPIA

SK

SL

ES

### SIMBOLI

$T_{KN}$	= Coppia nominale del giunto (Nm)
$T_{AN}$	= Coppia massima (Nm)
$T_{AS}$	= Coppia di picco del motore (Nm)
$J_L$	= Momento d'inerzia del lato trasportato ( $\text{kgm}^2$ )
$J_A$	= Momento d'inerzia della parte motrice ( $\text{kgm}^2$ )
$P_{AN}$	= Potenza del motore (kW)
$\alpha$	= Accelerazione angolare $\frac{\text{rad}}{\text{s}^2}$
$t$	= Tempo di accelerazione/decelerazione (s)
$\omega$	= Velocità angolare (rad/s)
$n$	= Velocità di rotazione ( $\text{min}^{-1}$ )
$s$	= Passo della vite (mm)
$F_V$	= Forza di avanzamento (N)
$\eta$	= Rendimento vite
$d_0$	= Diametro del pignone (puleggia) (mm)
$C_T$	= Rigidezza torsionale del giunto (Nm/rad)
$J_{\text{Masch.}}$	= Momento d'inerzia della parte condotta (vite + slitta + pezzo di lavorazione + semigiunto) ( $\text{kgm}^2$ )
$J_{\text{Mot.}}$	= Momento d'inerzia della parte motrice (rotore del motore + semigiunto) ( $\text{kgm}^2$ )
$f_e$	= Frequenza di risonanza del sistema a due masse (Hz)
$\varphi$	= Angolo di deformazione (Gradi)

### Fattore di avviamento $S_A$

carico uniforme	carico non uniforme	Alta dinamica con frequenti inversioni
1	2	3

Fattore comune per servoazionamenti nelle macchine utensili:  $S_A = 2-3$

### SECONDO LA COPPIA DI SGANCIO

I limitatori di coppia vengono generalmente dimensionati in funzione della coppia di sgancio richiesta, che dev'essere maggiore rispetto alla coppia richiesta per il regolare funzionamento dell'applicazione. Il valore di coppia di sgancio viene comunemente dedotto basandosi sui dati di targa degli organi interessati dal moto. A tal proposito il calcolo da fare è il seguente:

$$T_{KN} \cong 1,5 \cdot T_{AS} \text{ (Nm)}$$

oppure

$$T_{KN} \cong 9.550 \cdot \frac{P_{AN}}{n} \cdot 1,5 \text{ (Nm)}$$

SECONDO L'ACCELERAZIONE  
(PARTENZA SENZA CARICO)

$$T_{KN} \cong \alpha \cdot J_L \cong \frac{J_L}{J_A + J_L} \cdot T_{AS} \cdot S_A \text{ (Nm)}$$

$$\alpha = \frac{\omega}{t} = \frac{\pi \cdot n}{t \cdot 30}$$

 SECONDO L'ACCELERAZIONE  
(PARTENZA SOTTO CARICO)

$$T_{KN} \cong \alpha \cdot J_L + T_{AN} \cong \left[ \frac{J_L}{J_A + J_L} \cdot (T_{AS} - T_{AN}) + T_{AN} \right] \cdot S_A \text{ (Nm)}$$

 SECONDO LA FORZA DI AVANZAMENTO  
LINEARE

 Rendimento della vite  
(vite a ricircolo di sfere / viti a strisciamento)

$$T_{AN} = \frac{s \cdot F_v}{2.000 \cdot \pi \cdot \eta} \text{ (Nm)}$$

Trasmissione a cinghia o a catena

$$T_{AN} = \frac{d_0 \cdot F_v}{2.000} \text{ (Nm)}$$

 SECONDO LA FREQUENZA DI RISONANZA  
(SK2 / SK3 / SK5 CON SOFFIETTO - ES2 / ESL  
CON ELASTOMERO)

La frequenza di risonanza del giunto deve essere significativamente superiore o inferiore rispetto a quelle degli altri organi interessati dalla trasmissione. Per il calcolo si applica la formula del sistema a due di masse:

$$f_e = \frac{1}{2 \cdot \pi} \sqrt{C_T \cdot \frac{J_{Masch} + J_{Mot}}{J_{Masch} \cdot J_{Mot}}} \text{ (Hz)}$$

 SECONDO LA DEFORMAZIONE TORSIONALE  
(SK2 / SK3 / SK5 CON SOFFIETTO - ES2 / ESL  
CON ELASTOMERO)

Errori di trasmissione dovuti alla torsione dei soffietti metallici o Elastomeri:

$$\varphi = \frac{180}{\pi} \cdot \frac{T_{AN}}{C_T} \text{ (Gradi)}$$

## SECONDO IL SISTEMA DI BLOCCO DEL CARICO

 ► **Versione con blocco del carico**

Nei modelli SK1,SKP, la versione con mantenimento del carico presenta un margine quadruplo di sicurezza del carico. Accettarsi che i modelli a soffietto selezionati

(SK2,3,5) siano della taglia adeguata. Il carico limite in questo caso non deve superare la coppia nominale del giunto (SK2,3,5).

# DIMENSIONAMENTO E SELEZIONE

## GIUNTI CON ALLUNGA

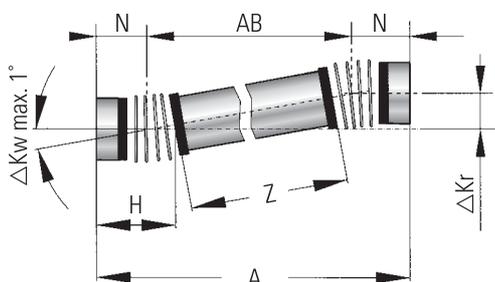
ZA

EZ

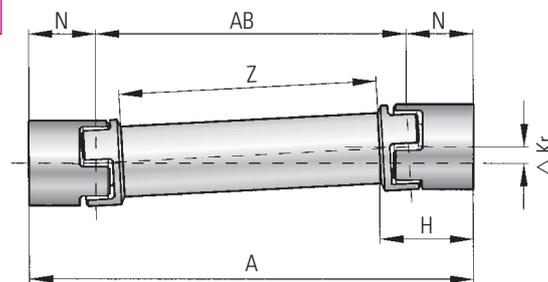
### SIMBOLI

- A = Lunghezza totale (mm)
- AB = Distanza AB (mm)  
AB = (A - 2xN)
- Z = Lunghezza del tubo  
Z = (A - 2xH) (mm)
- H = Lunghezza giunto (mm)
- N = Interasse (mm)
- T<sub>AS</sub> = Coppia massima (Nm)
- φ = angolo di deformazione (Gradi)
- C<sub>T</sub><sup>B</sup> = Rigidità torsionale di entrambi gli elementi flessibili (Nm/rad)
- C<sub>T</sub><sup>ZWR</sup> = Rigidità torsionale per un metro di tubo (Nm/rad)
- C<sub>T</sub><sup>ZA</sup> = Rigidità torsionale totale (Nm/rad)
- n<sub>k</sub> = Velocità critica (1/min)
- C<sub>Tdyn</sub><sup>E</sup> = Rigidità torsionale di entrambi gli elastomeri (Nm/rad)
- C<sub>Tdyn</sub><sup>EZ</sup> = Rigidità torsionale totale (Nm/rad)

ZA



EZ



### MODELLO ZA

Serie	Rigidità torsionale di entrambi i soffiati C <sub>T</sub> <sup>B</sup> (Nm/rad)	Rigidità torsionale per un metro di tubo standard C <sub>T</sub> <sup>ZWR</sup> (Nm/rad)	Rigidità torsionale per un metro di tubo in fibra di carbonio (CFK) C <sub>T</sub> <sup>ZWR</sup> (Nm/rad)	Lunghezza delle estremità di accoppiamento ZA H (mm)	Lunghezza del segmento giunto ZAE H (mm)	Lunghezza di accoppiamento N (mm)	Disallineamento assiale massimo Δ Ka (mm)
10	4.525	1.770	3.690	44,5	39,5	25	2
30	19.500	6.440	13.390	57,5	52	34	2
60	38.000	11.500	23.850	71	64	41	3
150	87.500	24.000	50.050	78	72	47	4
200	95.500	73.000	-	86	-	52	4
300	250.500	220.000	151.510	94	83	56	4
500	255.000	297.000	204.250	110	96	66	5
800	475.000	389.000	267.620	101	89	64	6
1500	1.400.000	775.000	-	92	-	56	4
4000	4.850.000	1.160.000	-	102	-	61	4

Tabella 1

## MODELLO EZ

Serie	Rigidità torsionale di entrambi gli elementi		Rigidità torsionale per un metro di tubo $C_T^{ZWR}$ (Nm/rad)	Lunghezza dei mozzi EZ H (mm)	Quota inserimento albero N (mm)	Disallineamento assiale massimo $\Delta Ka$ (mm)
	Elastomero di tipo A $C_T^B$ (Nm/rad)	Elastomero di tipo B $C_T^B$ (Nm/rad)				
5	150	350	503	25	18	1,5
10	270	825	727	34	26	2
20	1.270	2.220	1.770	46	33	4
60	3.970	5.950	6.440	63	49	4
150	6.700	14.650	11.500	73	57	4
300	11.850	20.200	24.000	86	67	4
450	27.700	40.600	73.000	99	78	4
800	41.300	90.000	389.000	125	94	4
2500	87.500	108.000	950.000	142	108	5
4500	168.500	371.500	2.200.000	181	137	5
9500	590.000	670.000	5.500.000	229	171	6

Tabella 2

### COPPIA MASSIMA TRASMISSIBILE IN FUNZIONE DEL DIAMETRO DEI FORI (Nm)

Serie	Ø 6	Ø 8	Ø 12	Ø 16	Ø 19	Ø 25	Ø 30	Ø 32	Ø 35	Ø 45	Ø 50	Ø 55	Ø 60	Ø 65	Ø 70	Ø 75	Ø 80	Ø 90	Ø 120	Ø 140	
5	4	10	15																		
10	6	12	20	32																	
20		30	35	40	50	65															
60				65	120	150	180	200													
150					180	240	270	300	330												
300					300	340	450	520	570	630											
450							630	720	770	900	1120	1180	1350								
800									1050	1125	1200	1300	1400	1450	1500	1550	1600				
2500									1900	2600	2900	3200	3500	3800	4000	4300	4600	5200			
4500										5300	5800	6300	7000	7600	8200	8800	9400	10600	14100		
9500											9200	10100	11100	11900	12800	13800	14800	16700	22000	25600	

### FATTORE DI TEMPERATURA S

Temperatura (°C)	A B	
	Sh 98 A	Sh 64 D
> da -30° a -10°	1,5	1,7
> da -10° a +30°	1,0	1,0
> da +30° a +40°	1,2	1,1
> da +40° a +60°	1,4	1,3
> da +60° a +80°	1,7	1,5
> da +80° a +100°	2,0	1,8
> da +100° a +120°	-	2,4

### SECONDO LA RIGIDITA' TORSIONALE

**Condizione:** Allunga ZA, serie 150  $T_{AS} = 150\text{Nm}$

**Richiesta:** Rigidità torsionale totale  $C_T^{ZA}$

$$(C_T^{ZA}) = \frac{87.500 \text{ Nm/rad} \times (24.000 \text{ Nm/rad} / 1,344 \text{ m})}{87.500 \text{ Nm/rad} + (24.000 \text{ Nm/rad} / 1,344 \text{ m})} = 14.830 \text{ [Nm/rad]}$$

$$(C_T^{ZA}) = \frac{C_T^B \cdot (C_T^{ZWR}/Z)}{C_T^B + (C_T^{ZWR}/Z)} \text{ (Nm/rad)}$$

### SECONDO L'ANGOLO DI DEFORMAZIONE

**Condizione:** Allunga ZA, serie 150  $T_{AS} = 150 \text{ Nm}$

**Richiesta:** Angolo di deformazione alla coppia nominale  $T_{AS}$

Lunghezza (A) dell'allunga - 1.5m

Lunghezza (Z) del tubo =  $A - (2 \times H) = 1.344\text{m}$

$$\varphi = \frac{180 \times 150 \text{ Nm}}{\pi \times 14.830 \text{ Nm/rad}} = 0,579^\circ$$

Con una coppia massima di 150Nm l'angolo di deformazione è di 0,579°

$$\varphi = \frac{180 \cdot T_{AS}}{\pi \cdot C_T^{ZA}} \text{ (Gradi)}$$

## GIUNTI CON ALLUNGA

ZA

EZ

### DISALLINEAMENTI MASSIMI

	Disallineamento laterale $\Delta Kr$	Disallineamento angolare $\Delta Kw$	Disallineamento assiale $\Delta Ka$
<b>ZA</b>			
<b>EZ</b>			
	$\Delta Kr_{max} = \tan \Delta \frac{Kw}{2} \cdot AB$ $AB = A - 2xN$	$\Delta Kw_{max} = 2^\circ$	Vedere tabella 1+2 Pagine 16+17

### PROGRAMMA DI CALCOLO R+W

Utilizzando il proprio software di calcolo, R+W può calcolare le caratteristiche e il Modello più adatto alla vostra applicazione. Lunghezza totale, materiale del tubo (es. acciaio, alluminio, CFK), e altri fattori concorrono per ottenere un prodotto che ha caratteristiche tecniche uniche per la vostra applicazione.

Critical speed  
 Rigidity torsionale tubo  
 Rigidity generale  
 Deformazione torsionale  
 Peso totale  
 Momento di inerzia  
 Disallineamento massimo

$n_k$  = 1/min.  
 $C_T^{ZWR}$  = Nm/rad  
 $C_T^{ZA}$  = Nm/rad  
 $\varphi$  = Gradi-Min-Sec  
 $m$  = kg  
 $J$  = kgm<sup>2</sup>  
 $\Delta Kr$  = mm

## GIUNTI LAMELLARI

LP

### SIMBOLI

- $T_{KN}$  = Coppia nominale del giunto (Nm)  
 $T_{AS}$  = Coppia di picco del cinematismo es. massima coppia di accelerazione (Nm)  
 o coppia massima di arresto (Nm)  
 $J_L$  = Inerzia totale del carico  
 (es. vite + slitta + pezzo + semigiunto) (kgm<sup>2</sup>)  
 $J_A$  = Inerzia totale cinematismo  
 (motore [incluso riduttore] + semigiunto) (kgm<sup>2</sup>)  
 $C_T$  = Rigidità torsionale del giunto (Nm/rad)  
 $f_e$  = Frequenza naturale delle masse (Hz)  
 $f_{er}$  = Frequenza di eccitazione del drive (Hz)  
 $\varphi$  = Deformazione torsionale (Gradi)

Fattore di avviamento $S_A$		
carico uniforme	carico non uniforme	Alta dinamica con frequenti inversioni
1	2	3-4
Fattore comune per servoazionamenti nelle macchine utensili: $S_A = 2-3$		

### SECONDO LA COPPIA

Generalmente i giunti vengono dimensionati secondo il valore di coppia più elevato che devono trasmettere. La coppia di picco dell'applicazione non deve superare la coppia nominale del giunto. Il calcolo che segue fornisce la taglia minima di giunto richiesta, e fornisce i valori di velocità e disallineamento ammessi nell'applicazione.

$$T_{KN} \cong 1,5 \cdot T_{AS} \text{ (Nm)}$$

### SECONDO COPPIA DI ACCELERAZIONE

Un calcolo più accurato tiene conto dell'accelerazione e del momento di inerzia della parte motrice e di quella condotta. Un corretto rapporto delle inerzie, diminuisce gli effetti del fattore di carico nel dimensionamento.

$$T_{KN} \cong T_{AS} \cdot S_A \cdot \frac{J_L}{J_A + J_L} \text{ (Nm)}$$



# MONTAGGIO E MANUTENZIONE

## DISALLINEAMENTO ALBERI

L'allineamento corretto degli alberi allunga la vita del giunto e degli altri componenti del cinematismo minimizzando gli effetti dei carichi di reazione dati dai disallineamenti stessi.

## TOLLERANZE

Accoppiamento foro/albero da 0,01 a 0,05 mm

# MONTAGGIO E MANUTENZIONE GIUNTI DI PRECISIONE



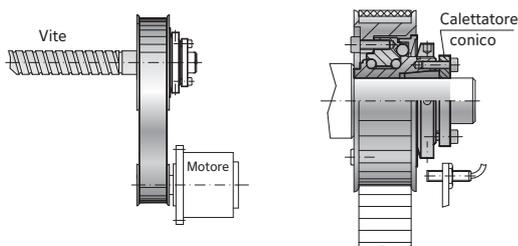
Le istruzioni di uso e manutenzione dei giunti R+W sono parte integrante del loro utilizzo. Vi preghiamo di leggerle attentamente e seguire le istruzioni scrupolosamente per non rischiare di danneggiare o addirittura rompere i giunti. L'installazione deve essere effettuata da un tecnico montatore qualificato. Il manuale è sempre incluso nell'imballo originale del giunto.

## TRASMISSIONI INDIRETTE

### GIUNTI DI SICUREZZA / LIMITATORI DI COPPIA

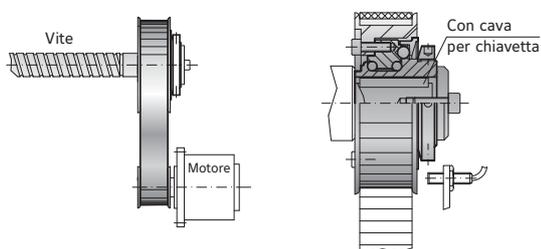
I componenti della trasmissione (es. puleggie) vanno centrati sulla flangia del limitatore prima del montaggio. Considerare anche la tabella dei carichi radiali massimi ammissibili a pagina 89. Se il carico radiale fosse superiore a quello ammesso dal cuscinetto del limitatore può essere adottato un supporto esterno sull'albero.

SK1



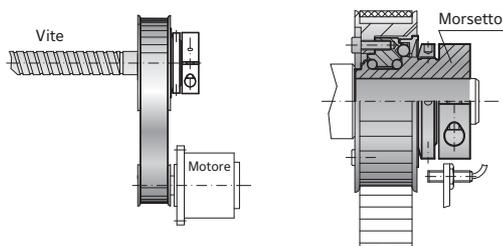
CON SISTEMA DI SERRAGGIO A  
CALETTATORE CONICO

SKP



CON CAVA PER CHIAVETTA

SKN

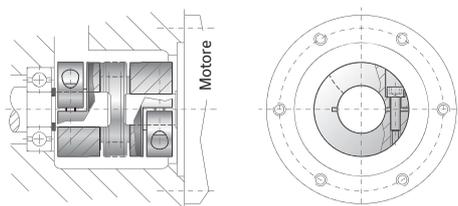
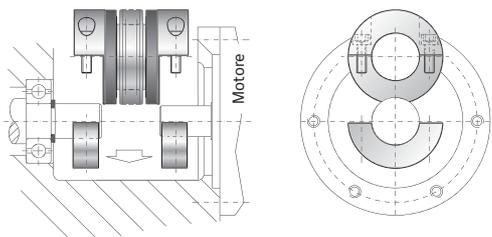
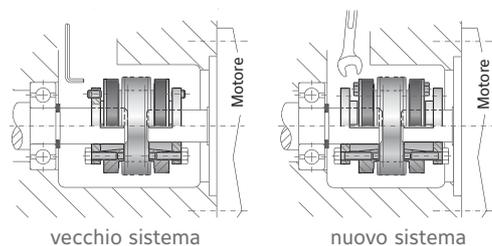
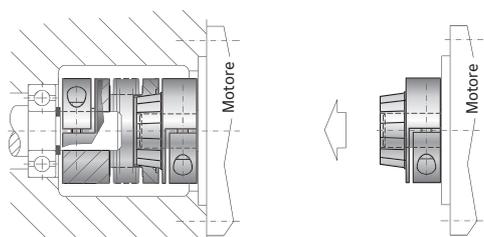
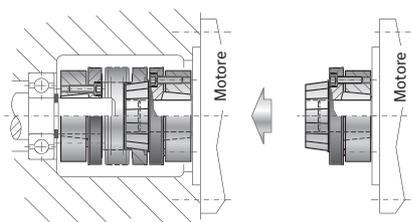


CON SERRAGGIO A MORSETTO

# TRASMISSIONI DIRETTE

## GIUNTI A SOFFIETTO METALLICO

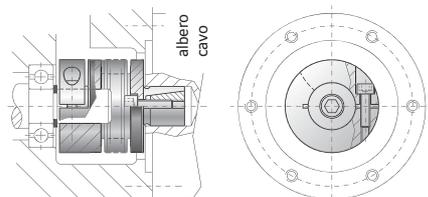
I giunti a soffietto R+W sono giunti flessibili. Il soffietto è flessibile e torsionalmente rigido, inoltre garantisce la trasmissione del moto senza gioco angolare e la compensazione del disallineamento angolare, laterale e assiale. Sono disponibili molte soluzioni di serraggio per soddisfare tutte le esigenze applicative.

**BK2**

**CON SERRAGGIO A MORSETTO**
**BKH**

**CON MORSETTO SCOMPONIBILE**
**BK3**

**CON CALETTATORE CONICO**
**BK5**

**CON SERRAGGIO A MORSETTO  
E INNESTO CONICO**
**BK6**

**CON CALETTATORE CONICO  
E INNESTO CONICO**

# MONTAGGIO E MANUTENZIONE GIUNTI DI PRECISIONE

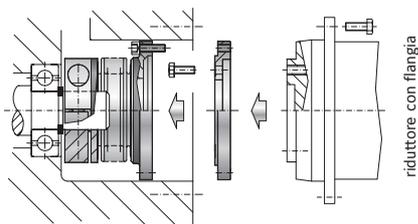
## TRASMISSIONI DIRETTE

**BK7**



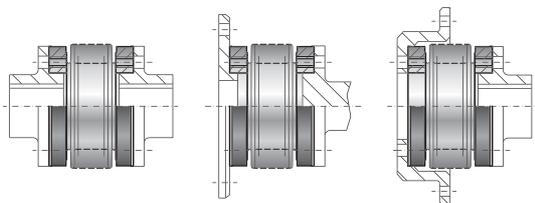
CON ALBERO A ESPANSIONE

**BK8**



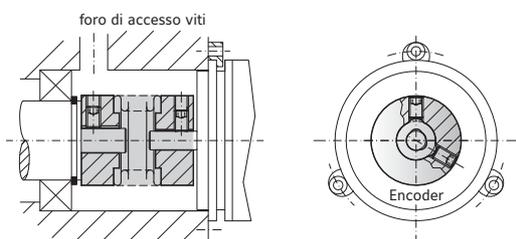
MONTAGGIO CON  
FLANGIA ISO

**BK1**



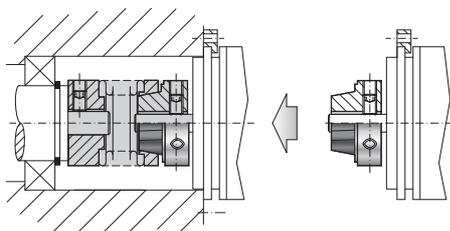
CON MONTAGGIO  
A FLANGIA

**MK1**



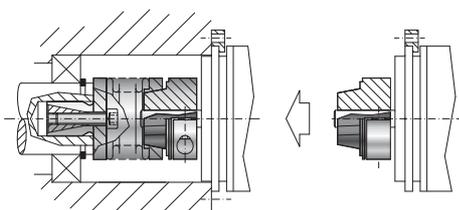
CON GRANI DI FISSAGGIO  
RADIALI

**MK4**



CON GRANI DI FISSAGGIO  
RADIALI E INNESTO CONICO

**MK6**

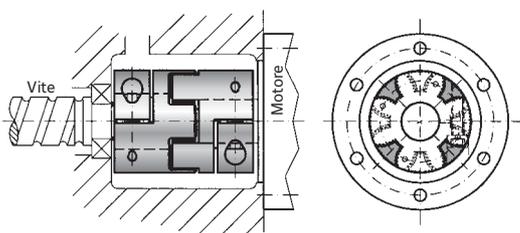
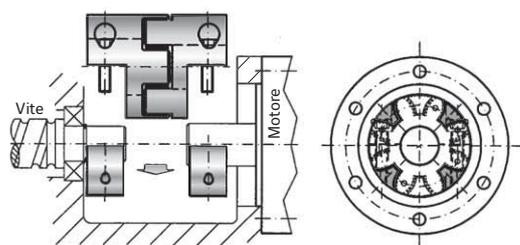
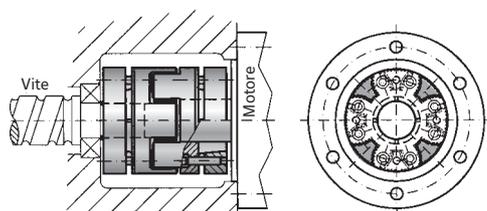
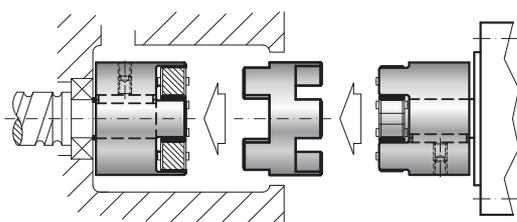
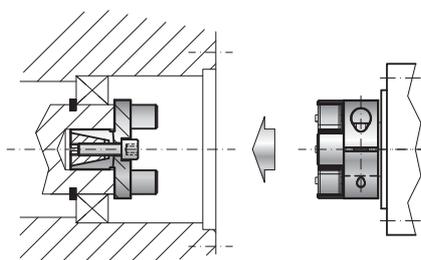


CON ALBERO A ESPANSIONE  
E INNESTO CONICO

# TRASMISSIONI DIRETTE

## GIUNTI AD ELASTOMERO

Il componente smorzante dei giunti ad elastomero SERVOMAX è l'inserto elastomerico. Trasmette la coppia senza gioco e vibrazioni. L'elastomero definisce le caratteristiche di tutta la trasmissione. Gli inserti calibrati alloggiati tra i due mozzi senza gioco angolare. I giunti a elastomero SERVOMAX compensano disallineamenti angolari, laterali e assiali.

**EK2**

**CON SERRAGGIO A MORSETTO**
**EKH**

**CON MORSETTI SCOMPONIBILI**
**EK6**

**CON CALETTATORE**
**EKZ**

**CON DOPPIO INSERTO  
E SPAZIATORE**
**EK7**

**CON ALBERO A ESPANSIONE**

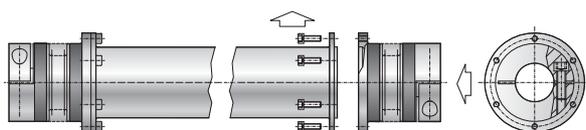
# MONTAGGIO E MANUTENZIONE GIUNTI DI PRECISIONE

## TRASMISSIONI DIRETTE

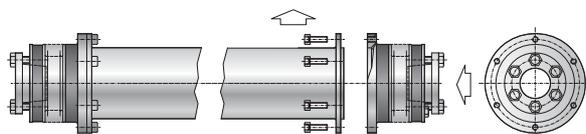
### ALLUNGHE

I giunti con allunga di R+W sono giunti flessibili adatti a collegamenti tra alberi molto distanti tra loro. L'elemento di compensazione (soffietto o elastomero) compensa disallineamenti angolari, laterali e assiali. La trasmissione della coppia è senza gioco e ad alta rigidità torsionale (soffietto) o ad alto smorzamento (elastomero). Nella versione a soffietto il tubo è dotato di supporti interni che ne scaricano il peso sui mozzi. Sono disponibili numerose soluzioni di calettamento sugli alberi.

**ZA**

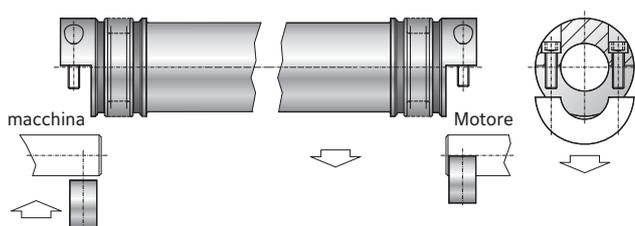


CON SERRAGGIO A MORSETTO



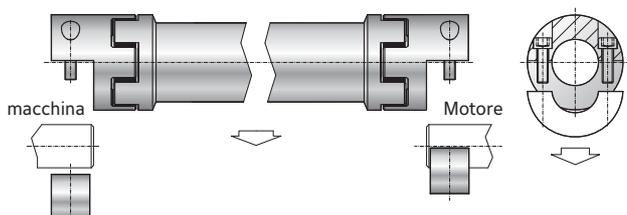
CON CALETTATORE

**ZAE**



CON MORSETTI SCOMPONIBILI

**EZ2**



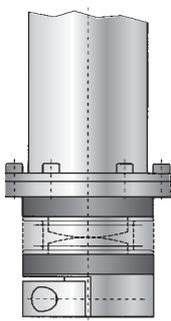
CON MORSETTI SCOMPONIBILI

# TRASMISSIONI DIRETTE

## MONTAGGIO VERTICALE

ZA

ZAE



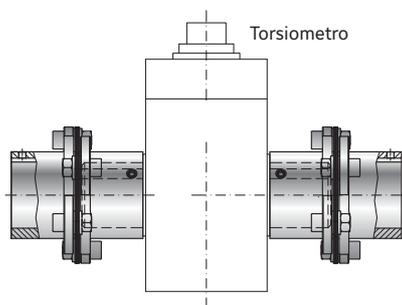
- ▶ Nei montaggi verticali, un supporto speciale scarica il peso sul mozzo inferiore.
- ▶ Il sistema di supporto è disponibile per tutte le taglie.
- ▶ Prego indicare, "per montaggio verticale" in caso di ordine.

**Caratteristiche del sistema di supporto**

## GIUNTI LAMELLARI

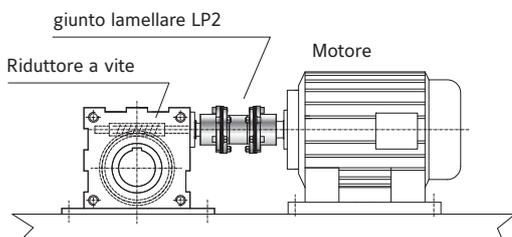
I giunti lamellari LP di R+W, vengono consegnati preassemblati per evitare al cliente montaggi complessi e a rischio di errore. Il pacco lamellare compensa disallineamenti angolari e assiali e nella versione a doppio pacco lamellare anche laterali. I giunti sono privi di gioco angolare grazie al sistema di montaggio a compressione del pacco lamellare. Le viti di collegamento di classe 12.9, non vengono sollecitate a taglio. L'eliminazione totale del gioco angolare nelle inversioni del moto allunga notevolmente la vita del giunto.

LP1

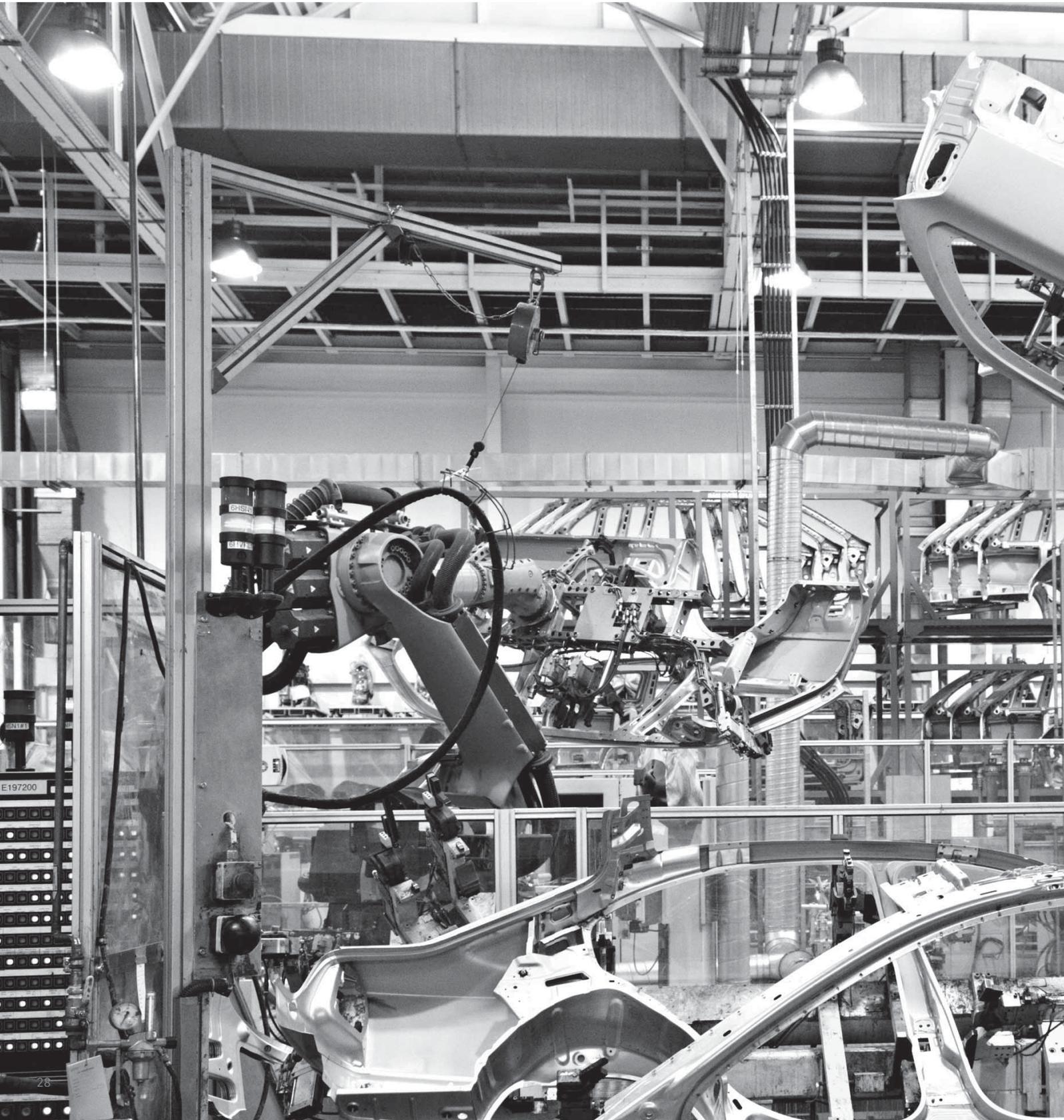


CON CAVE PER CHIAVETTA

LP2



DOPPIO PACCO LAMELLARE CON CAVE PER CHIAVETTA



E197200



# SERIE DA 2 A 10.000 Nm SENZA GIOCO E TORSIONALMENTE RIGIDI GIUNTI A SOFFIETTO

## INFORMAZIONI GENERALI SUI GIUNTI A SOFFIETTO R+W:



### DURATA

Se utilizzati in ottemperanza alle istruzioni e specifiche tecniche, i giunti a soffietto R+W non necessitano di manutenzione e hanno durata infinita.

### TOLLERANZA

Collegamento foro/albero da 0,01 a 0,05 mm

### VELOCITÀ DI ROTAZIONE

Fino a 10.000 giri/min.  
Oltre 10.000 giri/min con versioni bilanciate;  
è possibile effettuare bilanciatura ISO G=2,5.

### TEMPERATURA DI UTILIZZO

-30 a +100° C

### VERSIONI SPECIALI

Materiali alternativi, tolleranze, cave per chiavetta coassiali, dimensioni e prestazioni speciali sono fornibili su richiesta.

### ATEX (OPZIONALE)

Per utilizzo in ambienti potenzialmente esplosivi zona 1/21 e 2/22. I giunti a soffietto metallico sono prodotti in accordo alle direttive 94/9/EG e vengono forniti con certificato.

## GIUNTI A SOFFIETTO TORSIONALMENTE RIGIDI SERIE DA 2 A 10.000 Nm

MODELLO

CARATTERISTICHE

**BK2**



**Con morsetto  
da 15 a 10.000 Nm**

- ▶ montaggio facilitato
- ▶ disponibile in diverse lunghezze
- ▶ basso momento di inerzia

Pagina 34

**BKH**



**con morsetto scomponibile  
de 15 a 4.000 Nm**

- ▶ montaggio a inserimento radiale
- ▶ facile montaggio tra alberi pre-allineati
- ▶ basso momento di inerzia

Pagina 35

**BKL**



**Classe economica con morsetti  
da 2 a 500 Nm**

- ▶ versione economica
- ▶ disponibile versione con morsetto a smontaggio semplificato
- ▶ basso momento di inerzia

Pagina 36

**BKS**



**con morsetto di serraggio  
da 15 a 500 Nm**

- ▶ interamente in acciaio Inox
- ▶ temperature fino 300°C
- ▶ montaggio facilitato

Pagina 37

## MODELLO

## CARATTERISTICHE

BKC

**Classe economica con morsetti da 15 a 500 Nm**

Pagina 38

- ▶ Velocità fino a 80.000 giri/min
- ▶ versione compatta
- ▶ disponibile versione con morsetto a smontaggio semplificato

BKM

**con morsetto di serraggio da 20 a 1.000 Nm**

Pagina 39

- ▶ alta densità di coppia
- ▶ molto compatto
- ▶ il più basso momento di inerzia tra le versioni a morsetto

BK3

**con calettatore conico da 15 a 10.000 Nm**

Pagina 40

- ▶ elevata forza di serraggio
- ▶ sistema di smontaggio semplificato
- ▶ alta affidabilità

BK4

**per albero conico da 15 a 150 Nm**

Pagina 41

- ▶ conicità standard 1:10 con chiavetta
- ▶ versioni speciali a richiesta

## GIUNTI A SOFFIETTO TORSIONALMENTE RIGIDI SERIE DA 2 A 10.000 Nm

MODELLO

CARATTERISTICHE

**BK5**



**con morsetto e innesto conico  
da 15 a 1.500 Nm**

- ▶ senza gioco e scomponibile
- ▶ montaggio e smontaggio facilitato
- ▶ disponibili anche separatamente

Pagina 42

**BK6**



**Con calettatore e innesto conico  
da 15 a 1.500 Nm**

- ▶ non necessita di fori accesso viti
- ▶ mozzi autocentranti per montaggio ad alta concentricità
- ▶ montaggio e smontaggio facilitati

Pagina 43

**BK7**



**con albero a espansione  
da 15 a 300 Nm**

- ▶ per montaggio su alberi cavi
- ▶ economico e compatto
- ▶ accoppiamento tra albero/foro con diametri diversi

Pagina 44

**BK8**



**con flangia di montaggio ISO  
da 50 a 2.600 Nm**

- ▶ per riduttori con uscita a flangia
- ▶ senza gioco e ad alta rigidità torsionale
- ▶ struttura compatta

Pagina 45

## MODELLO

## CARATTERISTICHE

**BK1**



**con montaggio a flangia  
da 15 a 10.000 Nm**

- ▶ adatto a collegamenti con altri dispositivi a flangia
- ▶ flange speciali su richiesta

Pagina 46

**BK2**

# CON SERRAGGIO A MORSETTO

DA 15 A 10.000 Nm

## DESCRIZIONE



### CARATTERISTICHE

- ▶ montaggio facilitato
- ▶ Opzionale: viti con sistema di tensionamento speciale da taglia 800
- ▶ leggeri con basso momento di inerzia

### CONFIGURAZIONE

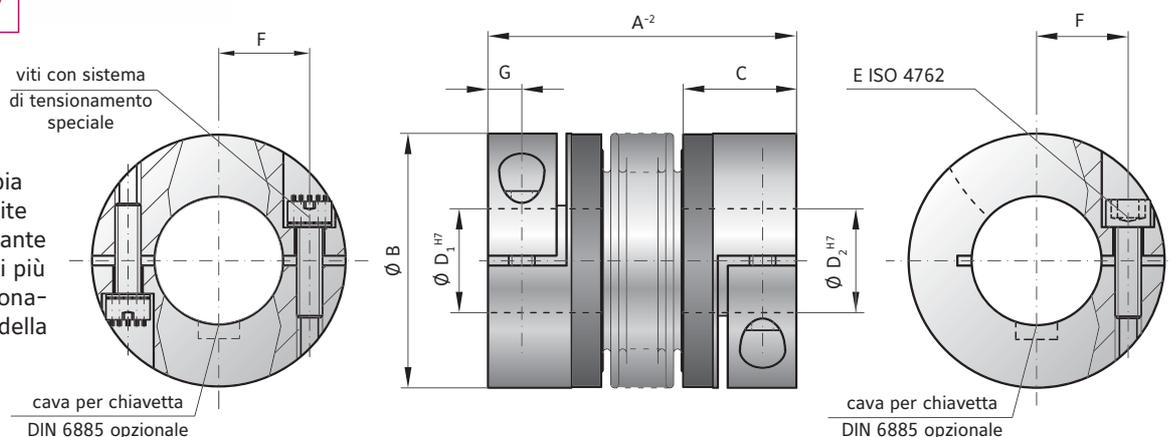
Due mozzi con morsetto montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale.

### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzi:** Vedi tabella

**NUOVO****Vantaggio:**

riduce la coppia di serraggio vite del 90% mediante l'utilizzo di viti più piccole posizionate sulla testa della vite.



## MODELLO BK2

SERIE		15	30	60	80	150	200	300	500	800	1500	4000	6000	10000
Coppia nominale (Nm)	T <sub>KN</sub>	15	30	60	80	150	200	300	500	800	1500	4000	6000	10000
Lunghezza totale (mm)	A <sup>2</sup>	59 66 99	69 77 113	83 93 130	94 106 143	95 107 144	105 117 163	111 125 200	133 146 169	140 179	166 230	225 252	288	
Diametro esterno (mm)	B	49	55	66	81	81	90	110	124	134	157	200	253	303
Lunghezza mozzo (mm)	C	22	27	31	36	36	41	43	51	45	55	85	107	129
Fori standard da Ø a Ø H7 (mm)	D <sub>1</sub> / D <sub>2</sub>	8-28	10-30	12-35	14-42	19-42	22-45	24-60	35-60	40-75	50-80	50-90	60-140	70-180
Viti serraggio ISO 4762	E	M5	M6	M8	M10	M10	M12	M12	M16	2x M16*	2x M20*	2x M24*	2x M24*	2x M30*
Coppia di serraggio vite (Nm)		8	15	40	50	70	120	130	200	250	470	1200	1200	2400
Distanza (mm)	F	17	19	23	27	27	31	39	41	2x48	2x55	2x65	2x90	2x117
Distanza (mm)	G	6,5	7,5	9,5	11	11	12,5	13	16,5	18	22,5	28	35	42
Momento d'inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	0,06 0,07 0,08	0,12 0,13 0,14	0,32 0,35 0,4	0,8 0,85 0,9	1,9 2 2,1	3,2 3,4 3,6	7,6 7,9 8,3	14,3 14,6 14,8	16,2 17	43 45	165 495	495 1214	
Materiale morsetto		AL Opzione Acciaio	AL Opzione Acciaio	AL Opzione Acciaio	AL Opzione Acciaio	Acciaio Opzione AL	Acciaio Opzione AL	Acciaio Opzione AL	Acciaio Opzione AL	Acciaio	Acciaio	Acciaio	Acciaio	Acciaio
Peso approssimativo (kg)		0,16	0,26	0,48	0,8	1,85	2,65	4	6,3	5,7	11,5	28,8	49,4	80,9
Rigidità torsionale (10 <sup>3</sup> Nm/rad)	C <sub>T</sub>	20 15 14	39 28 27	76 55 54	129 85 84	175 110 97	191 140 135	450 350 340	510 500 400	780 711	1304 1180	3400 5700	10950	
Assiale ± (mm)		1 2 3	1 2 3	1,5 2 3	2 3 4	2 3 4	2 3 4	2,5 3,5 4,5	2,5 3,5 4,5	3,5 4,5	3,5 4,5	3,5 4,5	3 3	
Laterale ± (mm)	Valore Max.	0,15 0,2	0,2 0,25	0,2 0,25	0,2 0,25	0,2 0,25	0,25 0,3	0,25 0,3	0,3 0,35	0,35 1	0,35 1	0,35 1	0,4 0,4	
Angolare ± (Gradi)		1 1,5 2	1 1,5 2	1 1,5 2	1 1,5 2	1 1,5 2	1 1,5 2	1 1,5 2	1 1,5 2	1,5 2	1,5 2	1,5 2	1,5 1,5	
Rigidità assiale (N/mm)	C <sub>a</sub>	25 15 84	50 30 118	72 48 165	48 32 144	82 52 130	90 60 280	105 71 605	70 48 85	100 285	320 440	565 1030	985	
Rigidità Laterale (N/mm)	C <sub>r</sub>	475 137 140	900 270 224	1200 420 337	920 290 401	1550 435 500	2040 610 750	3750 1050 1200	2500 840 614	2000 1490	3600 1700	6070 19200	21800	

\* posizionate a 180° su ogni mozzo.



#### DESCRIZIONE

##### CARATTERISTICHE

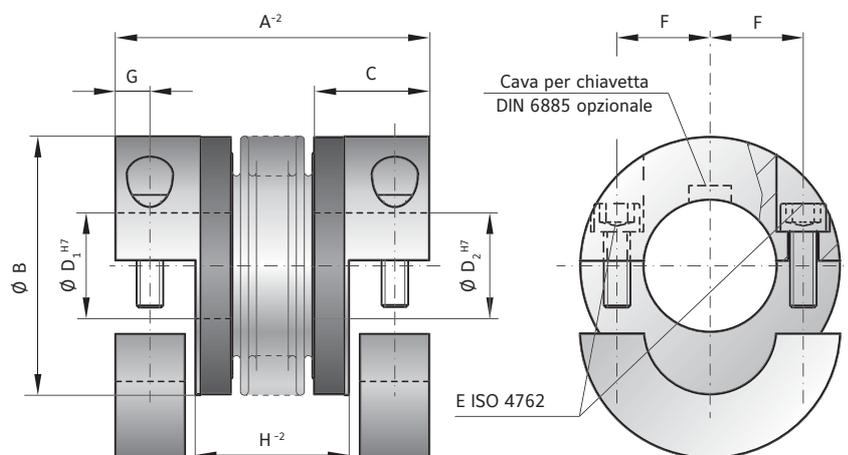
- ▶ montaggio a inserimento radiale
- ▶ montaggio facilitato su alberi pre-allineati
- ▶ basso momento di inerzia

##### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzi:** Vedi tabella

##### CONFIGURAZIONE

Due morsetti scomponibili con doppia vite di serraggio montati concentricamente sul soffietto. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale.



#### MODELLO BKH

SERIE		15		30		60		80		150		200		300		500		800		1500		4000	
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	15		30		60		80		150		200		300		500		800		1500		4000	
Lunghezza totale (mm)	$A^{-2}$	59	66	69	77	83	93	94	106	95	107	105	117	111	125	133	146	140	166	225			
Diametro esterno (mm)	B	49		55		66		81		81		90		110		124		134		157		200	
Lunghezza mozzo (mm)	C	22		27		31		36		36		41		43		51		45		55		85	
Fori standard da $\varnothing$ a $\varnothing$ H7 (mm)	$D_1/D_2$	8-28		10-30		12-35		14-42		19-42		22-45		24-60		35-60		40-75		50-80		50-90	
Viti serraggio ISO 4762	E	M5		M6		M8		M10		M10		M12		M12		M16		M16		M20		M24	
Coppia di serraggio vite (Nm)		8		15		40		50		70		120		130		200		250		470		1200	
Distanza (mm)	F	17		19		23		27		27		31		39		41		48		55		65	
Distanza (mm)	G	6,5		7,5		9,5		11		11		12,5		13		16,5		18		22,5		28	
Distanza (mm)	$H^{-2}$	29	36	35	43	41	51	47	59	48	60	51	63	55	69	62	75	65,5	71	107			
Momento d'inerzia ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_{ges}$	0,07	0,08	0,14	0,15	0,23	0,26	0,65	0,67	2,5	3,2	4,5	5,4	8,5	10,5	17,3	19,6	24,3	49,2	165			
Materiale morsetto		AL optional Acciaio		AL optional Acciaio		AL optional Acciaio		AL optional Acciaio		Acciaio optional AL		Acciaio optional AL		Acciaio optional AL		Acciaio optional AL		Acciaio		Acciaio		Acciaio	
Peso approssimativo (kg)		0,15		0,3		0,4		0,8		1,7		2,5		4		7,5		7		12		28	
Rigidità torsionale ( $10^3$ Nm/rad)	$C_T$	20	15	39	28	76	55	129	85	175	110	191	140	450	350	510	500	780	1304	3400			
Assiale $\pm$ (mm)	Valore Max.	1	2	1	2	1,5	2	2	3	2	3	2	3	2,5	3,5	2,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	
Laterale $\pm$ (mm)		0,15	0,2	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,25	0,25	0,3	0,25	0,3	0,3	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35	0,4	
Angolare $\pm$ (Gradi)		1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	
Rigidità assiale (N/mm)	$C_s$	25	15	50	30	72	48	48	32	82	52	90	60	105	71	70	48	100	320	565			
Rigidità Laterale (N/mm)	$C_r$	475	137	900	270	1200	420	920	290	1550	435	2040	610	3750	1050	2500	840	2000	3600	6070			

DESIGNAZIONE	BK2 / BKH	80	94	20	22	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BK2 / 80 / 94 / 20 / 22 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)

GIUNTI A SOFFIETTO  
SERIE BK

**BKL**

# CON SERRAGGIO A MORSETTO

DA 2 A 500 Nm



## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

- ▶ montaggio facilitato
- ▶ leggeri con basso momento di inerzia
- ▶ economico

### MATERIALE

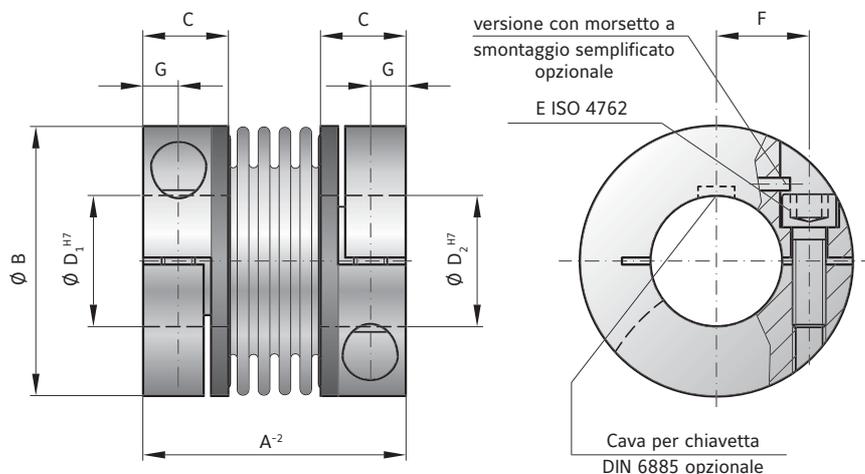
- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzi:** Vedi tabella

### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale.

### Optional:

Il sistema di smontaggio facilitato, permette di aprire il morsetto, semplicemente svitando la vite di serraggio



## MODELLO BKL

SERIE			2	4,5	10	15	30	60	80	150	300	500			
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		2	4,5	10	15	30	60	80	150	300	500			
Lunghezza totale (mm)	$A^{-2}$		30	40	44	58	68	79	92	92	109	114			
Diametro esterno (mm)	B		25	32	40	49	56	66	82	82	110	123			
Lunghezza mozzo (mm)	C		10,5	13	13	21,5	26	28	32,5	32,5	41	42,5			
Fori standard da Ø a Ø H7 (mm)	$D_{1/2}$		4-12,7	6-16	6-24	8-28	10-32	14-35	16-42	19-42	24-60	35-62			
Viti serraggio ISO 4762		E	M3	M4	M4	M5	M6	M8	M10	M10	M12	M16			
Coppia di serraggio vite (Nm)			2,3	4	4,5	8	15	40	70	85	120	200			
Distanza (mm)	F		8	11	14	17	20	23	27	27	39	41			
Distanza (mm)	G		4	5	5	6,5	7,5	9,5	11	11	13	17			
Momento d'inerzia ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_{ges}$		0,002	0,007	0,016	0,065	0,12	0,3	0,75	1,8	0,8	7,5	3,1	11,7	4,9
Materiale morsetto			AL optional Acciaio	Acciaio optional AL	Acciaio optional AL	Acciaio optional AL									
Peso approssimativo (kg)			0,02	0,05	0,06	0,16	0,25	0,4	0,7	1,7	0,75	3,8	1,6	4,9	2,1
Rigidità torsionale ( $10^3$ Nm/rad)	$C_T$		1,5	7	9	23	31	72	80	141	157	290			
Assiale ± (mm)		Valore Max.	0,5	1	1	1	1	1,5	2	2	2	2,5			
Laterale ± (mm)			0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2			
Angolare ± (Gradi)			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			
Rigidezza assiale (N/mm)	$C_a$		8	35	30	30	50	67	44	77	112	72			
Rigidezza Laterale (N/mm)	$C_r$		50	350	320	315	366	679	590	960	2940	1450			

DESIGNAZIONE	BKL	80	26	22	XX
Modello	●				
Serie		●			
Foro D1 H7			●		
Foro D2 H7				●	
Solo per soluzioni speciali (es. mozzi anodizzati).					
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BKL / 80 / 26 / 22 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)					



# CON MORSETTI IN ACCIAIO INOX

DA 15 A 500 Nm

## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

- ▶ per alte temperature e ambienti aggressivi
- ▶ struttura compatta
- ▶ montaggio facilitato

### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzi:** Acciaio inox

- ▶ **Viti:** Classe 12.9 con trattamento Geomet (zincate)

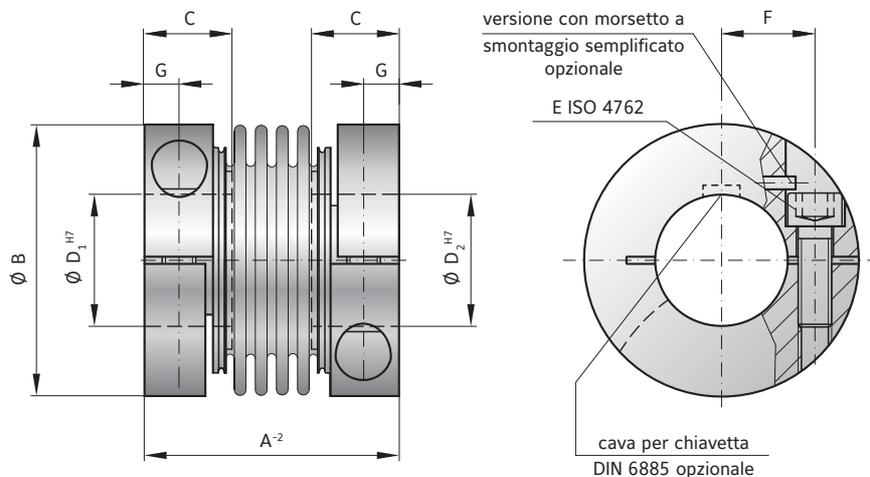
### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale. Temperature di utilizzo da -40° A +300°C.



### Optional:

Il sistema di smontaggio facilitato, permette di aprire il morsetto, semplicemente svitando la vite di serraggio



GIUNTI A SOFFIETTO  
SERIE BK

## MODELLO BKS

SERIE			15	30	60	150	300	500
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		15	30	60	150	300	500
Lunghezza totale (mm)	$A^{-2}$		45	52	66	76	89	95
Diametro esterno (mm)	B		49	56	66	82	110	123
Lunghezza mozzo (mm)	C		17	20	24	30	34	35
Fori standard da $\varnothing$ a $\varnothing$ H7 * (mm)	$D_1/D_2$		12-28	14-32	16-35	19-42	24-60	32-75
Viti serraggio ISO 4762	E		M5	M6	M8	M10	M12	M12
Coppia di serraggio vite (Nm)			8	15	40	75	120	125
Distanza (mm)	F		17,5	20	23	27	39	45
Distanza (mm)	G		6	7,5	9,5	11	13	13
Momento d'inerzia ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_{ges.}$		0,1	0,2	0,53	1,5	5,5	8,1
Peso approssimativo (kg)			0,27	0,42	0,78	1,5	2,9	3,5
Rigidità torsionale ( $10^3$ Nm/rad)	$C_T$		23	31	72	141	157	290
Assiale $\pm$ (mm)	Valore Max.		1	1	1,5	2	2	2,5
Laterale $\pm$ (mm)			0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Angolare $\pm$ (Gradi)			1	1	1	1	1	1
Rigidezza assiale (N/mm)	$C_a$		30	50	67	77	112	72
Rigidità Laterale (N/mm)	$C_r$		315	366	679	960	2940	2200
Velocità massima con bilancia tura G=2.5 (rpm)			60.000	50.500	50.000	40.500	40.000	30.000

\* Possibilità di avere fori più piccoli con valori di coppia trasmissibile ridotti

DESIGNAZIONE	BKS	15	20	19	XX
Modello	●				
Serie		●			
Foro D1 H7			●		
Foro D2 H7				●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BKS / 15 / 20 / 19 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)					

Solo per soluzioni speciali (es. fori in pollici).



#### DESCRIZIONE

##### CARATTERISTICHE

- ▶ per montaggio in spazi ridotti
- ▶ leggeri con basso momento di inerzia
- ▶ montaggio facilitato

##### MATERIALE

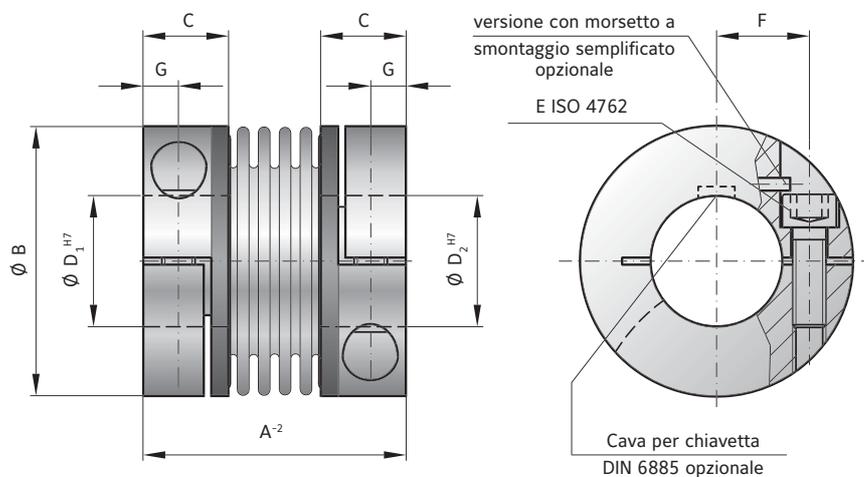
- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzi:** Vedi tabella

##### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale.

#### Optional:

Il sistema di smontaggio facilitato, permette di aprire il morsetto, semplicemente svitando la vite di serraggio



## MODELLO BKC

SERIE			15	30	60	150	300	500
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		15	30	60	150	300	500
Lunghezza totale (mm)	$A^{-2}$		48	58	67	78	94	100
Diametro esterno (mm)	B		49	56	66	82	110	123
Lunghezza mozzo (mm)	C		16,5	21	23	27,5	34	34
Fori standard da $\varnothing$ a $\varnothing$ H7 (mm)	$D_1/D_2$		8-28	12-32	14-35	19-42	24-60	32-75
Viti serraggio ISO 4762			M5	M6	M8	M10	M12	M12
Coppia di serraggio vite (Nm)	E		8	15	40	75	120	125
Distanza (mm)	F		17,5	20	23	27	39	45
Distanza (mm)	G		6,5	7,5	9,5	11	13	13
Momento d'inerzia ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_{ges.}$		0,05	0,1	0,26	0,65	6,3	9
Materiale morsetto			AL	AL	AL	AL	Acciaio	Acciaio
Peso approssimativo (kg)			0,13	0,21	0,37	0,72	3,26	3,52
Rigidità torsionale ( $10^3$ Nm/rad)	$C_T$		23	31	72	141	157	290
Assiale $\pm$ (mm)		Valore Max.	1	1	1,5	2	2	2,5
Laterale $\pm$ (mm)			0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Angolare $\pm$ (Gradi)			1	1	1	1	1	1
Rigidità assiale (N/mm)	$C_a$		30	50	67	77	112	72
Rigidità Laterale (N/mm)	$C_l$		315	366	679	960	2940	2200
Velocità max con bilanciatura G=2.5 (min <sup>-1</sup> )			80.000	70.000	60.000	50.000	40.000	30.000

DESIGNAZIONE	BKC	60	26	22	XX
Modello	●				
Serie		●			
Foro D1 H7			●		
Foro D2 H7				●	

Solo per soluzioni speciali (es. mozzi anodizzati).

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BKC / 60 / 26 / 22 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)

### DESCRIZIONE



#### CARATTERISTICHE

- ▶ molto compatto
- ▶ alta densità di coppia
- ▶ leggero con basso momento di inerzia

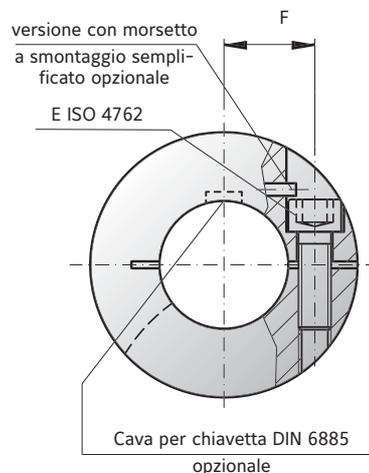
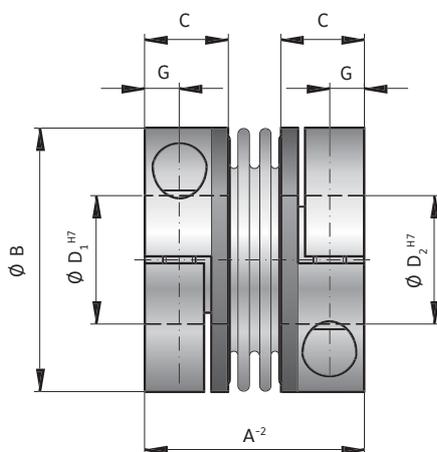
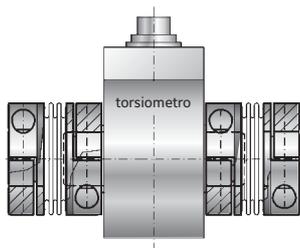
#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzi:** Vedi tabella

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale.

**Applicazione:**  
Per montaggio su torsimetri.



### MODELLO BKM

SERIE			20	200	400	1000
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		20	200	400	1000
Lunghezza totale (mm)	$A^{-2}$		40	59	75	89
Diametro esterno (mm)	B		49	66	82	110
Lunghezza mozzo (mm)	C		16,5	23	27,5	34
Fori standard da Ø a Ø H7 (mm)	$D_{1/2}$		15-28	24-35	32-42	40-60
Viti serraggio ISO 4762	E		M5	M8	M10	M12
Coppia di serraggio vite (Nm)			8	40	60	130
Distanza (mm)	F		17	23	27	39
Distanza (mm)	G		6	9,5	11	13
Momento d'inerzia ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_{ges.}$		0,05	0,18	0,62	7,2
Materiale morsetto			AL	AL	Al	Acciaio
Peso approssimativo (kg)			0,13	0,4	0,7	3,5
Rigidità torsionale ( $10^3$ Nm/rad)	$C_T$		41,9	138	170	570
Assiale ± (mm)	Valore Max.		1	1,5	1	2
Laterale ± (mm)			0,06	0,08	0,1	0,1
Angolare ± (Gradi)			0,5	0,5	0,5	0,5
Rigidezza assiale (N/mm)	$C_a$		55,8	153	114	148
Rigidità Laterale (N/mm)	$C_r$		3.710	11.000	6.058	9.010
Velocità max con bilanciatura G=2.5 (min <sup>-1</sup> )			80.000	60.000	50.000	40.000

DESIGNAZIONE	BKM	20	20	19	XX
Modello	●				Solo per soluzioni speciali (es. mozzi anodizzati).
Serie		●			
Foro D1 H7			●		
Foro D2 H7				●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BKM / 20 / 20 / 19 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)

**BK3**

# CON CALETTATORE CONICO

DA 15 A 10.000 Nm



## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

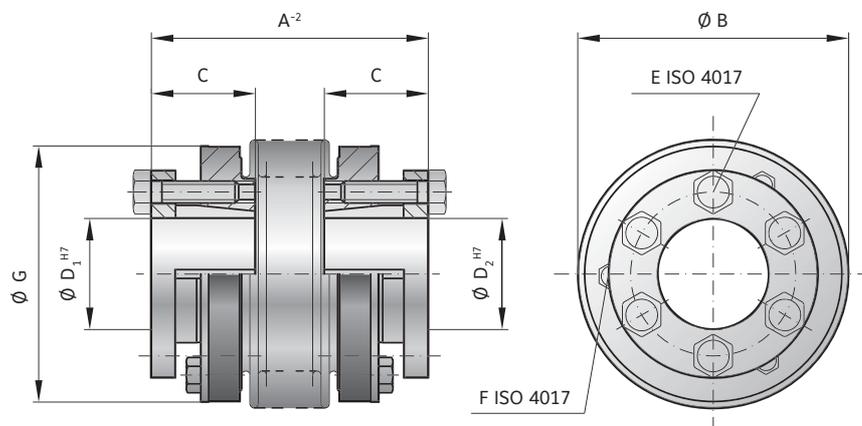
- ▶ elevata forza di serraggio
- ▶ elevata coppia trasmissibile
- ▶ sistema di smontaggio semplificato

### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzi:** Acciaio

### CONFIGURAZIONE

Due calettatori conici montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale.



## MODELLO BK3

SERIE		15	30	60	150	200	300	500	800	1500	4000	6000	10000
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	15	30	60	150	200	300	500	800	1500	4000	6000	10000
Lunghezza totale (mm)	$A^{-2}$	48   55	57   65	66   76	75   87	78   90	89   103	97   110	114	141	195	210	217
Diametro esterno (mm)	B	49	55	66	81	90	110	124	133	157	200	253	303
Lunghezza mozzo (mm)	C	19	22	27	32	32	41	41	50	61	80	85	92
Fori standard da $\varnothing$ a $\varnothing$ H (mm)	$D_{1/2}$	10-22	12-23	12-29	15-38	15-44	24-56	24-56	30-60	35-70	50-100	60-140	70-180
Viti serraggio ISO 4017	E	6 x M4	6 x M5	6 x M5	6 x M6	6 x M6	6 x M8	6 x M8	6 x M10	6 x M12	6 x M16	6 x M16	8 x M16
Coppia di serraggio vite (Nm)	E	4	6	8	12	14	18	25	40	70	120	150	160
Viti estrazione ISO 4017	F	3 x M4	3 x M4	3 x M5	3 x M5	3 x M6	3 x M6	3 x M6	3 x M8	6 x M8	6 x M10	6 x M10	8 x M10
Diametro esterno mozzo (mm)	G	49	55	66	81	90	110	122	116	135	180	246	295
Momento d'inerzia ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_{ges}$	0,07   0,08	0,15   0,16	0,39   0,41	1,2   1,6	1,7   2,5	5,1   5,9	9,1   9,9	13,2	34,9	85,5	254	629
Peso approssimativo (kg)		0,25	0,4	0,7	1,2	1,8	3	4,2	5,6	8,2	23	32,6	45,5
Rigidità torsionale ( $10^3$ Nm/rad)	$C_T$	20   15	39   28	76   55	175   110	191   140	450   350	510   500	780	1304	3400	5700	10950
Assiale $\pm$ (mm)	Valore Max.	1   2	1   2	1,5   2	2   2	3   2	2,5   3,5	2,5   3,5	3,5	3,5	3,5	3	3
Laterale $\pm$ (mm)		0,15   0,2	0,2   0,25	0,2   0,25	0,2   0,25	0,25   0,25	0,3   0,25	0,3   0,3	0,35   0,35	0,35	0,35	0,4	0,4
Angolare $\pm$ (Gradi)		1   1,5	1   1,5	1   1,5	1   1,5	1   1,5	1   1,5	1   1,5	1   1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Rigidità assiale (N/mm)	$C_a$	25   15	50   30	72   48	82   52	90   60	105   71	70   48	100	320	565	1030	985
Rigidità Laterale (N/mm)	$C_r$	475   137	900   270	1200   420	1500   435	2040   610	3750   1050	2500   840	2000	3600	6070	19200	21800

DESIGNAZIONE	BK3	60	76	20	22	XX
Modello	●					Solo per soluzioni speciali (es. mozzi anodizzati).
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BK3 / 60 / 76 / 20 / 22 / XX; XX=bilanciatura fine a 25.000 giri/min)

**BK4**

# PER ALBERI CONICI

## DA 15 A 150 NM



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

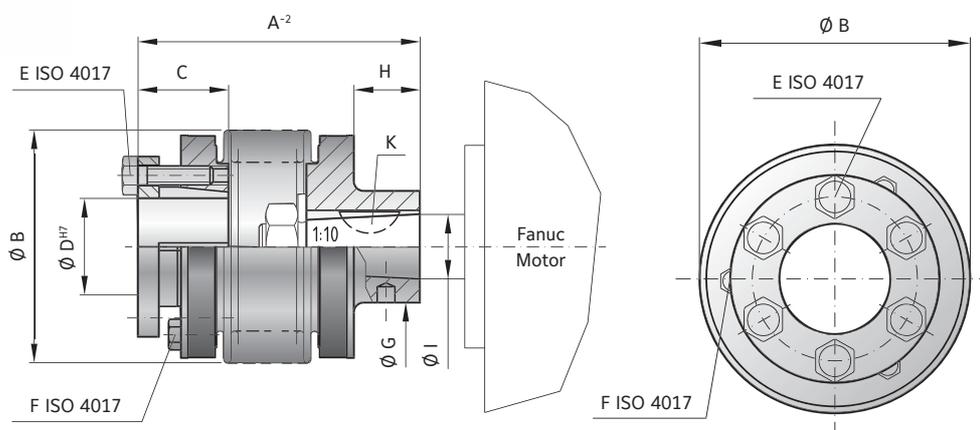
- ▶ per alberi conici
- ▶ montaggio e smontaggio facilitato
- ▶ elevata concentricità

#### CONFIGURAZIONE

Foro con conicità 1:10 e cava per chianetta. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale.

#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzi:** Acciaio



## MODELLO BK4

SERIE			15		30		60		150	
Coppia nominale	(Nm)	T <sub>KN</sub>	15		30		60		150	
Lunghezza totale	(mm)	A <sup>-2</sup>	47	54	68	76	72	82	82	94
Testa della vite esclusa	(mm)									
Diametro esterno	(mm)	B	49		55		66		81	
Lunghezza mozzo	(mm)	C	19		22		27		32	
Fori standard da Ø a Ø H	(mm)	D	10-22		12-23		12-29		15-37	
Viti serraggio ISO 4017		E	6 x M4		6 x M5		6 x M5		6 x M6	
Coppia di serraggio vite	(Nm)		4		6		8		12	
Viti estrazione ISO 4017		F	3 x M4		3 x M4		3 x M5		3 x M5	
Diametro esterno mozzo	(mm)	G	20		27		30		30	
Nabenlänge	(mm)	H	8,5		22		18		20	
Momento d'inerzia	(10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	0,10	0,12	0,22	0,27	0,58	0,61	1,1	1,4
Peso approssimativo	(kg)		0,25		0,4		0,8		1,35	
Rigidità torsionale	(10 <sup>3</sup> Nm/rad)	C <sub>T</sub>	20	15	39	28	76	55	175	110
Assiale	± (mm)	Valore Max.	1	2	1	2	1,5	2	2	3
Laterale	± (mm)		0,15	0,2	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,25
Angolare	± (Gradi)		1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5
Rigidità assiale	(N/mm)	C <sub>a</sub>	25	15	50	30	72	48	82	52
Rigidità Laterale	(N/mm)	C <sub>r</sub>	475	137	900	270	1200	420	1500	435
Foro conico (Motori Fanuc)	(mm)	I	11		16		16		16	
Linguetta	(mm)	K	4		5		5		5	

DESIGNAZIONE	BK4	150	82	20	XX
Modello	●				
Serie		●			
Lunghezza totale mm			●		
Foro D1 H7				●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BK4 / 150 / 82 / 20 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)					

**BK5**

# A INNESTO CONICO CON MORSETTI

## DA 15 A 1.500 Nm

### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ montaggio e smontaggio facilitato
- ▶ isolamento elettrico
- ▶ privo di gioco angolare

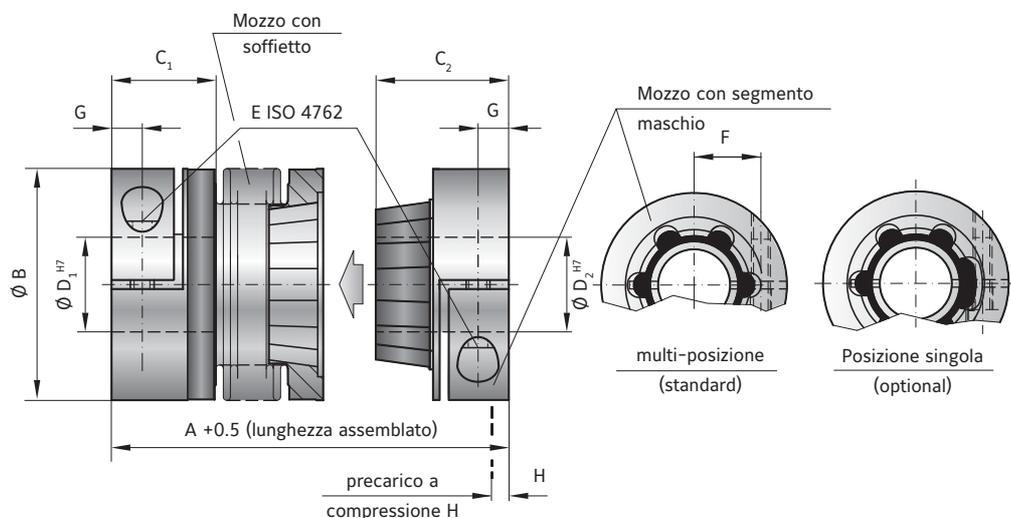
#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzi:** Fino alla taglia 80 Alluminio, dalla taglia 150 in su acciaio

- ▶ **Segmento conico:** Plastica ad alta resistenza

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale.



## MODELLO BK5

SERIE			15	30	60	80	150	300	500	800	1500
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		15	30	60	80	150	300	500	800	1500
Lunghezza totale (assemblato) (mm)	$A^{+0.5}$		60 67	71 79	85 95	94 106	95 107	114 128	136 149	150 172	172
Diametro esterno (mm)	B		49	55	66	81	81	110	124	133	157
Lunghezza mozzo (mm)	$C_1$		22	27	32	36	36	43	51	45	55
Lunghezza mozzo (mm)	$C_2$		28	33	39	43	43	52	61	74	94
Fori standard da $\varnothing$ a $\varnothing$ H7 (mm)	$D_1$		8-28	10-30	12-32	14-42	14-42	24-60	35-60	40-75	50-80
Fori standard da $\varnothing$ a $\varnothing$ H7 (mm)	$D_2$		8-22	10-25	12-32	14-38	14-38	24-58	35-60	40-62	50-75
Viti serraggio ISO 4762			M5	M6	M8	M10	M10	M12	M16	2 x M16**	2 x M20**
Coppia di serraggio vite (Nm)	E		8	15	40	50	70	130	200	250	470
Distanza (mm)	F		17	19	23	27	27	39	41	2 x 48**	2 x 55**
Distanza (mm)	G		6,5	7,5	9,5	11	11	13	16,5	18	22,5
Precarico a compressione	H		0,2 - 1,0	0,5 - 1,0	0,5 - 1,5	0,5 - 1,5	0,5 - 1,5	0,5 - 1,5	1,0 - 2,0	1,0 - 2,5	0,5 - 1,5
Forza assiale recuperabile (N)			20 12	50 30	70 45	48 32	82 52	157 106	140 96	200	650
Momento d'inerzia ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_{ges}$		0,07 0,08	0,14 0,15	0,23 0,26	0,65 0,67	2,2 2,4	7,4 7,9	13,7 14,4	26,2	51,4
Peso approssimativo (kg)			0,1 0,1	0,3 0,3	0,4 0,4	0,9 0,9	1,8 1,8	4 4	6,5 6,7	8,2	15,3
Rigidità torsionale ( $10^3$ Nm/rad)	$C_T$		10 8	20 14	38 28	65 43	88 55	225 175	255 245	400	650
Assiale* $\pm$ (mm)		Valore Max.	0,5 1	0,5 1	0,5 1	1 1	2 1	2 1,5	2 2,5	3,5 3	2
Laterale $\pm$ (mm)			0,15 0,2	0,2 0,25	0,2 0,25	0,2 0,25	0,2 0,25	0,2 0,25	0,25 0,3	0,3 0,35	0,35 0,35
Angolare $\pm$ (Gradi)			1 1,5	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1,5 1,5
Rigidità Laterale (N/mm)	$C_r$		475 137	900 270	1200 420	920 290	1550 435	3750 1050	2500 840	2000	3600

\*oltre al precarico a compressione \*\* posizionate a 180° su ogni mozzo.

DESIGNAZIONE	BK5	30	71	18	19	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BK5 / 30 / 71 / 18 / 19 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)						

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).

# BK6

## CON INNESTO CONICO E CALETTATORI DA 15 A 1.500 Nm

### DESCRIZIONE



#### CARATTERISTICHE

- ▶ montaggio assiale
- ▶ montaggio e smontaggio facilitati
- ▶ bilanciato grazie alla distribuzione dei pesi
- ▶ senza gioco e torsionalmente rigido

#### MATERIALE

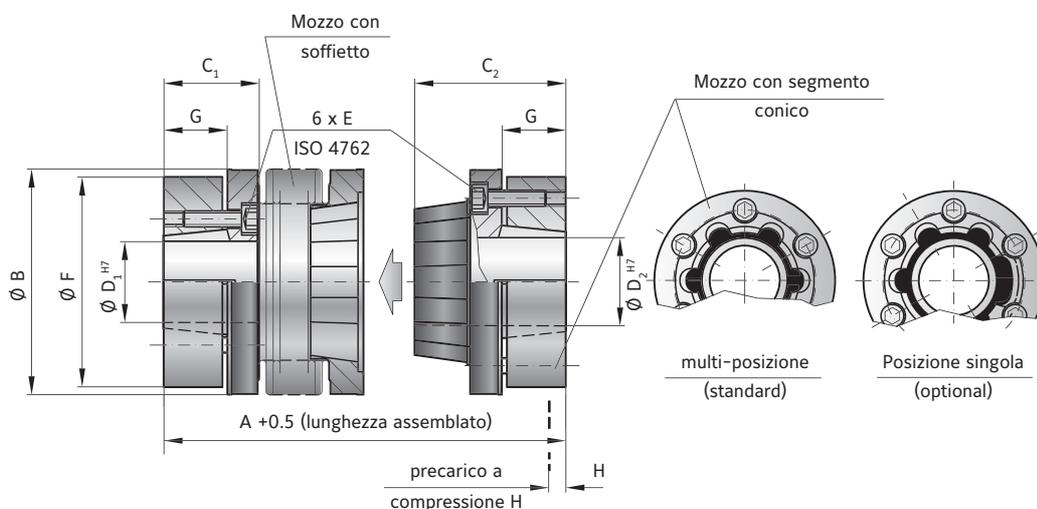
- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità

- ▶ **Mozzi:** Acciaio

- ▶ **Segmento conico:** Plastica ad alta resistenza

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale.



### MODELLO BK6

SERIE			15	30	60	150	300	500	800	1500
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		15	30	60	150	300	500	800	1500
Lunghezza totale (gesteckt) (mm)	$A^{+0.5}$		58   65	68   76	79   89	97   109	113   127	132   145	140	158
Diametro esterno (mm)	B		49	55	66	81	110	124	133	157
Lunghezza mozzo (mm)	$C_1$		13,5	21,5	18	23,5	27	32	42	53
Lunghezza mozzo (mm)	$C_2$		29	34	39	49,5	59	68	74	90,5
Fori standard da Ø a Ø H7 (mm)	$D_1$		10-22	12-24	12-32	15-40	24-56	30-60	40-62	50-75
Fori standard da Ø a Ø H7 (mm)	$D_2$		10-22	12-24	12-32	15-40	24-56	30-60	40-62	50-75
Viti serraggio ISO 4762			M4	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M12
Coppia di serraggio vite (Nm)	E		3,5	6,5	8	12	30	32	55	110
Diametro collare (mm)	F		46,5	51	60	74	102	114	126	146
Lunghezza cono (mm)	G		9,5	10,5	11,5	17,5	20	23	27	32
Precarico a compressione (mm)	H		0,2 - 1,0	0,5 - 1,0	0,5 - 1,5	0,5 - 1,5	0,5 - 1,5	1,0 - 2,0	1,0 - 2,0	0,5 - 1,5
Forza assiale recuperabile (N)			20   12	50   30	70   45	82   52	157   106	140   96	400	650
Momento d'inerzia ( $10^{-3} \text{ kgm}^2$ )	$J_{ges}$		0,1   0,12	0,2   0,25	0,4   0,45	2,0   2,5	5,4   6,1	8,4   9,1	19,5	44
Peso approssimativo (kg)			0,3   0,32	0,5   0,52	0,82   0,84	1,6   1,7	4,1   4,2	6,0   6,3	9,4	16,2
Rigidità torsionale ( $10^3 \text{ Nm/rad}$ )	$C_T$		10   8	20   14	38   28	88   55	225   175	255   245	400	660
Assiale* $\pm$ (mm)			0,5   1	0,5   1	0,5   1	1   2	1,5   2	2,5   3,5	3	2
Laterale $\pm$ (mm)	Valore Max.		0,15   0,2	0,2   0,25	0,2   0,25	0,2   0,25	0,25   0,3	0,3   0,35	0,35	0,35
Angolare $\pm$ (Gradi)			1   1,5	1   1,5	1   1,5	1   1,5	1   1,5	1   1,5	1,5	1,5
Rigidità Laterale (N/mm)	$C_r$		475   137	900   270	1200   420	1550   435	3750   1050	2500   840	2000	3600

\*oltre al precarico a compressione

Copie maggiori a richiesta

DESIGNAZIONE	BK6	30	76	18	19	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BK6 / 30 / 76 / 18 / 19 / XX; XX=bilanciatura fine a 25.000 giri/min)						

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).

**BK7**

# CON ALBERO A ESPANSIONE

## DA 15 A 300 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ per alberi cavi
- ▶ struttura molto compatta
- ▶ accoppiamento albero/foro con diametri diversi

#### MATERIALE

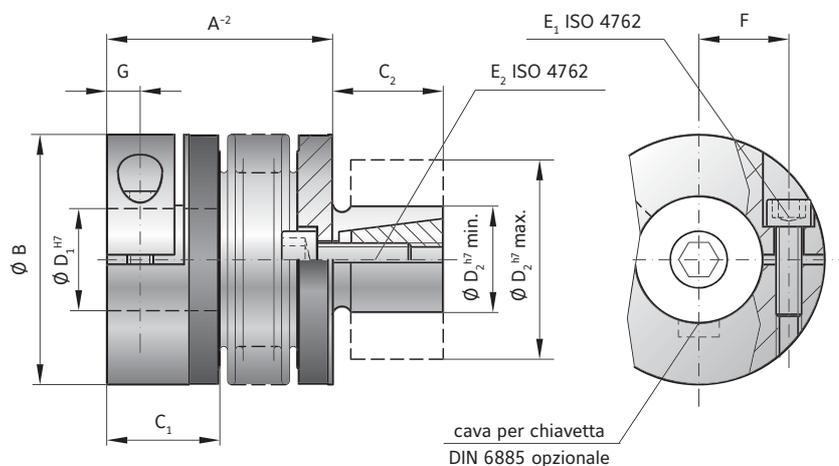
- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità

- ▶ **Mozzi:** Vedi tabella

- ▶ **Albero a espansione:** Acciaio

#### CONFIGURAZIONE

Un mozzo con morsetto e un albero a espansione montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale.



## MODELLO BK7

SERIE			15		30		60		150		300	
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		15		30		60		150		300	
Lunghezza totale (mm)	$A^{-2}$		45	52	53	61	62	72	71	83	84	98
Diametro esterno (mm)	B		49		55		66		81		110	
Lunghezza mozzo (mm)	$C_1$		22		27		32		36		43	
Lunghezza albero (mm)	$C_2$		20		25		27		32		45	
Fori Standard da $\varnothing$ a $\varnothing$ H7 (mm)	$D_1$		8-28		10-30		12-35		19-42		30-60	
Albero da $\varnothing$ a $\varnothing$ h7 (mm)	$D_2$		13-25		14-30		23-38		26-42		38-60	
Viti serraggio ISO 4762	$E_{1/2}$		M5		M6		M8		M10		M12	
Coppia di serraggio vite (Nm)	$E_{1/2}$		8		14		38		65		120	
Distanza (mm)	F		17		19		23		27		39	
Distanza (mm)	G		6,5		7,5		9,5		11		13	
Momento d'inerzia ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_{ges}$		0,07	0,08	0,14	0,15	0,23	0,26	2,2	2,4	6,5	8,9
Materiale morsetto			Al		Al		Al		Acciaio		Acciaio	
Peso approssimativo (kg)			0,15		0,3		0,4		1,7		4	
Rigidità torsionale ( $10^3$ Nm/rad)	$C_T$		20	15	39	28	76	55	175	110	450	350
Assiale $\pm$ (mm)	Valore Max.		1	2	1	2	1,5	2	2	3	2,5	3,5
Laterale $\pm$ (mm)			0,15	0,2	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,25	0,25	0,3
Angolare $\pm$ (Gradi)			1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5
Rigidità assiale (N/mm)	$C_a$		20	12	50	30	72	48	82	52	105	71
Rigidità Laterale (N/mm)	$C_r$		315	108	730	230	1200	380	1550	435	3750	1050

DESIGNAZIONE	BK7	150	71	32	35	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Foro D1 H7				●		
Albero D2 f7					●	
Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).						
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BK7 / 150 / 71 / 32 / 35 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)						

**BK8**

# CON MONTAGGIO A FLANGIA

DA 50 A 2.600 Nm



## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

- ▶ per riduttori con uscita a flangia ISO
- ▶ senza gioco e ad alta rigidità torsionale
- ▶ struttura compatta

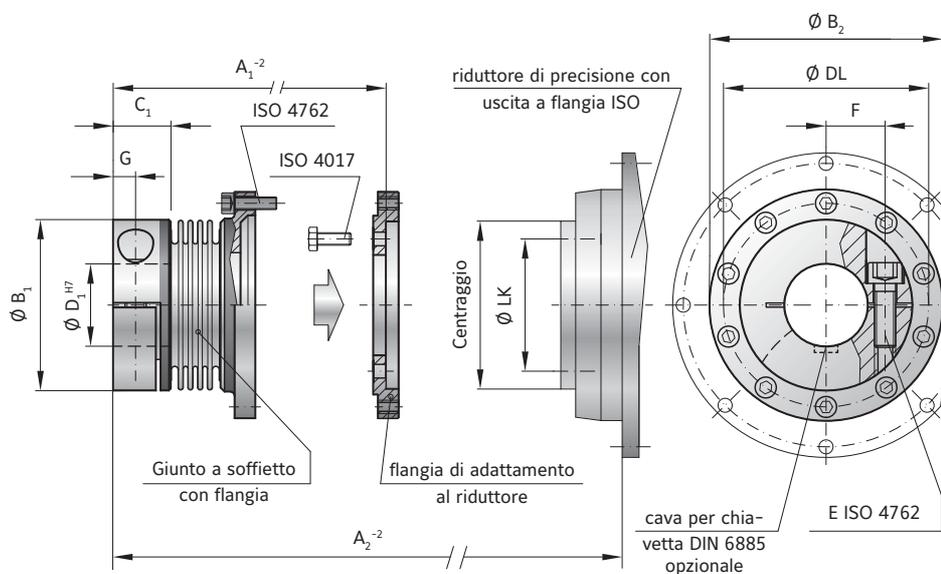
### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità

- ▶ **Mozzi:** Fino a taglia 150 Alluminio, dalla taglia 300 in su acciaio
- ▶ **Flangia ISO:** Acciaio

### CONFIGURAZIONE

Un mozzo con morsetto e una flangia ISO montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale



## MODELLO BK8

SERIE		15	60	150	300	1500
Diametro di centraggio a flangia	(mm)	40 h7	63 h7	80 h7	100 h7	160 h7
Posizione fori su flangia Ø	(mm)	31,5 / 8 x M5	50 / 8 x M6	63 / 12 x M6	80 / 12 x M8	125 / 12 x M10
Coppia max.*	(Nm)	50	210	380	750	2600
Lunghezza -2	(mm) A <sub>1</sub>	48,5	67	72	90	140
Lunghezza -2	(mm) A <sub>2</sub>	68	97	101	128	190
Diametro esterno mozzo	(mm) B <sub>1</sub>	49	66	82	110	157
Diametro flangia	(mm) B <sub>2</sub>	63,5	86	108	132	188
Lunghezza mozzo	(mm) C <sub>1</sub>	16,5	23	27,5	34	55
Fori standard da Ø a Ø H7	(mm) D <sub>1</sub>	12-28	14-35	19-42	24-60	50-80
Posizione viti giunto	(mm)	56,5	76	97	120	170
Viti	(mm) DL	10 x M4	10 x M5	10 x M6	12 x M6	18 x M8
Viti serraggio ISO 4762		1 x M5	1 x M8	1 x M10	1 x M12	2 x M20
Coppia di serraggio vite	(Nm) E <sub>1</sub>	8	45	80	120	470
Distanza	(mm) F	1 x 17,5	1 x 23	1 x 27	1 x 39	2 x 55
Distanza	(mm) G	6,5	9,5	11	13	22,5
Peso approssimativo	(kg)	0,3	0,7	1	2,8	10
Momento d'inerzia	(10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> ) J <sub>ges</sub>	0,15	0,65	1,3	5,5	45
Laterale	± (mm)	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25
Angolare	± (Gradi)	1	1	1	1	1
Assiale	± (mm) Valore Max.	1	1,5	2	2,5	3

DESIGNAZIONE	BK8	60	22.23	67	XX
Modello	●				
Serie		●			
Foro D1 H7			●		
Lunghezza totale mm				●	

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BK8 / 60 / 22.23 / 67 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)

GIUNTI A SOFFIETTO  
SERIE BK

**BK1**

# CON FLANGE

DA 15 A 10.000 Nm



## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

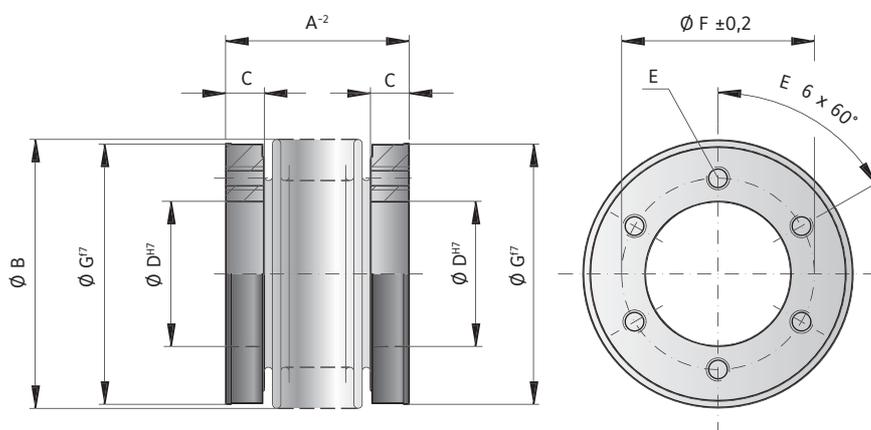
- ▶ Montaggio a flange per applicazioni con esigenze di montaggio speciali
- ▶ flange speciali su richiesta

### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità;
- ▶ **Mozzi:** Acciaio

### CONFIGURAZIONE

Due flange montate concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Sono ammessi sovraccarichi pari 1,5 volte il valore di coppia nominale



## MODELLO BK1

SERIE		15	30	60	150	200	300	500	800	1500	4000	6000	10000							
Coppia nominale (Nm)	T <sub>KN</sub>	15	30	60	150	200	300	500	800	1500	4000	6000	10000							
Lunghezza totale (mm)	A <sup>-2</sup>	30   37	36   44	43   53	50   62	53   65	56   70	64   77	81	100	145	138	150							
Diametro esterno (mm)	B	49	55	66	81	90	110	124	133	157	200	253	303							
Lunghezza mozzo (mm)	C	7,5	10	11	13	14,5	15	16	18	22	30	30	36							
Diametro interno H7 (mm)	D	25	28	38	50	58	65	70	75	85	100	145	190							
Fori filettati	E	6 x M5	6 x M5	6 x M6	6 x M6	6 x M6	6 x M8	6 x M8	6 x M10	6 x M16	6 x M20	8 x M20	8 x M24							
Diametro asse fori ± 0,2 (mm)	F	35	37	46	62	70	80	94	90	110	140	190	234							
Diametro esterno f7 (mm)	G	49	55	66	81	90	110	122	116	140	182	235	295							
Momento d'inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	0,07   0,08	0,14   0,15	0,30   0,32	0,90   0,95	1,30   1,40	1,95   2,10	3,0   3,4	4,3	10,6	46	132	350							
Peso approssimativo (kg)		0,15	0,2	0,3	0,6	0,8	1,35	1,8	1,9	3,3	8,9	13,9	23,7							
Rigidità torsionale (10 <sup>3</sup> Nm/rad)	C <sub>t</sub>	20   15	39   28	76   55	175   110	191   140	450   350	510   500	780	1304	3400	5700	10950							
Assiale ± (mm)	Valore Max.	1	2	1	2	1,5	2	2	3	2	3	2,5	3,5	2,5	3,5	3,5	3,5	3	3	
Laterale ± (mm)		0,15	0,2	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,25	0,25	0,3	0,25	0,3	0,3	0,35	0,35	0,35	0,4	0,4	0,4
Angolare ± (Gradi)		1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5	1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Rigidità assiale (N/mm)	C <sub>a</sub>	25	15	50	30	72	48	82	52	90	60	105	71	70	48	100	320	565	1030	985
Rigidità Laterale (N/mm)	C <sub>r</sub>	475	137	900	270	1200	420	1550	435	2040	610	3750	1050	2500	840	2000	3600	6070	19200	21800

DESIGNAZIONE	BK1	150	62	XX
Modello	●			
Serie		●		
Lunghezza totale mm			●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BK1 / 150 / 62 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)				

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).



# SOLUZIONI SPECIALI

DA 2 A 10.000 Nm

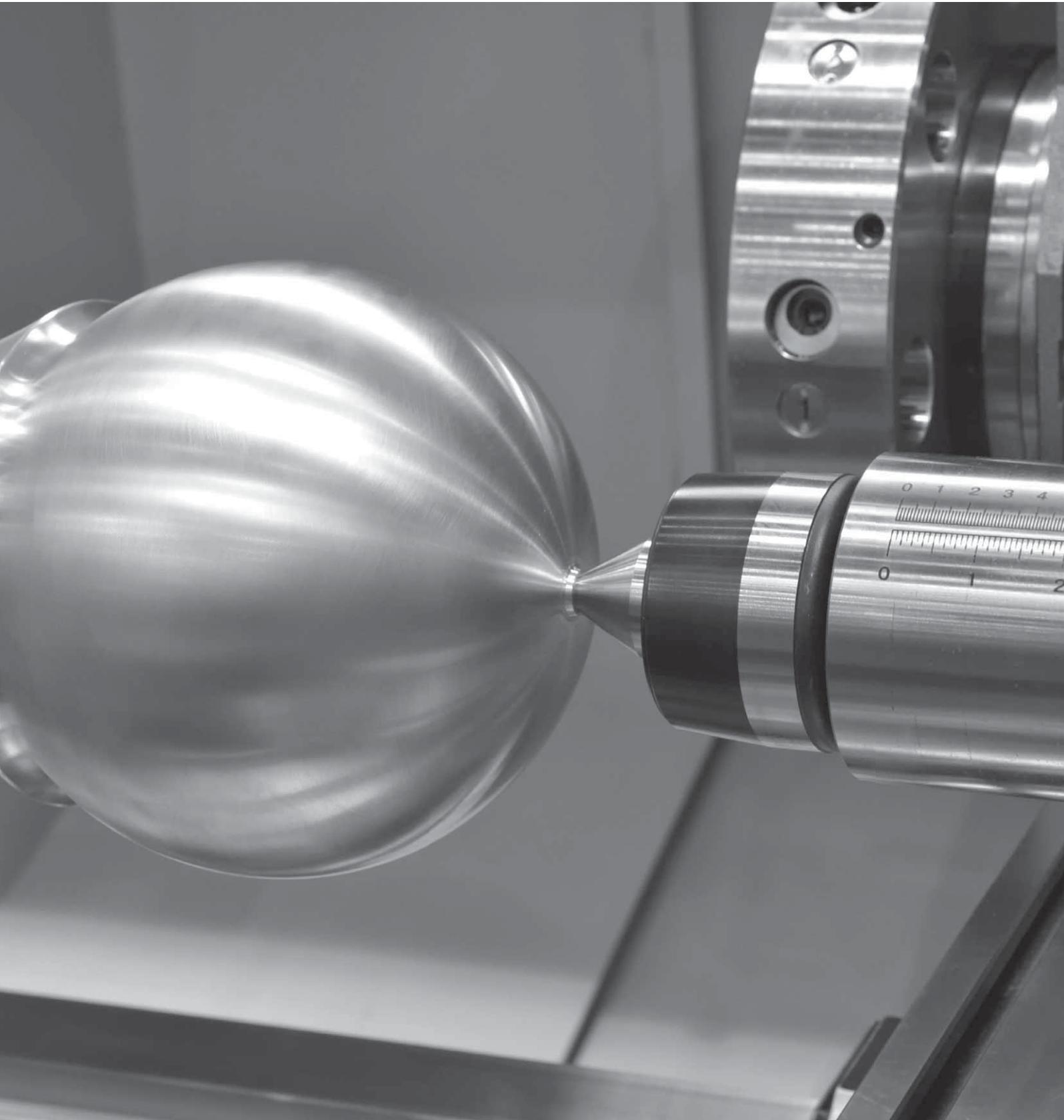
REALIZZATI SU SPECIFICA CLIENTE

---

Includono:

- ▶ Materiali e trattamenti speciali
- ▶ Soffietto speciale
- ▶ Lunghezze non standard
- ▶ blocco della rotazione in caso di rottura
- ▶ Altro ancora

Contattateci al +39 0226264163





# SERIE DA 0.05 A 10 Nm

## GIUNTI A SOFFIETTO METALLICO

### IN MINIATURA

INFORMAZIONI GENERALI SUI GIUNTI A SOFFIETTO IN MINITURA R+W:



#### DURATA

Se utilizzati in ottemperanza alle istruzioni e specifiche tecniche, i giunti a soffietto R+W non necessitano di manutenzione e hanno durata infinita.

#### TOLLERANZE

Collegamento foro/albero da 0,01 a 0,05 mm

#### VELOCITA' DI ROTAZIONE

Fino a 10.000 giri/min.  
Oltre 10.000 giri/min con versioni bilanciate;  
è possibile effettuare bilanciatura ISO G=2,5.

#### TEMPERATURE DI UTILIZZO

da -30 a +110° C

#### VERSIONI SPECIALI

Materiali alternativi, tolleranze, cave per chiavetta coassiali, dimensioni e prestazioni speciali sono fornibili su richiesta.

#### ATEX (OPZIONALE)

Per utilizzo in ambienti potenzialmente esplosivi zona 1/21 e 2/22. I giunti a soffietto metallico sono prodotti in accordo alle direttive 94/9/EG e vengono forniti con certificato.

# GIUNTI A SOFFIETTO SENZA GIOCO E TORSIONALMENTE RIGIDI SERIE DA 0,05 A 10 Nm

MODELLO

CARATTERISTICHE

**MK1**



**Con grani di fissaggio radiali  
da 0,05 a 10 Nm**

- ▶ ampio range di foratura
- ▶ sistema di smontaggio facilitato con scanalature integrate
- ▶ compatti ed economici

Pagina 52

**MK2**



**con serraggio a morsetti  
da 0,5 a 10 Nm**

- ▶ montaggio facilitato
- ▶ per applicazioni ad alta dinamica
- ▶ versioni a bilanciatura fine a 90.000 giri/min

Pagina 53

**MKH**



**con morsetti scomponibili  
da 0,5 a 10Nm**

- ▶ per il montaggio radiale
- ▶ montaggio e smontaggio facilitato
- ▶ esatta concentricità tra i mozzi e il soffietto

Pagina 54

**MK3**



**con albero ad espansione  
da 0,5 a 10 Nm**

- ▶ montaggio e smontaggio radiali
- ▶ montaggio facilitato
- ▶ facile montaggio tra alberi pre-allineati

Pagina 55

**MK4**



**con grani di fissaggio radiali  
e innesto conico  
da 0,5 a 10 Nm**

- ▶ montaggio assiale
- ▶ isolamento termico ed elettrico
- ▶ con scanalature di smontaggio

Pagina 56

## MODELLO

## CARATTERISTICHE

MK5



**con calettatori e innesto conico  
da 0,5 a 10 Nm**

- ▶ montaggio assiale
- ▶ isolamento termico ed elettrico
- ▶ montaggio e smontaggio facilitato

Pagina 57

MK6



**con albero a espansione  
e innesto conico  
da 0,5 a 10 Nm**

- ▶ montaggio assiale
- ▶ per spazi di montaggio ristretti
- ▶ accoppiamento tra albero/foro con diametri diversi

Pagina 58

MKS



**con calettatori conici  
da 4,5 a 10 Nm**

- ▶ velocità fino a 120,000 giri/min
- ▶ bilanciato grazie alla distribuzione dei pesi
- ▶ per applicazioni ad alta dinamica

Pagina 59

BKL



**con serraggio a morsetti  
coppia nominale 3 Nn**

- ▶ economico
- ▶ leggeri con basso momento di inerzia
- ▶ temperatura fino a 200° C

Pagina 60

FK1



**con grani di fissaggio radiali  
coppia nominale 1 Ncm**

- ▶ bilanciato
- ▶ per micro azionamenti

Pagina 61

**MK1**

# CON GRANI DI FISSAGGIO RADIALI

## DA 0,05 A 10 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ sistema di smontaggio facilitato con scanalature integrate
- ▶ economico
- ▶ ampio range di foratura

▶ **Mozzi:** Alluminio

#### CONFIGURAZIONE

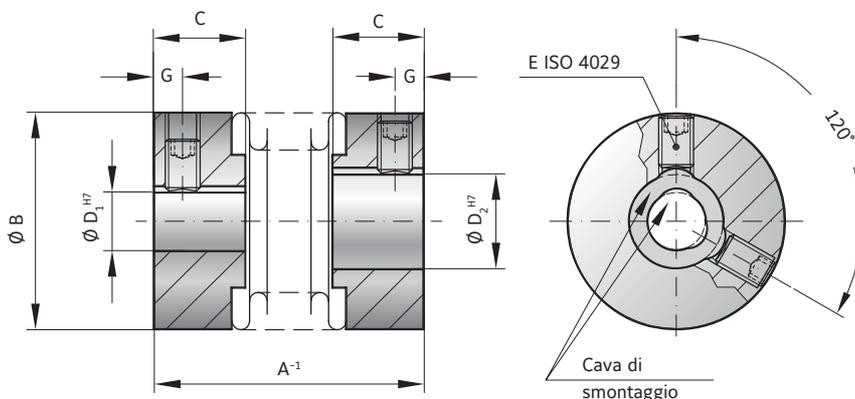
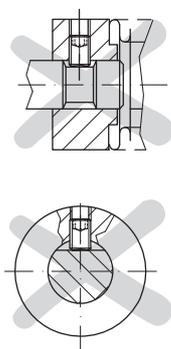
mozzi con grani radiali montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità. Velocità fino a 20.000 giri/min. Oltre 20.000 con bilanciatura fine.

#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Taglia 0,5 bronzo; taglia 1 in su acciaio inox ad alta flessibilità

#### Vantaggi:

su fori da 4 mm in su sono previste scanalature di smontaggio, che minimizzano gli effetti delle bave create dai grani di fissaggio. Non servono quindi alberi spianati.



## MODELLO MK1

SERIE			0,5	1	5	10	15	20	45	100									
Coppia nominale	(Nm)	T <sub>KN</sub>	0,05	0,1	0,5	1,0	1,5	2,0	4,5	10									
Lunghezza totale	(mm)	A <sup>-1</sup>	14	20	20	23	26	22	25	28	24	29	26	31	35	37	45	43	53
Diametro esterno	(mm)	B	6,5	10	15	15	19	25	32	40									
Lunghezza mozzo	(mm)	C	4	5	6,5	6,5	7,5	11	13	15									
Fori speciali da Ø a Ø H7	(mm)	D <sub>1/2</sub>	1-3	1-5	3-9	3-9	3-12	3-16	6-22	6-28									
Vite radiale ISO 4762		E	1xM2	1xM2,5	1xM3	1xM3	2xM3	2xM4	2xM5	2xM6									
Coppia di serraggio vite	(Nm)		0,35	0,75	1,3	1,3	1,3	2,5	4	6									
Distanza	(mm)	G	1,5	1,8	2	2	2	2,5	3,5	4									
Momento d'inerzia	(gcm <sup>2</sup> )	J <sub>ges.</sub>	0,1	0,4	1,1	1,2	1,3	1,3	1,8	2	4,7	5,5	15	18	20	65	70	180	220
Peso approssimativo	(g)		1	5	6	6	6	7	8	12	14	22	24	26	54	58	106	114	
Rigidità torsionale	(Nm/rad)	C <sub>T</sub>	50	70	280	210	170	510	380	320	750	700	1200	1300	1200	7000	5000	9050	8800
Assiale	(mm)	Valore Max.	0,4	0,4	0,4	0,5	0,6	0,4	0,5	0,6	0,5	0,7	0,5	0,6	0,7	0,7	1	1	1,2
Laterale	(mm)		0,1	0,15	0,15	0,2	0,25	0,15	0,2	0,25	0,15	0,2	0,15	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,3
Angolare	(Gradi)		1	1	1	1,5	2	1	1,5	2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2	1,5	2	1,5

DESIGNAZIONE	MK1	5	26	4	5	XX
Modello	●					Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. MK1 / 5 / 26 / 4 / 5 / XX; XX=bilanciatura fine a 25.000 giri/min)

**MK2**

# CON SERRAGGIO A MORSETTI

## DA 0,5 A 10 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

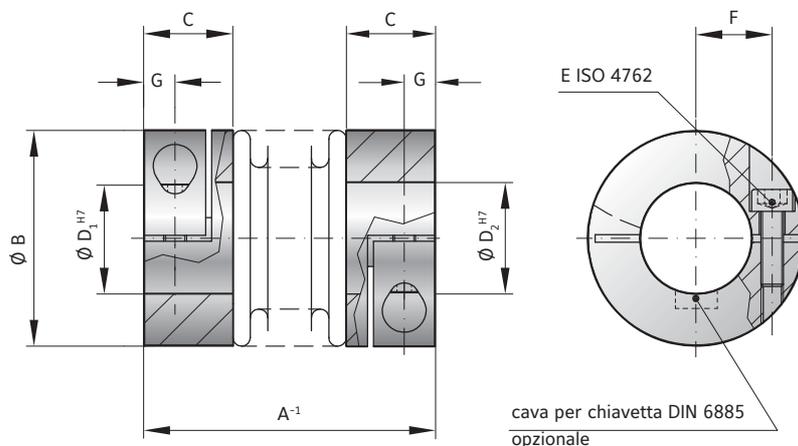
- ▶ per applicazioni ad alta dinamica
- ▶ montaggio facilitato
- ▶ leggeri con basso momento di inerzia

#### CONFIGURAZIONE

morsetti montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità.

#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzi:** Alluminio



## MODELLO MK2

SERIE		5			10			15			20			45		100	
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	0,5			1,0			1,5			2,0			4,5		10	
Lunghezza totale (mm)	$A^{-1}$	25	28	31	27	30	33	30	35	35	40	44	46	54	50	60	
Diametro esterno (mm)	B	15			15			19			25			32		40	
Lunghezza mozzo (mm)	C	9			9			11			13			16		16	
Fori speciali da $\varnothing$ a $\varnothing$ H7 (mm)	$D_{1/2}$	3-7			3-7			3-8			3-12,7			5-16		5-24	
Vite radiale ISO 4762	E	M2			M2			M2,5			M3			M4		M4	
Coppia di serraggio vite (Nm)		0,43			0,43			0,85			2,3			4		4,5	
Distanza (mm)	F	4,5			4,5			6			8			10		15	
Distanza (mm)	G	3			3			3,5			4			5		5	
Momento d'inerzia (gcm <sup>2</sup> )	$J_{ges}$	2,6	2,8	3	3	3,4	3,6	8,5	9,5	25	27	29	100	108	160	205	
Peso approssimativo (g)		9	9	9	9	10	11	22	24	36	38	40	74	78	120	130	
Rigidità torsionale (Nm/rad)	$C_T$	280	210	170	510	380	320	750	700	1200	1300	1200	7000	5000	9050	8800	
Assiale (mm)	Valore Max.	0,4	0,5	0,6	0,4	0,5	0,6	0,5	0,7	0,5	0,6	0,7	0,7	1	1	1,2	
Laterale (mm)		0,15	0,2	0,25	0,15	0,2	0,25	0,15	0,2	0,15	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,3	
Angolare (Gradi)		1	1,5	2	1	1,5	2	1,5	1,5	1,5	1,5	2	1,5	2	1,5	2	

DESIGNAZIONE	MK2	5	25	4	5	XX
Modello	●					Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali)
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. MK2 / 5 / 25 / 4 / 5 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)						

GIUNTI A SOFFIETTO  
SERIE MK



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ montaggio radiale
- ▶ facile montaggio tra alberi pre-allineati
- ▶ leggeri con basso momento di inerzia

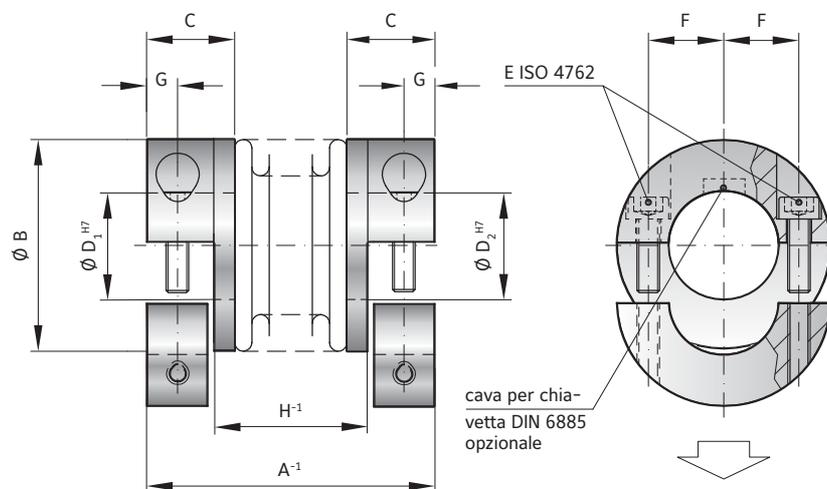
▶ **Mozzi:** Alluminio

#### CONFIGURAZIONE

Due morsetti scomponibili con doppia vite di serraggio montati concentricamente sul soffietto.

#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità



### MODELLO MKH

SERIE			5			10			15			20			45			100		
Coppia nominale	(Nm)	$T_{KN}$	0,5			1,0			1,5			2,0			4,5			10		
Lunghezza totale	(mm)	$A^{-1}$	25	28	31	27	30	33	30	35	35	40	44	46	54	50	60			
Diametro esterno	(mm)	B	15			15			19			25			32			40		
Lunghezza mozzo	(mm)	C	9			9			11			13			16			16		
Fori speciali da Ø a Ø H7	(mm)	$D_{1/2}$	3-7			3-7			3-8			3-12,7			5-16			5-24		
Vite radiale ISO 4762		E	M2			M2			M2,5			M3			M4			M4		
Coppia di serraggio vite	(Nm)		0,43			0,43			0,85			2,3			4			4,5		
Distanza	(mm)	F	4,5			4,5			6			8			10			15		
Distanza	(mm)	G	3			3			3,5			4			5			5		
Distanza	(H)	$H^{-1}$	12	15	18	14	17	20	14,5	19,5	17	22	26	23,5	31,5	27,5	37,5			
Momento d'inerzia	(gcm <sup>2</sup> )	$J_{ges}$	2,6	2,8	3	3	3,4	3,6	8,5	9,5	25	27	29	100	108	160	205			
Peso approssimativo	(g)		9	9	9	9	10	11	22	24	36	38	40	74	78	120	130			
Rigidità torsionale	(Nm/rad)	$C_T$	280	210	170	510	380	320	750	700	1200	1300	1200	7000	5000	9050	8800			
Assiale	(mm)		0,4	0,5	0,6	0,4	0,5	0,6	0,5	0,7	0,5	0,6	0,7	0,7	1	1	1,2			
Laterale	(mm)	Valore Max.	0,15	0,2	0,25	0,15	0,2	0,25	0,15	0,2	0,15	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,3			
Angolare	(Gradi)		1	1,5	2	1	1,5	2	1,5	1,5	1,5	1,5	2	1,5	2	1,5	2			

DESIGNAZIONE	MKH	20	35	8	10	XX
Modello	●					Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. MKH / 20 / 35 / 8 / 10 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)						

**MK3**

# CON ALBERO A ESPANSIONE

## DA 0,5 A 10 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ per alberi cavi
- ▶ montaggio facilitato
- ▶ leggeri con basso momento di inerzia

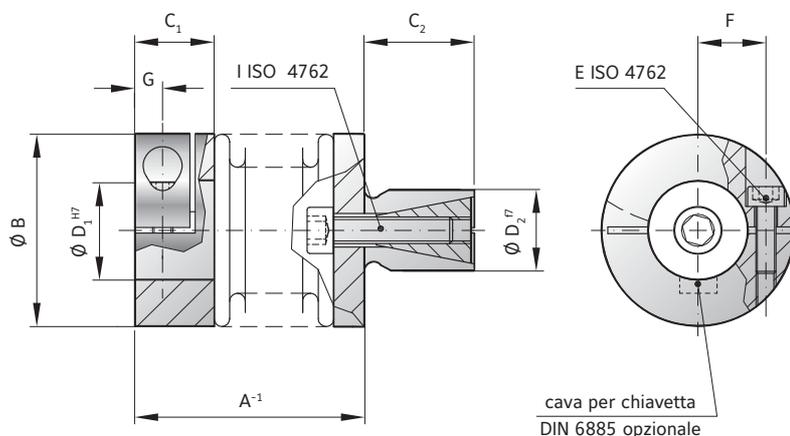
#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Morsetto:** Alluminio

▶ **Albero a espansione:** Acciaio

#### CONFIGURAZIONE

Un morsetto e un albero a espansione montati concentricamente sul soffietto.



## MODELLO MK3

SERIE		5			10			15		20			45		100	
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	0,5			1			1,5		2			4,5		10	
Lunghezza totale (mm)	$A^{-1}$	20	23	26	22	25	28	24	30	27	33	36	36	44	41	51
Diametro esterno (mm)	B	15			15			19		25			32		40	
Lunghezza mozzo (mm)	$C_1$	9			9			11		13			16		16	
Lunghezza albero (mm)	$C_2$	10			10			12		12			15		20	
Fori speciali da $\varnothing$ a $\varnothing$ H7 (mm)	$D_1$	3-7			3-7			4-8		4-12,7			5-16		6-24	
Albero standard f7 (mm)	$D_2$	8-10			8-10			10-14		10-16			14-20		16-24	
Viti serraggio ISO 4762	E	M2			M2			M2,5		M3			M4		M4	
Coppia di serraggio vite (Nm)		0,43			0,43			0,85		2,3			4		4,5	
Distanza (mm)	F	4,5			4,5			6		8			10		15	
Distanza (mm)	G	3			3			3,5		4			5		5	
Viti serraggio ISO 4762	I	M3			M3			M4		M4			M5		M6	
Coppia di serraggio vite (Nm)		1,5			1,5			3		4			6,5		11	
Momento d'inerzia (gcm <sup>2</sup> )	$J_{ges.}$	2,6	2,8	3,0	3,0	3,4	3,6	8,5	9,5	25	27	29	100	108	160	205
Rigidità torsionale (Nm/rad)	$C_T$	280	210	170	510	380	320	750	700	1200	1300	1200	7000	5000	9050	8800
Assiale (mm)	Valore Max.	0,4	0,5	0,6	0,4	0,5	0,6	0,5	0,7	0,5	0,6	0,7	0,7	1	1	1,2
Laterale (mm)		0,15	0,2	0,25	0,15	0,2	0,25	0,15	0,2	0,15	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,3
Angolare (Gradi)		1	1,5	2	1	1,5	2	1,5	1,5	1,5	1,5	2	1,5	2	1,5	2

DESIGNAZIONE	MK3	20	36	6	12	XX
Modello	●					Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 f7					●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. MK3 / 20 / 36 / 6 / 12 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)						

**MK4**

# CON GRANI RADIALI E INNESTO CONICO

## DA 0,5 A 10 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ montaggio e smontaggio facilitati
- ▶ isolamento termico ed elettrico
- ▶ privi di gioco torsionale

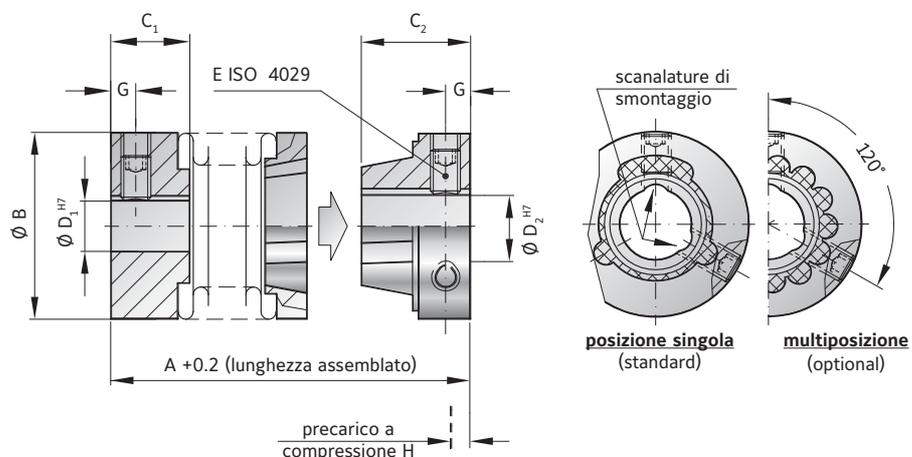
#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzo:** Alluminio

- ▶ **Segmento conico:** Plastica ad alta resistenza

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con grani radiali montati concentricamente sul soffietto. Velocità fino a 20.000 giri/min. Oltre 20.000 con bilanciatura fine.



## MODELLO MK4

SERIE		5			15		20			45		100	
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	0,5			1,5		2			4,5		10	
Lunghezza totale Senza precarico (mm)	$A^{+0,2}$	22	25	28	26	31	28	33	37	39	47	46	56
Diametro esterno (mm)	B	15			19		25			32		40	
Lunghezza mozzo (mm)	$C_1$	6,5			7,5		11			13		15	
Lunghezza mozzo (mm)	$C_2$	9			10		11			14		16	
Fori speciali da $\varnothing$ a $\varnothing$ H7 (mm)	$D_1$	3-9			3-12		3-16			6-22		6-28	
Fori speciali da $\varnothing$ a $\varnothing$ H7 (mm)	$D_2$	3-6,35			3-9		3-12,7			6-16		6-20	
Viti serraggio ISO 4029	E	1xM3			2xM3		2xM4			2xM5		2xM6	
Coppia di serraggio vite (Nm)		1,3			1,3		2,5			4		6	
Distanza (mm)	G	2			2		2,5			3,5		4	
Precarico a compressione (mm)	H	0,4			0,5		0,5			0,7		1	
Spinta assiale con precarico max. (N)		5	3	2	4	3	3	4	3	15	10	25	30
Momento d'inerzia (gcm <sup>2</sup> )	$J_{ges}$	2,0	2,2	2,5	5,5	6,0	21	23	25	80	85	200	210
Rigidità torsionale (Nm/rad)	$C_T$	280	210	170	750	700	1200	1300	1200	7000	5000	9050	8800
Assiale* (mm)	Valore Max.	0,4	0,5	0,6	0,5	0,7	0,5	0,6	0,7	0,7	1	1	1,2
Laterale (mm)		0,15	0,2	0,25	0,15	0,2	0,15	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,3
Angolare (Gradi)		1	1,5	2	1,5	1,5	1,5	1,5	2	1,5	2	1,5	2

\* Permessi con precarico assiale massimo

DESIGNAZIONE	MK4	20	37	8	10	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali)

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. MK4 / 20 / 37 / 8 / 10 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)

# MK5

## CON MORSETTI E INNESTO CONICO DA 0,5 A 10 Nm

### DESCRIZIONE



#### CARATTERISTICHE

- ▶ facile montaggio e smontaggio
- ▶ isolamento termico ed elettrico
- ▶ privi di gioco angolare

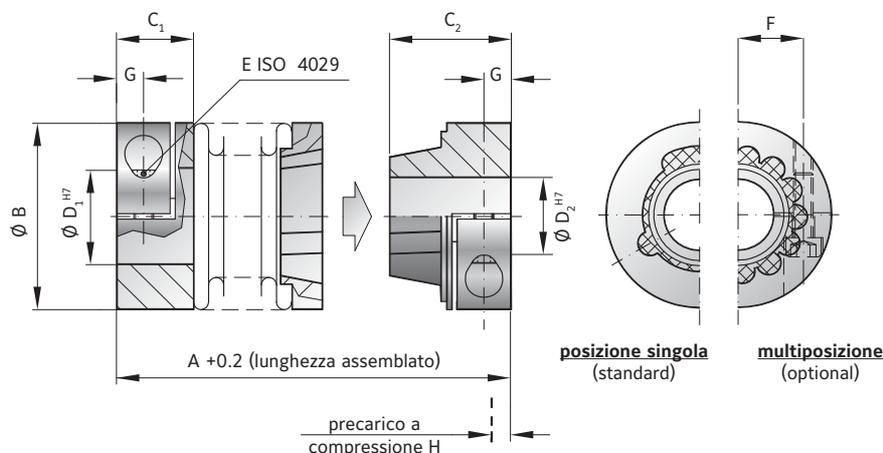
#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Mozzi:** Alluminio

- ▶ **Segmento conico:** Plastica ad alta resistenza

#### CONFIGURAZIONE

Due morsetti montati concentricamente sul soffietto.



GIUNTI A SOFFIETTO  
SERIE MK

## MODELLO MK5

SERIE		5			15		20			45		100	
Coppia nominale (Nm)	T <sub>KN</sub>	0,5			1,5		2			4,5		10	
Lunghezza totale Senza precarico (mm)	A <sup>+0,2</sup>	27	30	33	34	39	37	43	46	49	57	55	65
Diametro esterno (mm)	B	15			19		25			32		40	
Lunghezza mozzo (mm)	C <sub>1</sub>	9			11		13			16		16	
Lunghezza mozzo (mm)	C <sub>2</sub>	12			14		16			20		21,5	
Fori speciali da Ø a Ø H7 (mm)	D <sub>1/2</sub>	3-6,35			3-8		3-12,7			5-16		5-20	
Viti serraggio ISO 4762	E	M2			M2,5		M3			M4		M4	
Coppia di serraggio vite (Nm)		0,43			0,85		2,3			4		4,5	
Distanza (mm)	F	4,5			6		8			10		15	
Distanza (mm)	G	3			3,5		4			5		5	
Precarico a compressione (mm)	H	0,4			0,5		0,5			0,7		1	
Spinta assiale con precarico max. (N)		5	3	2	4	3	3	4	3	15	10	25	30
Momento d'inerzia (gcm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	3,0	3,2	3,5	9,0	10	28	30	33	110	120	220	230
Rigidità torsionale (Nm/rad)	C <sub>T</sub>	280	210	170	750	700	1200	1300	1200	7000	5000	9050	8800
Assiale* (mm)	Valore Max.	0,4	0,5	0,6	0,5	0,7	0,5	0,6	0,7	0,7	1	1	1,2
Laterale (mm)		0,15	0,2	0,25	0,15	0,2	0,15	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,3
Angolare (Gradi)		1	1,5	2	1,5	1,5	1,5	1,5	2	1,5	2	1,5	2

\* Permessi con precarico assiale massimo

DESIGNAZIONE	MK5	20	37	6	10	XX
Modello	●					Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali)
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. MK5 / 20 / 37 / 6 / 10 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)

# MK6

## CON ALBERO A ESPANSIONE E INNESTO CONICO DA 0,5 A 10 Nm

### DESCRIZIONE



#### CARATTERISTICHE

- ▶ facile montaggio e smontaggio
- ▶ accoppiamento tra albero/foro con diametri diversi
- ▶ senza gioco torsionale

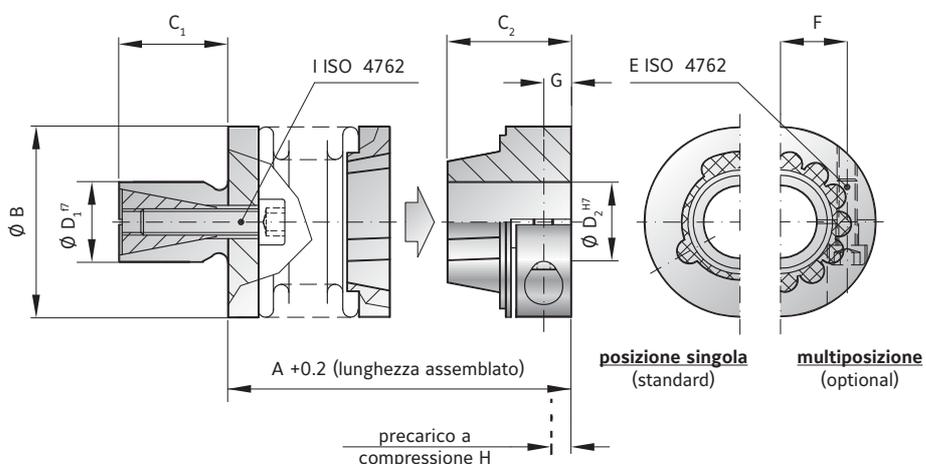
#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità
- ▶ **Segmento conico:** Plastica ad alta resistenza

- ▶ **Morsetto:** Alluminio
- ▶ **Albero a espansione:** Acciaio

#### CONFIGURAZIONE

Un albero a espansione e un segmento conico con morsetto, montati concentricamente sul soffietto.



### MODELLO MK6

SERIE			5			15		20			45		100	
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		0,5			1,5		2			4,5		10	
Lunghezza totale Senza precarico (mm)	$A^{+0,2}$		22	24	27	27	32	28	34	38	38	46	45	55
Diametro esterno (mm)	B		15			19		25			32		40	
Lunghezza albero (mm)	$C_1$		10			12		12			15		20	
Lunghezza mozzo (mm)	$C_2$		12			14		16			20		21,5	
Diametri standard f7 (mm)	$D_1$		8-10			10-14		10-16			14-20		16-24	
Fori speciali da $\phi$ a $\phi$ H7 (mm)	$D_2$		3-6,35			3-8		3-12,7			5-16		5-20	
Vite radiale ISO 4762	E		M2			M2,5		M3			M4		M4	
Coppia di serraggio vite (Nm)			0,43			0,85		2,3			4		4,5	
Distanza (mm)	F		4,5			6		8			10		15	
Distanza (mm)	G		3			3,5		4			5		5	
Precarico a compressione (mm)	H		0,4			0,5		0,5			0,7		1	
Spinta assiale con precarico max. (N)			5	3	2	4	3	3	4	3	15	10	25	30
Viti serraggio ISO 4762	I		M3			M4		M4			M5		M6	
Coppia di serraggio vite (Nm)			1,5			3		4			6,5		11	
Momento d'inerzia ( $gcm^2$ )	$J_{RES}$		3,0	3,2	3,5	9,0	10	28	30	33	110	120	220	230
Rigidità torsionale (Nm/rad)	$C_T$		280	210	170	750	700	1200	1300	1200	7000	5000	9050	8800
Laterale (mm)	Valore		0,15	0,2	0,25	0,15	0,2	0,15	0,2	0,25	0,2	0,25	0,2	0,3
Angolare (Gradi)	Max.		1	1,5	2	1,5	1,5	1,5	1,5	2	1,5	2	1,5	2

DESIGNAZIONE	MK6	20	28	12	12	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza totale mm			●			
Zapfen $\phi$ D1 f7				●		
Foro D2 H7					●	
Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali)						
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. MK6 / 20 / 28 / 12 / 12 / XX; XX=bilanciatura fine a 25,000 giri/min)						



**Per Alte Velocità**

### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ per alte velocità
- ▶ bilanciato grazie alla distribuzione dei pesi
- ▶ leggero con basso momento di inerzia

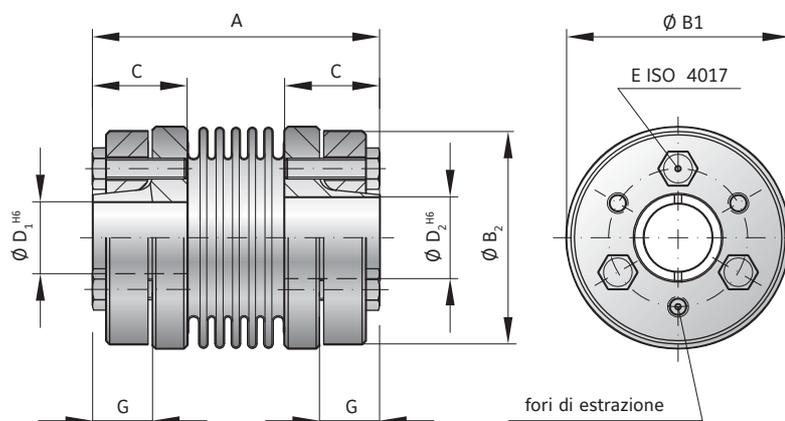
#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità

- ▶ **Calettatori:** Alluminio

#### CONFIGURAZIONE

Due calettatori montati concentricamente sul soffietto.  
Velocità fino a 120.000 giri/min.  
Bilanciatura standard G 2.5



### MODELLO MKS

SERIE			45	100
Coppia nominale	(Nm)	$T_{KN}$	4,5	10
Lunghezza totale	(mm)	A	42	48
Diametro esterno	(mm)	$B_1$	32	40
Diametro esterno mozzo	(mm)	$B_2$	30	38
Lunghezza mozzo	(mm)	C	14	16
Diametro interno da Ø a Ø H6	(mm)	$D_{1/2}$	6-10	8-14
Viti di serraggio ISO 4017	(mm)	E	3x M3	4x M3
Coppia di serraggio vite	(Nm)		1,3	1,3
Distanza	(mm)	G	8,5	9,5
Momento d'inerzia	(gcm <sup>2</sup> )	$J_{ges.}$	65	160
Peso approssimativo	(g)		51	75
Rigidità torsionale	(Nm/rad)	$C_T$	7000	9050
Assiale	(mm)	Valore Max.	0,5	0,75
Laterale	(mm)		0,1	0,1
Angolare	(Gradi)		0,5	0,05*

Per velocità > a 50.000 giri/min considerare disallineamenti ammissibili contrassegnati con \*

DESIGNAZIONE	MKS	45	8	10	XX
Modello	●				Solo per soluzioni speciali (es. mozzi anodizzati).
Serie		●			
Foro D1 H6			●		
Foro D2 H6				●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. MKS / 45 / 8 / 10 / XX; XX=mozzi anodizzati)

# BKL/003

## ECOFLEX® CON MORSETTI

3 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ economici
- ▶ senza gioco e torsionalmente rigidi
- ▶ robusti e senza usura

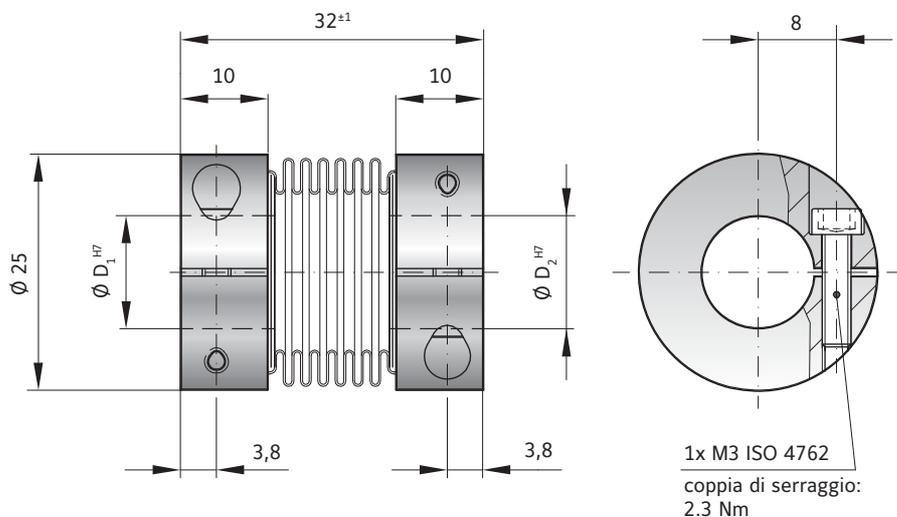
#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** Acciaio inox ad alta flessibilità

- ▶ **Mozzi:** Alluminio

#### CONFIGURAZIONE

Morsetti montati concentricamente sul soffietto ad alta flessibilità.  
Temperatura di utilizzo da -40 a +200° C



### MODELLO BKL/003

SERIE			3
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		3
Fori standard H7 (mm)	$D_1, D_2$		3 a 12,7
Momento d'inerzia (gcm <sup>2</sup> )	$J_{ges.}$		20
Peso (g)			23
Coppia di serraggio vite (Nm)			2,3
Rigidità torsionale (Nm/rad)	$C_T$		994
Assiale (mm)			1
Laterale (mm)		Valore Max.	0,2
Angolare (Gradi)			2

**ECOFLEX®:**  
L'alternativa economica per encoders, motori passo-passo e piccoli servo motori.

DESIGNAZIONE	BKL	003	3	5	XX
Modello	●				
Serie		●			
Foro D1 H7			●		
Foro D2 H7				●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. BKL / 003 / 3 / 5 / XX; XX=mozzini in acciaio inox)

Solo per soluzioni speciali (es. mozzini anodizzati).

**FK1**

# MICROFLEX CON VITE RADIALE

1 Ncm



## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

- ▶ molto compatto
- ▶ senza gioco torsionale
- ▶ smorzante

### MATERIALE

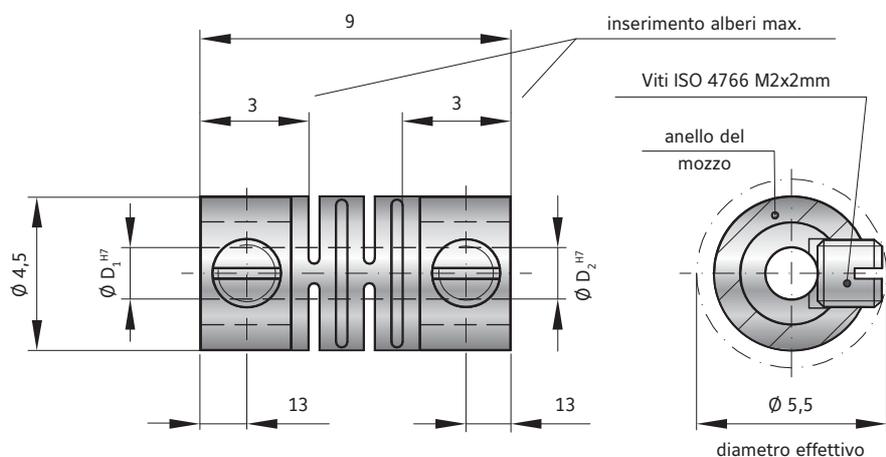
- ▶ **Elemento flessibile:** Polyamide ad alta resistenza
- ▶ **Mozzo:** Acciaio inox

### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con vite radiale di serraggio montati sul elemento compensatore di Polyamide. Temperatura di funzionamento da  $-35^{\circ}$  a  $+80^{\circ}$  C. Velocità fino a 20,000 giri/min

### SOLUZIONI SPECIALI

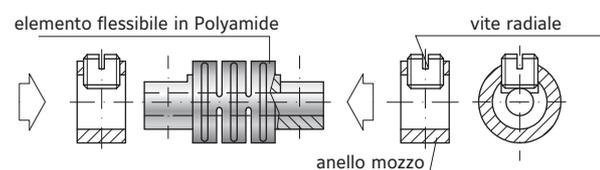
Il diametro esterno può essere ridotto a 4,5 mm utilizzando viti di serraggio M2x1,5 mm.



## MODELLO FK1/001/9

SERIE			
Coppia nominale	(Ncm)	$T_{KN}$	1
Fori standard	(mm)	$D_{1, D_2}$	1,5 / 1,5 o 2 / 1,5 fori speciali fornibili su richiesta
Momento d'inerzia	(gcm <sup>2</sup> )	$J_{ges}$	5,39
Peso	(g)		0,47
Rigidità torsionale	(Ncm/rad)	$C_T$	23 (misurato a $+20^{\circ}$ C)
Assiale	(mm)	Valore Max.	0,2
Laterale	(mm)		0,1
Angolare	(Gradi)		1,5

## MONTAGGIO DEL GIUNTO

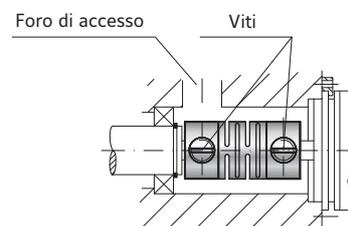


La vite radiale di serraggio viene avvitata sull' anello del mozzo fino all'albero. Se utilizzato su alberi spianati sull'albero garantisce la trasmissione della coppia.

**Attenzione: serrare le viti con chiave dinamometrica.**

## SMONTAGGIO

Per smontare il giunto basterà allentare le viti di fissaggio radiali e sfilarlo dagli alberi.



DESIGNAZIONE	FK1	001	9	1,5	1,5	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. FK1 / 001 / 9 / 1,5 / 1,5 / XX; XX= viti M2x1,5mm)





# SERIE DA 0,5 A 25.000 Nm

## GIUNTI AD ELASTOMERO SENZA GIOCO ANGOLARE

### INFORMAZIONI GENERALI SUI GIUNTI AD ELASTOMERO DI R+W:



#### DURATA

Se ben dimensionati e montati correttamente, i giunti sono privi di manutenzione e hanno vita infinita.

#### ATEX (opzionale)

Per utilizzo in ambienti potenzialmente esplosivi zona 1/21 e 2/22. I giunti a soffietto metallico sono prodotti in accordo alle direttive 94/9/EG e vengono forniti con certificato.

#### SOLUZIONI SPECIALI

Materiali alternativi, tolleranze, cave per chiavetta coassiali, dimensioni e prestazioni speciali sono fornibili su richiesta.

#### TOLLERANZE

Collegamento foro/albero da 0,01 a 0,05 mm

**EK****TX**

## GIUNTI AD ELASTOMERO SENZA GIOCO SERVOMAX® E ECOLIGHT® SERIE DA 0,5 A 25.000 Nm

MODELLO

CARATTERISTICHE

**EKL****con serraggio a morsetti  
da 0,5 a 2.150 Nm**

- ▶ struttura compatta
- ▶ basso momento di inerzia
- ▶ montaggio facilitato

Pagina 68

**EK2****con serraggio a morsetti  
da 6 a 2.150 Nm**

- ▶ alta concentricità
- ▶ senza gioco angolare
- ▶ montaggio facilitato

Pagina 69

**EKH****con morsetti scomponibili  
da 4 a 25.000 Nm**

- ▶ per montaggio radiale
- ▶ facile montaggio tra alberi pre-allineati
- ▶ montaggio facilitato

Pagina 70-71

**EK6****con calettatori conici  
da 4 a 25.000 Nm**

- ▶ alta concentricità
- ▶ elevata forza di serraggio
- ▶ bilanciato grazie alla distribuzione dei pesi
- ▶ adatto a montaggio assiale

Pagina 72-73

## MODELLO

## CARATTERISTICHE

**EK1**



**con cava per chiavetta e grano da 0,5 a 25.000 Nm**

- ▶ senza gioco angolare
- ▶ mozzi lavorabili a specifica cliente

Pagina 74-75

**TX1**



**con cava per chiavetta e grano da 0,5 a 810 Nm**

- ▶ anti corrosione
- ▶ economico
- ▶ leggerissimo

Pagina 76-77

**EK7**



**Doppio elastomero da 2 a 2.150 Nm**

- ▶ per alberi cavi
- ▶ espansione albero con vite ad accesso - frontale
- ▶ molto compatto

Pagina 78

**EKZ**



**Doppio elastomero da 2 a 2.150 Nm**

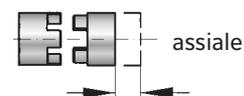
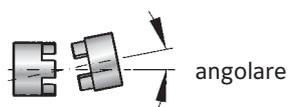
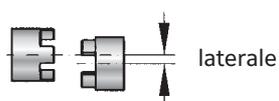
- ▶ compensazione ampi disallineamenti
- ▶ montaggio facilitato
- ▶ alto smorzamento

Pagina 79

# INFORMAZIONI GENERALI

## GIUNTI AD ELASOMERO R+W

### DISALLINEAMENTI

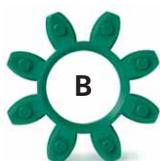


### FUNZIONE

L'elemento equalizzante dei giunti EK è l'insero elastomerico. La trasmissione della coppia avviene senza gioco angolare e vibrazioni. L'elastomero è quindi l'elemento chiave del giunto e dell'intera trasmissione.

Il giunto è privo di gioco angolare grazie al pretensionamento dell'elastomero tra i due semi-giunti. I giunti Servomax sono in grado di compensare disallineamenti laterali, angolari e assiali.

### SERIE 2 - 800



Durezza Shore 98 Sh A

Durezza Shore 64 Sh D

Durezza Shore 80 Sh A

Durezza Shore 65 Sh D

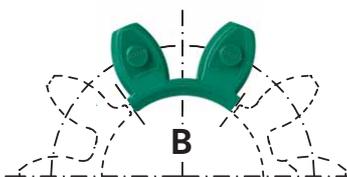
Durezza Shore 64 Sh D

### SERIE 2500 - 9500

L'ELASTOMERO COMPLETO E' COMPOSTO DA 5 SEGMENTI



Durezza Shore 98 Sh A



Durezza Shore 64 Sh D



Durezza Shore 64 Sh D

## DESCRIZIONE DEGLI ELASTOMERI

Tipo	Durezza Shore	Colore	Materiale	Smorzamento relativo ( $\psi$ )	Temperatura di utilizzo	Proprietà
A	98 Sh A	rosso	TPU	0,4 - 0,5	Da -30°C a +100°C	elevato smorzamento
B	64 Sh D	verde	TPU	0,3 - 0,45	Da -30°C a +120°C	alta rigidità torsionale
C	80 Sh A	giallo	TPU	0,3 - 0,4	Da -30°C a +100°C	altissimo smorzamento
D*	65 Sh D	nero	TPU	0,3 - 0,45	Da -10°C a + 70°C	conduttività elettrica*
E	64 Sh D	bianco	Hyrel	0,3 - 0,45	Da -50°C a +150°C	resistente alle temperature

\* Grazie alle sue proprietà di conduttività elettrica, questo elastomero non è soggetto a cariche elettrostatiche e viene scongiurata ogni possibilità di scintillio durante il funzionamento. L'elastomero D viene impiegato nella versione EEx, certificata secondo le nuove normative ATEX. Per maggiori informazioni consultare il paragrafo dedicato.

I valori di smorzamento relativo sono misurati a una frequenza di 10 Hz ad una temperatura di 20°C.

## MODELLI EK

SERIE		2			5			10			20			60			150		
Tipo (elastomero)		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
Rigidità torsionale statica (Nm/rad)	$C_T$	50	115	17	150	350	53	260	600	90	1140	2500	520	3290	9750	1400	4970	10600	2000
Rigidità torsionale dinamica (Nm/rad)	$C_{Tdyn}$	100	230	35	300	700	106	541	1650	224	2540	4440	876	7940	11900	2072	13400	29300	3590
Radiale (mm)	Valore Max.	0,08	0,06	0,2	0,08	0,06	0,2	0,1	0,08	0,22	0,1	0,08	0,25	0,12	0,1	0,25	0,15	0,12	0,3
Angolare (Gradi)		1	0,8	1,2	1	0,8	1,2	1	0,8	1,2	1	0,8	1,2	1	0,8	1,2	1	0,8	1,2
Assiale (mm)		±1			±1			±1			±2			±2			±2		

SERIE		300			450			800			2500		4500		9500	
Tipo (elastomero)		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	A	B	A	B
Rigidità torsionale statica (Nm/rad)	$C_T$	12400	18000	3000	15100	27000	4120	41300	66080	10320	87600	109000	167000	372000	590000	670000
Rigidità torsionale dinamica (Nm/rad)	$C_{Tdyn}$	23700	40400	6090	55400	81200	11600	82600	180150	28600	175000	216000	337000	743000	1180000	1340000
Radiale (mm)	Valore Max.	0,18	0,14	0,35	0,2	0,18	0,35	0,25	0,2	0,4	0,5	0,3	0,5	0,3	0,6	0,4
Angolare (Gradi)		1	0,8	1,2	1	0,8	1,2	1	0,8	1,2	1,5	1	1,5	1	1,5	1
Assiale (mm)		±2			±2			±2			±3		±4		±5	

Rigidità torsionale statica al 50%  $T_{KN}$

Rigidità torsionale dinamica a  $T_{KN}$

### DESCRIZIONE



#### CARATTERISTICHE

- ▶ molto compatto
- ▶ montaggio facilitato
- ▶ smorzamento vibrazioni

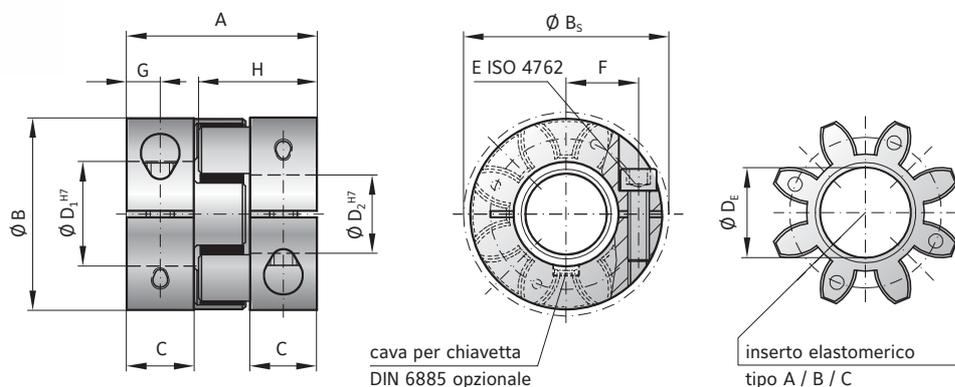
#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero calibrato. Mozzi isolati elettricamente.

#### MATERIALE

- ▶ **Mozzi:** fino alla taglia 450 alluminio ad alta resistenza, taglia 800 acciaio
- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica.

DESIGNAZIONE  
vedi pagina 71



### MODELLO EKL

SERIE	2			5			10			20			60			150			300			450			800			
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
Elastomero																												
Coppia nominale (Nm)	T <sub>KN</sub>	2	2,4	0,5	9	12	2	12,5	16	4	17	21	6	60	75	20	160	200	42	325	405	84	530	660	95	950	1100	240
Coppia max.* (Nm)	T <sub>Kmax</sub>	4	4,8	1	18	24	4	25	32	6	34	42	12	120	150	35	320	400	85	650	810	170	1060	1350	190	1900	2150	400
Lunghezza (mm)	A	20			26			32			50			58			62			86			94			123		
Diametro esterno (mm)	B	16			25			32			42			56			66,5			82			102			136,5		
Diametro esterno con testa viti (mm)	B <sub>s</sub>	17			25			32			44,5			57			68			85			105			139		
Lunghezza montaggio (mm)	C	6			8			10,3			17			20			21			31			34			46		
Diametro fori H7 (mm)	D <sub>1/2</sub>	3 - 8			4 - 12,7			4 - 16			8 - 25			12 - 32			19 - 36			20 - 45			28 - 60			35 - 80		
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	D <sub>E</sub>	6,2			10,2			14,2			19,2			26,2			29,2			36,2			46,2			60,5		
Viti di serraggio (ISO 4762)	E	M2			M3			M4			M5			M6			M8			M10			M12			M16		
Coppia di serraggio (Nm)	E	0,6			2			4			8			15			35			70			120			290		
Distanza vite dall'asse (mm)	F	5,5			8			10,5			15,5			21			24			29			38			50,5		
Distanza (mm)	G	3			4			5			8,5			10			11			15			17,5			23		
Lunghezza mozzo (mm)	H	12			16,7			20,7			31			36			39			52			57			74		
Momento di inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>1</sub> /J <sub>2</sub>	0,0003			0,002			0,003			0,01			0,04			0,08			0,3			0,66			8		
Peso approx. (kg)		0,008			0,02			0,05			0,12			0,3			0,5			0,9			1,5			8,5		
Velocità standard (rpm)		15.000			15.000			13.000			12.500			11.000			10.000			9.000			8.000			4.000		
Velocità bilanciato max. (10 <sup>3</sup> rpm)		60	67	45	57	65	43	53	63	40	45	60	35	31	31	25	22	26	18	22	26	16	16	17	12	13	13	8

Per informazioni sui disallineamenti ammissibili, rigidità torsionale e altri dettagli sull'elastomero vedi pagina 66-67.

\* La coppia massima trasmissibile dal morsetto (Nm) dipende dal diametro di foratura del mozzo.

Serie	Ø 3	Ø 4	Ø 5	Ø 8	Ø 16	Ø 19	Ø 25	Ø 30	Ø 32	Ø 35	Ø 45	Ø 50	Ø 55	Ø 60	Ø 65	Ø 70	Ø 75	Ø 80
2	0,2	0,8	1,5	2,5														
5		1,5	2	8														
10			4	12	32													
20				20	35	45	60											
60					50	80	100	110	120									
150						120	160	180	200	220								
300							200	230	300	350	380	420						
450								420	480	510	600	660	750	850				
800										700	750	800	835	865	900	925	950	1.000

Valori di coppia superiori possibili con cava per chiavetta.

### DESCRIZIONE



#### CARATTERISTICHE

- ▶ montaggio facilitato
- ▶ concentricità accurata
- ▶ smorzamento vibrazioni

#### MATERIALE

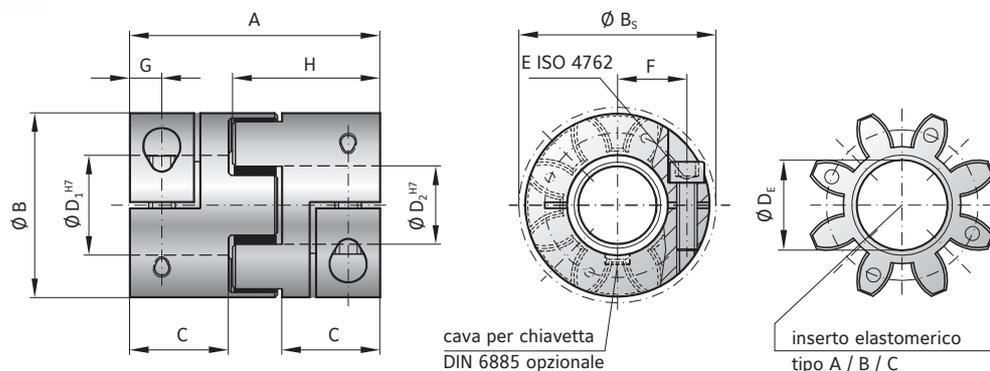
- ▶ **Mozzi:** fino alla taglia 450 alluminio ad alta resistenza, taglia 800 acciaio
- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica.

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero calibrato. Mozzi isolati elettricamente.

#### DESIGNAZIONE

vedi pagina 71



### MODELLO EK2

SERIE	20			60			150			300			450			800			
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
Elastomero																			
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	17	21	6	60	75	20	160	200	42	325	405	84	530	660	95	950	1100	240
Coppia max.* (Nm)	$T_{Kmax}$	34	42	12	120	150	35	320	400	85	650	810	170	1060	1350	190	1900	2150	400
Lunghezza (mm)	A	66			78			90			114			126			162		
Diametro esterno (mm)	B	42			56			66,5			82			102			136,5		
Diametro esterno con testa viti (mm)	$B_5$	44,5			57			68			85			105			139		
Lunghezza montaggio (mm)	C	25			30			35			45			50			65		
Diametro fori H7 (mm)	$D_{1/2}$	8 - 25			12 - 32			19 - 36			20 - 45			28 - 60			35 - 80		
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	$D_E$	19,2			26,2			29,2			36,2			46,2			60,5		
Viti di serraggio (ISO 4762)	E	M5			M6			M8			M10			M12			M16		
Coppia di serraggio (Nm)		8			15			35			70			120			290		
Distanza vite dall'asse (mm)	F	15,5			21			24			29			38			50,5		
Distanza (mm)	G	8,5			10			12			15			17,5			23		
Lunghezza mozzo (mm)	H	39			46			52,5			66			73			93,5		
Momento di inerzia ( $10^{-3} \text{ kgm}^2$ )	$J_1/J_2$	0,016			0,05			0,13			0,4			0,9			9,5		
Peso approx. (kg)		0,15			0,35			0,6			1,1			1,7			10		
Velocità standard (rpm)		12.500			11.000			10.000			9.000			8.000			4.000		
Velocità bilanciata max. ( $10^3 \text{ rpm}$ )		45	60	35	31	31	25	22	26	18	22	26	16	16	17	12	13	13	8

Per informazioni sui disallineamenti ammissibili, rigidità torsionale e altri dettagli sull'elastomero vedi pagina 66-67.

\* La coppia massima trasmissibile dal morsetto (Nm) dipende dal diametro di foratura del mozzo.

Serie	Ø 8	Ø 16	Ø 19	Ø 25	Ø 30	Ø 32	Ø 35	Ø 45	Ø 50	Ø 55	Ø 60	Ø 65	Ø 70	Ø 75	Ø 80
20	20	35	45	60											
60		50	80	100	110	120									
150			120	160	180	200	220								
300			200	230	300	350	380	420							
450					420	480	510	600	660	750	850				
800							700	750	800	835	865	900	925	950	1.000

Valori di coppia superiori possibili con cava per chiave.



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ montaggio radiale
- ▶ montaggio e smontaggio facilitato
- ▶ facile montaggio tra alberi pre-allineati

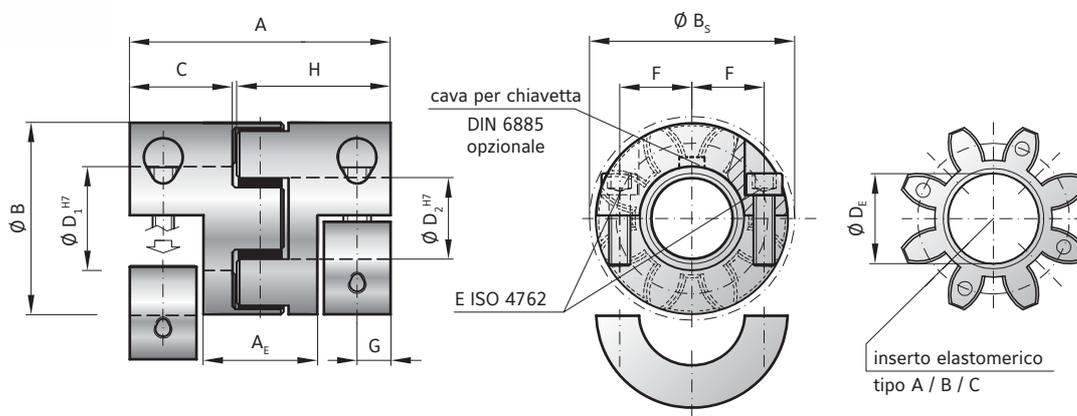
#### MATERIALE

- ▶ **Mozzi:** fino alla taglia 450 alluminio ad alta resistenza, taglia 800 acciaio

- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica.

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto scomponibile ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero calibrato. Mozzi isolati elettricamente.



### MODELLO EKH

SERIE	10			20			60			150			300			450			800			
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
Elastomero																						
Coppia nominale (Nm)	T <sub>KN</sub>	12,6	16	4	17	21	6	60	75	20	160	200	42	325	405	84	530	660	95	950	1100	240
Coppia max.* (Nm)	T <sub>Kmax</sub>	25	32	6	34	42	12	120	150	35	320	400	85	650	810	170	1060	1350	190	1900	2150	400
Lunghezza (mm)	A	53			66			78			90			114			126			162		
Lunghezza (mm)	A <sub>E</sub>	20			28,5			34			38			50			52			65		
Diametro esterno (mm)	B	32			42			56			66,5			82			102			136,5		
Diametro esterno con testa viti (mm)	B <sub>s</sub>	32			44,5			57			68			85			105			139		
Lunghezza montaggio (mm)	C	20			25			30			35			45			50			65		
Diametro fori H7 (mm)	D <sub>1/2</sub>	6 - 16			8 - 25			12 - 32			19 - 36			20 - 45			28 - 60			35 - 80		
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	D <sub>E</sub>	14,2			19,2			26,2			29,2			36,2			46,2			60,5		
Viti serraggio (ISO 4762)	E	4 x M4			4 x M5			4 x M6			4 x M8			4 x M10			4 x M12			4 x M16		
Coppia di serraggio (Nm)	E	4			8			15			35			70			120			290		
Distanza vite dall'asse (mm)	F	10,5			15,5			21			24			29			38			50,5		
Distanza (mm)	G/G <sub>1</sub>	7,5			8,5			10			12			15			17,5			23		
Lunghezza mozzo (mm)	H/H <sub>1</sub>	31			39			46			52,5			66			73			93,5		
Momento di inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>1</sub> /J <sub>2</sub>	0,005			0,02			0,06			0,1			0,4			1			9,5		
Peso approx. (kg)		0,08			0,15			0,35			0,6			1,1			1,7			10		
Velocità standard (rpm)		13.000			12.500			11.000			10.000			9.000			8.000			4.000		
Velocità bilanciato max. (10 <sup>3</sup> rpm)		53	63	40	45	60	35	31	31	25	22	26	18	22	26	16	16	17	12	13	13	8

Per informazioni sui disallineamenti ammissibili, rigidità torsionale e altri dettagli sull'elastomero vedi pagina 66-67.

\* La coppia massima trasmissibile dal morsetto (Nm) dipende dal diametro di foratura del mozzo.

Serie	Ø 6	Ø 8	Ø 16	Ø 19	Ø 25	Ø 30	Ø 32	Ø 35	Ø 45	Ø 50	Ø 55	Ø 60	Ø 65	Ø 70	Ø 75	Ø 80	Ø 90	Ø 120	Ø 140
10	6	12	32																
20		30	40	50	65														
60			65	120	150	180	200												
150				180	240	270	300	330											
300				300	340	450	520	570	630										
450						630	720	770	900	1120	1180	1350							
800								1050	1125	1200	1300	1400	1450	1500	1550	1600			
2500								1400	1800	2000	2250	2500	2700	2900	3100	3300	3700		
4500									2400	2600	2900	3100	3400	3600	3900	4100	4700	6200	
9500										5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	9000	12000	14000

Valori di coppia superiori possibili con cava per chiavetta.



# CON MORSETTI SCOMPONIBILI DA 1.950 A 25.000 Nm

## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

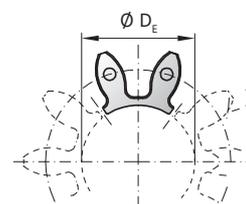
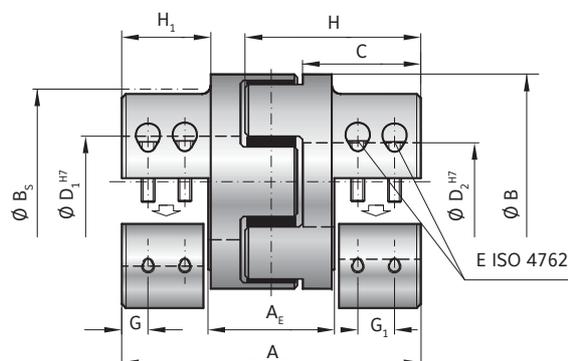
- ▶ montaggio radiale
- ▶ montaggio e smontaggio facilitato
- ▶ facile montaggio tra alberi pre-allineati

### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto scomponibile ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero a 5 segmenti, calibrato. Mozzi isolati elettricamente.

### MATERIALE

- ▶ **Mozi:** GGG40
- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica



inserto elastomerico tipo A / B

## MODELLO EKH

SERIE	2500		4500		9500		
	A	B	A	B	A	B	
Elastomero							
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$ 1950	2450	5000	6200	10000	12500	
Coppia max.* (Nm)	$T_{Kmax}$ 3900	4900	10000	12400	20000	25000	
Lunghezza (mm)	A	213		272		341	
Lunghezza (mm)	$A_E$	78		104		131	
Diametro esterno (mm)	B	160		225		290	
Diametro esterno con testa viti (mm)	$B_s$	156		190		243	
Lunghezza montaggio (mm)	C	85		110		140	
Diametro fori H7 (mm)	$D_{1/2}$	35 - 90		40 - 120		50 - 140	
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	$D_E$	80		111		145	
Viti serraggio (ISO 4762)	E	8 x M16		8 x M20		8 x M24	
Coppia di serraggio (Nm)		300		600		1100	
Distanza viti dall'asse (mm)	F	57		72,5		90	
Distanza (mm)	$G/G_1$	36		24 / 34		30 / 48	
Lunghezza mozzo (mm)	$H/H_1$	120 / 69		154 / 80		193 / 110	
Momento di inerzia ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_1/J_2$	40		147		480	
Peso approx. (kg)		12,5		25		53	
Velocità standard (rpm)		3.000		3.500		2.000	
Velocità bilanciato max. ( $10^3$ rpm)		10	10	8	8	6,5	6,5

Per informazioni sui disallineamenti ammissibili, rigidità torsionale e altri dettagli sull'elastomero vedi pagina 66-67.

\* La coppia massima trasmissibile dal morsetto (Nm) dipende dal diametro di foratura del mozzo.

DESIGNAZIONE	EKL   EK2   EKH	60	A	19	24	XX
Modello	●					Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali)
Serie		●				
Inserto elastomerico			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. EKH / 60 / A / 19 / 24 / XX; XX=mozi anodizzati)						

**EK6**

# CON CALETTATORI CONICI

## DA 4 A 2.150 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

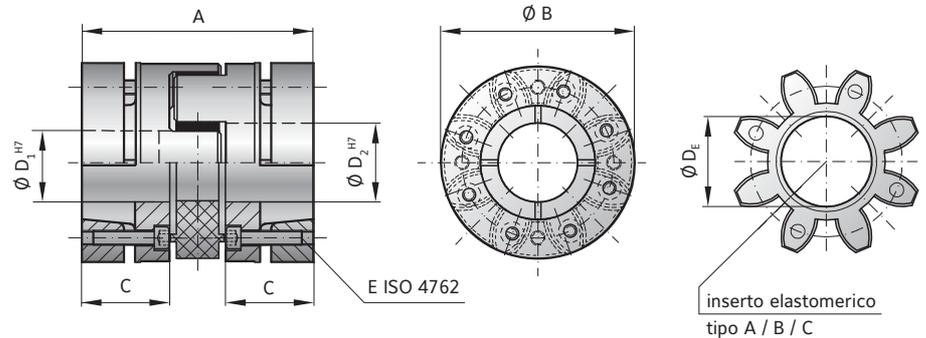
- ▶ elevata forza di serraggio
- ▶ autocentranti sull'albero
- ▶ concentricità accurata

#### MATERIALE

- ▶ **Mozzi:** fino alla taglia 450 alluminio ad alta resistenza; dalla taglia 800 acciaio
- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con calettatore conico ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero calibrato. Mozzi isolati elettricamente.



## MODELLO EK6

SERIE	10			20			60			150			300			450			800			
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
Elastomero																						
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	12,6	16	4	17	21	6	60	75	20	160	200	42	325	405	84	530	660	95	950	1100	240
Coppia massima (Nm)	$T_{Kmax}$	25	32	6	34	42	12	120	150	35	320	400	85	650	810	170	1060	1350	190	1900	2150	400
Lunghezza (mm)	A	42			56			64			76			96			110			138		
Diametro esterno (mm)	B/B <sub>1</sub>	32			43			56			66			82			102			136,5		
Lunghezza montaggio (mm)	C	15			20			23			28			36			42			53		
Diametro fori H7 (mm)	D <sub>1/2</sub>	6 - 16			8 - 24			12 - 32			19 - 35 (38)			20 - 45 (48)			28 - 55			32 - 80		
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	D <sub>E</sub>	14,2			19,2			26,2			29,2			36,2			46,2			60,5		
Viti serraggio (ISO 4762)	E	3x M3			6x M4			4x M5			8x M5			8x M6			8x M8			8x M10		
Coppia di serraggio (Nm)		2			3			6			7			12			35			55		
Distanza (mm)	F																					
Momento di inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>1</sub> /J <sub>2</sub>	0,004			0,015			0,05			0,1			0,3			0,85			9,2		
Peso approx. (kg)		0,08			0,12			0,3			0,5			0,9			1,5			9,6		
Velocità standard (rpm)		20.000			19.000			14.000			13.000			10.000			9.000			4.000		
* Velocità bilanciato max. (10 <sup>3</sup> rpm)		53	63	40	45	60	35	31	31	25	22	26	18	22	26	16	16	17	12	13	13	8

Per informazioni sui disallineamenti ammissibili, rigidità torsionale e altri dettagli sull'elastomero vedi pagina 66 + 67.

DESIGNAZIONE	EK6	60	A	19	24	XX
Modello	●					
Serie		●				
Inserto elastomerico			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. EK6 / 60 / A / 19 / 24 / XX; XX=bilanciatura fine ISO G2.5 / 30,000 giri/min)

**EK6**

# CON CALETTATORI CONICI

DA 1.950 A 25.000 Nm

## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

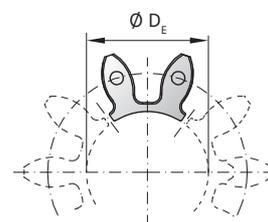
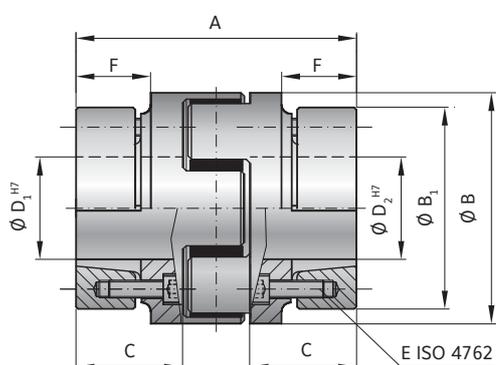
- ▶ elevata forza di serraggio
- ▶ autocentranti sull'albero
- ▶ concentricità accurata

### MATERIALE

- ▶ **Mozzi:** GGG 40
- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica

### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con calettatore conico ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero a 5 segmenti calibrato. Mozzi isolati elettricamente.



inserto elastomerico  
tipo A / B

## MODELLO EK6

SERIE	2500		4500		9500		
	A	B	A	B	A	B	
Elastomero							
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	1950	2450	5000	6200	10000	12500
Coppia massima (Nm)	$T_{Kmax}$	3900	4900	10000	12400	20000	25000
Lunghezza (mm)	A	177		227		282	
Diametro esterno (mm)	$B/B_1$	160 / 159		225 / 208		285	
Lunghezza montaggio (mm)	C	70		90		112	
Diametro fori H7 (mm)	$D_{1/2}$	40 - 95		50 - 130		60 - 170	
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	$D_E$	80		111		145	
Viti serraggio (ISO 4762)	E	10x M10		10x M12		10x M16	
Coppia di serraggio (Nm)		60		100		160	
Distanza (mm)	F	51		66		80	
Momento di inerzia ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_1/J_2$	31,7		135,7		469,2	
Peso approx. (kg)		15		35		73	
Velocità standard (rpm)		3.500		3.000		2.000	
Velocità bilanciato max. ( $10^3$ rpm)		10	10	8	8	6,5	6,5

Per informazioni sui disallineamenti ammissibili, rigidità torsionale e altri dettagli sull'elastomero vedi pagina 66 + 67.

DESIGNAZIONE	EK6	2500	A	50	80	XX
Modello	●					
Serie		●				
Inserto elastomerico			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. EK6 / 2500 / A / 50 / 80 / XX; XX=acciaio inox)						

Solo per soluzioni speciali  
(es. fori con tolleranze speciali)

**EK1**

# CON CAVA PER CHIAVETTA E GRANO

## DA 0,5 A 2.150 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ economici
- ▶ senza gioco angolare
- ▶ mozzi lavorabili a specifica cliente

#### MATERIALE

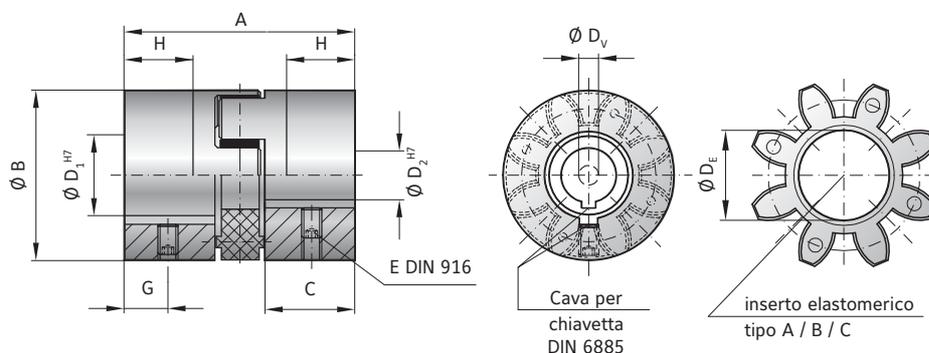
- ▶ **Mozzi:** fino alla taglia 450 alluminio ad alta resistenza; dalla taglia 800 acciaio
- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con cava per chiave e grano ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero calibrato. Mozzi isolati elettricamente.

#### Opzione:

Si possono fornire fori conici per motori Fanuc.



## MODELLO EK1

SERIE	2			5			10			20			60			150			300			450			800			
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	2	2,4	0,5	9	12	2	12,5	16	4	17	21	6	60	75	20	160	200	42	325	405	84	530	660	95	950	1100	240
Coppia massima (Nm)	$T_{Kmax}$	4	4,8	1	18	24	4	25	32	6	34	42	12	120	150	35	320	400	85	650	810	170	1060	1350	190	1900	2150	400
Lunghezza (mm)	A	20			34			35			66			78			90			114			126			162		
Diametro esterno (mm)	B/B <sub>1</sub>	15			25			32			42			56			66,5			82			102			136,5		
Lunghezza montaggio (mm)	C	6,5			12			12			25			30			35			45			50			65		
Diametro foro pilota (mm)	D <sub>v</sub>	3			4			6			7			9			14			18			22			29		
Diametro fori H7 (mm)	D <sub>1/2</sub>	3 - 9			6 - 15			6 - 18			8 - 25			12 - 32			19 - 38			20 - 45			28 - 60			32 - 80		
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	D <sub>E</sub>	6,2			10,2			14,2			19,2			26,2			29,2			36,2			46,2			60,5		
Grano (DIN 916)	E	Vedi tabella (dipende dal Ø foro)**																										
Distanza (mm)	G	3			5			6			9			11			12			15			17			30		
Minimo inserimento albero (mm)	H	4			6			6			19			22			26			32			37			43		
Momento di inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>1</sub> /J <sub>2</sub>	0,0001			0,001			0,003			0,02			0,06			0,1			0,4			1,1			12		
Peso approx. (kg)		0,008			0,03			0,08			0,15			0,35			0,6			1,1			1,7			11		
Velocità standard (rpm)		15.000			15.000			13.000			12.500			11.000			10.000			9.000			8.000			4.000		
Velocità bilanciato max. (10 <sup>3</sup> rpm)		60	67	45	57	65	43	53	63	40	45	60	35	31	31	25	22	26	18	22	26	16	16	17	12	13	13	8

Per informazioni sui disallineamenti ammissibili, rigidità torsionale e altri dettagli sull'elastomero vedi pagina 66 + 67.

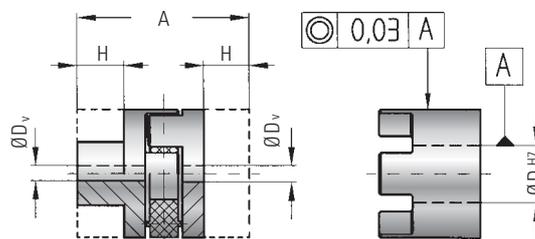
#### \*\* Grano di fissaggio

D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub>	E
- Ø 10	M3
Ø 10,1 - 12	M4
Ø 12,1 - 30	M5
Ø 30,1 - 58	M8
Ø 58,1 - 95	M10
Ø 95,1 - 130	M12
Ø 130,1 - 170	M16

#### NOTE PER LA LAVORAZIONE DEL GIUNTO CON FORO PILOTA (D<sub>v</sub>)

I mozzi con foro pilota (D<sub>v</sub>) sono adatti ad essere rilavorati e modificati dal cliente. Vengono forniti con foro molto piccolo e senza grano.

Per applicazioni di precisione e un funzionamento regolare si consiglia una precisione di concentricità inferiore a 0.03 mm. Il mozzo può essere accorciato fino al raggiungimento della quota H.



Foro < 6 mm senza cava per chiave.

**EK1**

# CON CAVA PER CHIAVETTA E GRANO

DA 1.950 A 25.000 Nm



## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

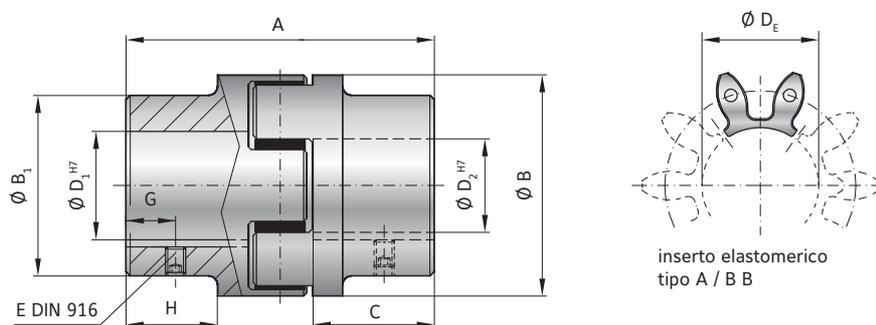
- ▶ economici
- ▶ senza gioco angolare
- ▶ mozzi lavorabili a specifica cliente

### MATERIALE

- ▶ **Mozzi:** GGG 40
- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica

### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con cava per chiavetta e grano ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero a 5 segmenti calibrato. Mozzi isolati elettricamente.



## MODELLO EK1

SERIE	2500		4500		9500		
	A	B	A	B	A	B	
Elastomero							
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	1950	2450	5000	6200	10000	12500
Coppia massima (Nm)	$T_{Kmax}$	3900	4900	10000	12400	20000	25000
Lunghezza (mm)	A	213		272		341	
Diametro esterno (mm)	B/B <sub>1</sub>	160 / 154		225 / 190		290 / 240	
Lunghezza montaggio (mm)	C	88		113		142	
Diametro foro pilota (mm)	D <sub>V</sub>	30		40		50	
Diametro fori H7 (mm)	D <sub>3/2</sub>	30 - 95		40 - 130		50 - 170	
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	D <sub>E</sub>	80		111		145	
Grano (DIN 916)	E	Vedi tabella pagina 74 (dipende dal Ø foro)**					
Distanza (mm)	G	25		30		40	
Minimo inserimento albero (mm)	H	69		89		110	
Momento di inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>1</sub> /J <sub>2</sub>	40		147		480	
Peso approx. (kg)		12,5		25		53	
Velocità standard (rpm)		3.500		3.000		2.000	
Velocità bilanciato max. (10 <sup>3</sup> rpm)		10	10	8	8	6,5	6,5

Per informazioni sui disallineamenti ammissibili, rigidità torsionale e altri dettagli sull'elastomero vedi pagina 66 + 67.

DESIGNAZIONE	EK1	2500	A	50	80	XX
Modello	●					Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali)
Serie		●				
Inserto elastomerico			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. EK1 / 2500 / A / 50 / 80 / XX; XX=acciaio inox)

# TX1

## CON CAVA PER CHIAVETTA E GRANO DA 0,5 A 810 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

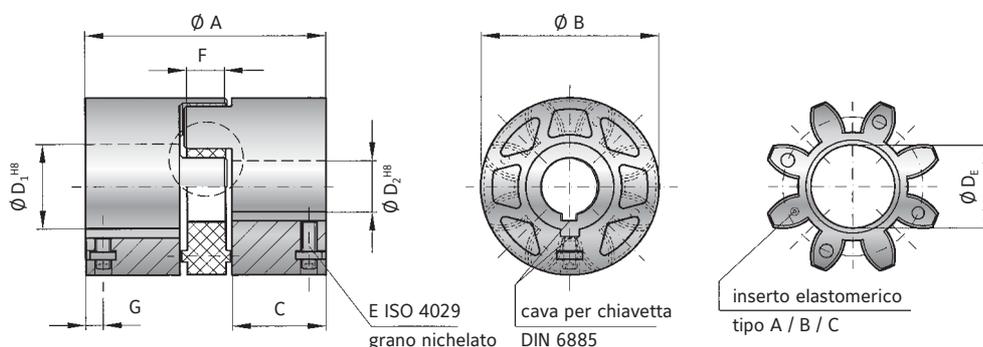
- ▶ leggero con basso momento di inerzia
- ▶ anti corrosione
- ▶ economico

#### MATERIALE

- ▶ **Mozzi:** thermo plastica rinforzata con fibra di vetro ad alta resistenza
- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con cava per chiavetta stampati di precisione ad alta concentricità, con sedi inserto concave per temperature di funzionamento da -20 a +100° C. Elastomero calibrato. Mozzi isolati elettricamente.



### MODELLO TX1

SERIE			2			10			20			60			150			300		
Elastomero			A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		2	2,4	0,5	12,5	16	4	17	21	6	60	75	20	160	200	42	325	405	84
Coppia massima (Nm)	$T_{KNmax}$		4	4,8	1	25	32	6	34	42	12	120	150	35	320	400	85	650	810	170
Lunghezza (mm)	A		20			35			66			78			90			114		
Diametro esterno (mm)	B		17			32			42			56			66,5			82		
Lunghezza montaggio (mm)	C		6,5			12			25			30			35			45		
Diametro fori H8 (mm)	$D_{1/2}$		3 - 8			6 - 16			10 - 24			16 - 30			19 - 38			20 - 45		
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	$D_E$		6,2			14,2			19,2			27,2			30,2			38,2		
Grano di fissaggio (ISO 4029) (Nm)	E		M3			M3			M4			M5			M6			M6		
Coppia di serraggio max. (Nm)			0,8			0,8			1,5			3			6			6		
Larghezza elastomero (mm)	F		5			9,5			12			14			15			18		
Distanza (mm)	G		3			3,5			4			6			7			7		
Momento di inerzia ( $kgm^2$ )	$J_1/J_2$		1,9			1,4			10			30			70			180		
Peso approx. (g)			5,9			30			80			180			270			510		
Velocità di rotazione* (rpm)			12.000			10.000			9.000			8.000			7.000			6.000		
Rigidità torsionale statica (Nm/rad)	$C_T$		50	115	1,7	260	600	90	1140	2500	520	3290	9750	1400	4970	10600	1130	12400	18000	1280
Rigidità torsionale dinamica (Nm/rad)	$C_{Tdyn}$		100	230	35	541	1650	224	2540	4440	876	7940	11900	1350	13400	29300	3590	23700	40400	6090
Radiale (mm)	Valore max.		0,08	0,06	0,2	0,2	0,17	0,2	0,2	0,2	0,22	0,22	0,22	0,25	0,25	0,25	0,28	0,28	0,28	0,3
Angolare (Gradi)			1			1,5			1,5			1,5			1,5			1,5		
Assiale (mm)			±1			±1			±1,5			±1,5			±2			±2		

Rigidità torsionale statica al 50%  $T_{KN}$

Rigidità torsionale dinamica alla  $T_{KN}$

## DESCRIZIONE DEGLI ELASTOMERI NELLA SERIE TX

Tipo	Durezza Shore	Colore	Materiale	Smorzamento relativo ( $\psi$ )	Temperatura di utilizzo	Proprietà
A	98 Sh A	rosso	TPU	0,4 - 0,5	Da -30°C a +100°C	elevato smorzamento
B	64 Sh D	verde	TPU	0,3 - 0,45	Da -30°C a +100°C	alta rigidità torsionale
C	80 Sh A	giallo	TPU	0,3 - 0,4	Da -30°C a +100°C	altissimo smorzamento

## FUNZIONE

L'elemento equalizzante dei giunti TX è l'inserto elastomerico. La trasmissione della coppia avviene senza gioco angolare e vibrazioni. L'elastomero è quindi l'elemento chiave del giunto e dell'intera trasmissione.

Il giunto è privo di gioco angolare grazie al pretensionamento dell'elastomero tra i due semi-giunti. I giunti Eco-light sono in grado di compensare disallineamenti laterali, angolari e assiali.

## IL RANGE DI FORATURA DIPENDE DAL TIPO DI STRUTTURA

Serie	2	10	20	60	150	300
 <b>Struttura I</b> da - a	mozzo pieno	6 - 12,9	10 - 14,9	16 - 20,9	19 - 26,9	20 - 28,9
 <b>Struttura II</b> da - a	mozzo pieno	13 - 16	15 - 19,9	21 - 25,9	27 - 33,9	29 - 38,9
 <b>Struttura III</b> da - a	mozzo pieno		20 - 24	26 - 30	34 - 38	39 - 45

DESIGNAZIONE	TX1	60	A	20	24	XX
Modello	●					Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali)
Serie		●				
Inserto elastomerico			●			
Foro D1 H8				●		
Foro D2 H8					●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. TX1 / 60 / A / 20 / 24 / XX; XX=grano speciale)

**EK7**

# CON ALBERO AD ESPANSIONE

DA 2 A 2.150 Nm



## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

- ▶ per alberi cavi
- ▶ molto compatto
- ▶ accoppiamento tra albero/foro con diametri diversi

### MATERIALE

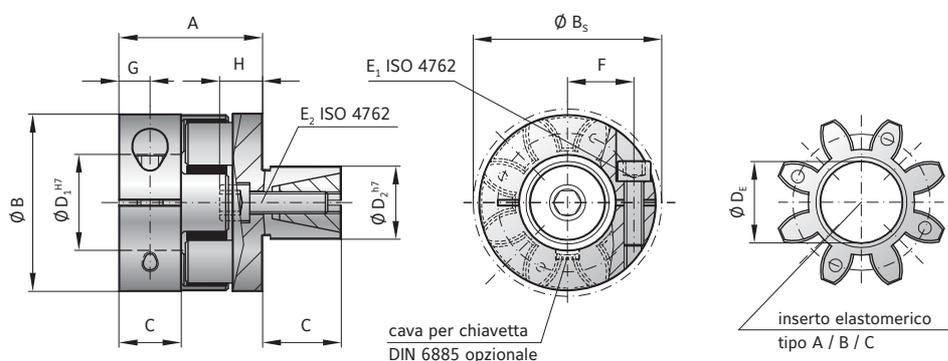
- ▶ **Morsetto:** fino a taglia 450 alluminio ad alta resistenza; taglia 800 acciaio
- ▶ **Albero ad espansione:** Acciaio

- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica

### CONFIGURAZIONE

Mozzo con morsetto ad alta concentricità e sedi inserto concave.

Albero a espansione ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero calibrato. Mozzi isolati elettricamente.



## MODELLO EK7

SERIE	5			10			20			60			150			300			450			800			
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
Elastomero																									
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	9	12	2	12,5	16	4	17	21	6	60	75	20	160	200	42	325	405	84	530	660	95	950	1100	240
Coppia massima* (Nm)	$T_{Kmax}$	18	24	4	25	32	6	34	42	12	120	150	35	320	400	85	650	810	170	1060	1350	190	1900	2150	400
Lunghezza (mm)	A	22			28			40			46			51			68			76			94		
Diametro esterno (mm)	B	25			32			42			56			66,5			82			102			136,5		
Diametro esterno con testa viti (mm)	$B_s$	25			32			44,5			57			68			85			105			139		
Lunghezza montaggio (mm)	$C_1$	8			10,3			17			20			21			31			34			46		
Lunghezza montaggio (mm)	$C_2$	12			20			25			27			32			45			55			60		
Diametro fori H7 (mm)	$D_1$	4 - 12,7			5 - 16			8 - 25			12 - 32			19 - 36			20 - 45			28 - 60			35 - 80		
Diametro esterno h7 (mm)	$D_2$	10 - 16			13 - 25			14 - 30			23 - 38			26 - 42			38 - 60			42 - 70			42 - 80		
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	$D_E$	10,2			14,2			19,2			26,2			29,2			36,2			46,2			60,5		
Vite serraggio (ISO 4762)	$E_1$	M3			M4			M5			M6			M8			M10			M12			M16		
Coppia di serraggio (Nm)		2			4			8			15			35			70			120			290		
Vite serraggio (ISO 4762)	$E_2$	M4			M5			M6			M8			M10			M12			M16			M16		
Coppia di serraggio (Nm)		4			9			12			32			60			110			240			300		
Distanza vite dall'asse (mm)	F	8			10,5			15,5			21			24			29			38			50,5		
Distanza (mm)	G	4			5			8,5			10			11			15			17,5			23		
Lunghezza (mm)	H	7			7			10			11			16			20			27			27		
Momento di inerzia $D_1$ ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_1$	0,002			0,003			0,01			0,04			0,08			0,3			0,66			8		
Momento di inerzia $D_2$ ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_2$	0,002			0,01			0,04			0,1			0,2			1			2,6			9		
Peso approx. (kg)		0,04			0,05			0,12			0,3			0,5			0,9			1,5			7,6		
Velocità standard (rpm)		15.000			13.000			12.500			11.000			10.000			9.000			8.000			4.000		
Velocità bilanciato max. ( $10^3$ rpm)		57	65	43	53	63	40	45	60	35	31	31	25	22	26	18	22	26	16	16	17	12	13	13	8

Per informazioni sui disallineamenti ammissibili, rigidità torsionale e altri dettagli sull'elastomero vedi pagina 66 + 67.

\* La coppia massima trasmissibile dal morsetto (Nm) dipende dal diametro di foratura del mozzo (vedi EKL a pagina 68).

DESIGNAZIONE	EK7	20	A	24	19	XX
Modello	●					
Serie		●				
Inserto elastomerico			●			
Foro D1 H7				●		
Albero D2 h7					●	

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali)

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. EK7 / 20 / A / 24 / 19 / XX; XX=acciaio inox)

### DESCRIZIONE



#### CARATTERISTICHE

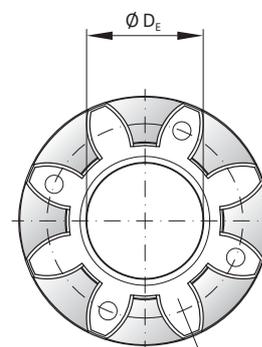
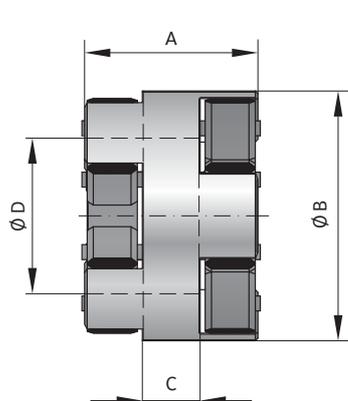
- ▶ ampi disallineamenti laterali
- ▶ montaggio facilitato
- ▶ adatto a tutti i mozzi

#### CONFIGURAZIONE

Spaziatore ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomeri calibrati.

#### MATERIALE

- ▶ **Spaziatore:** alluminio ad alta resistenza
- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica



inserto elastomerico  
tipo A / B / C

### MODELLO EKZ

SERIE	2			5			10			20			60			150			300			450			800			
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C				
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	2	2,4	0,5	9	12	2	12,5	16	4	17	21	6	60	75	20	160	200	42	325	405	84	530	660	95	950	1100	240
Coppia massima (Nm)	$T_{Kmax}$	4	4,8	1	18	24	4	25	32	6	34	42	12	120	150	35	320	400	85	650	810	170	1060	1350	190	1900	2150	400
Lunghezza (mm)	A	20			26			30			39			48			53			62			86			81		
Diametro esterno (mm)	B	16			25			32			42			56			66,5			82			102			136,5		
Lunghezza mozzo (mm)	C	9			9			9			10			16			18			20			40			25		
Diametro interno (mm)	D	9			15			18			25			32			38			45			60			80		
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	$D_E$	6,2			10,2			14,2			19,2			26,2			29,2			36,2			46,2			60,5		
Momento di inerzia ( $10^{-3} \text{ kgm}^2$ )	$J_1/J_2$	0,0001			0,0005			0,002			0,008			0,03			0,05			0,1			0,6			1,1		
Peso approx. (kg)		0,007			0,02			0,04			0,09			0,21			0,33			0,58			1,38			2,09		
Velocità standard ( $r_{p^{(n)}}$ )		15.000			15.000			13.000			12.500			11.000			10.000			9.000			8.000			4.000		

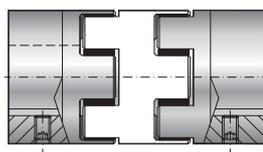
Per informazioni sui disallineamenti ammissibili, rigidità torsionale e altri dettagli sull'elastomero vedi pagina 66 + 67.

DESIGNAZIONE	EKZ	60	A	XX
Modello	●			
Serie		●		
Inserti elastomerici			●	

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali)

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. EKZ / 60 / A / XX; XX=anodizzato)

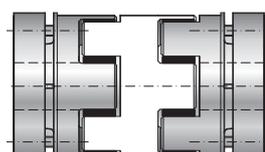
### COMBINAZIONI CON MOZZI



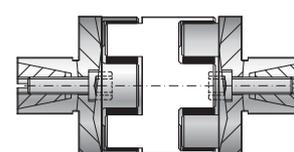
EK1



EK2



EK6



EK7





## SERIE DA 0,1 A 2.800 Nm LIMITATORI DI COPPIA SENZA GIOCO

### INFORMAZIONI GENERALI SUI LIMITATORI DI COPPIA DI R+W:



#### DURATA

Se ben dimensionati e montati correttamente, i giunti sono privi di usura e non richiedono manutenzione.

#### TOLLERANZE

Collegamento foro/albero da 0,01 a 0,05 mm

#### SOLUZIONI SPECIALI

Materiali alternativi, tolleranze, cave per chiavetta coassiali, dimensioni e prestazioni speciali sono fornibili su richiesta.

#### ATEX (OPZIONALE)

Per utilizzo in ambienti potenzialmente esplosivi zona 1/21 e 2/22. I giunti a soffietto metallico sono prodotti in accordo alle direttive 94/9/EG e vengono forniti con certificato.

**SK****SL****ES**

## LIMITATORE DI COPPIA SENZA GIOCO

### SERIE DA 0,1 A 2.800 Nm

MODELLO

CARATTERISTICHE

**SK1**

**con calettatore conico (o morsetto per taglie piccole) per trasmissioni indirette da 0,1 a 2.800 Nm**

Pagina 90-91

- ▶ cuscinetto integrato a supporto di puleggia o ingranaggio
- ▶ struttura semplice e compatta
- ▶ coppia di sgancio regolabile

**SKN**

**con morsetto per trasmissioni indirette da 5 a 1.800 Nm**

Pagina 92-93

- ▶ cuscinetto integrato a supporto di puleggia o ingranaggio
- ▶ struttura semplice e compatta
- ▶ coppia di sgancio regolabile

**SKP**

**con cava per chiavetta per trasmissioni indirette da 0,1 a 2.800 Nm**

Pagina 94-95

- ▶ cuscinetto integrato a supporto di puleggia o ingranaggio
- ▶ struttura semplice e compatta
- ▶ coppia di sgancio regolabile

**SLN**

**con morsetto per trasmissioni indirette da 10 a 700 Nm**

Pagina 96

- ▶ cuscinetto integrato
- ▶ struttura semplice e compatta
- ▶ coppia di sgancio regolabile
- ▶ compatto, leggero con bassa inerzia

**SLP**

**con chiavetta per trasmissioni indirette da 10 a 700 Nm**

Pagina 97

- ▶ cuscinetto integrato
- ▶ struttura semplice e compatta
- ▶ coppia di sgancio regolabile
- ▶ compatto, leggero con bassa inerzia

## MODELLO

## CARATTERISTICHE

SK2



**integrato nel giunto a soffietto con morsetti per trasmissioni dirette da 0,1 a 1.800 Nm**

Pagina 98

- ▶ montaggio facilitato
- ▶ compensazione disallineamenti
- ▶ coppia di sgancio regolabile

SL2



**integrato nel giunto a soffietto con morsetti per trasmissioni dirette da 1 a 400 Nm**

Pagina 99

- ▶ molto compatto e leggero
- ▶ montaggio facilitato
- ▶ compensazione disallineamenti
- ▶ coppia di sgancio regolabile

SK3



**integrato nel giunto a soffietto con calettatori per trasmissioni dirette da 5 a 2.800 Nm**

Pagina 100

- ▶ elevata forza di serraggio
- ▶ compensazione disallineamenti
- ▶ coppia di sgancio regolabile

SK5



**integrato nel giunto a soffietto con morsetti e innesto conico per trasmissioni dirette da 0,1 a 850 Nm**

Pagina 101

- ▶ innesto e disinnesto assiale
- ▶ isolamento elettrico e termico
- ▶ coppia di sgancio regolabile

**SK****SL****ES**

## LIMITATORE DI COPPIA SENZA GIOCO

### SERIE DA 0,1 A 2.800 Nm

MODELLO

CARATTERISTICHE

**ES2**

**integrato nel giunto ad elastomero  
con morsetti per trasmissioni dirette  
da 1 a 1.800 Nm**

- ▶ smontaggio facilitato
- ▶ smorzamento vibrazioni
- ▶ compensazione disallineamenti
- ▶ coppia di sgancio regolabile

Pagina 102

**SLE**

**integrato nel giunto ad elastomero  
con morsetti per trasmissioni dirette  
da 10 a 700 Nm**

- ▶ leggero con basso momento di inerzia
- ▶ smorzamento vibrazioni
- ▶ compensazione disallineamenti
- ▶ coppia di sgancio regolabile

Pagina 103

**ESL**

**integrato nel giunto ad  
elastomero con morsetti per  
trasmissioni dirette  
da 1 a 150 Nm**

- ▶ versione economica
- ▶ smorzamento vibrazioni
- ▶ privo di usura e manutenzione

Pagina 104-105

**ACCESSORI**

**Accessori per limitatori di  
coppia**

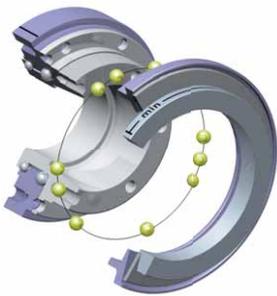
Pagina 107-111

# INFORMAZIONI GENERALI

## LIMITATORI DI COPPIA

### FUNZIONI POSSIBILI

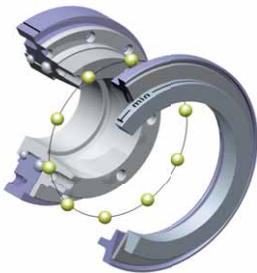
### LIMITATORI DI COPPIA



#### POSIZIONE SINGOLA

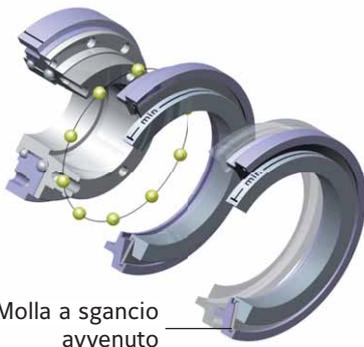
##### Versione standard

- ▶ eliminate le cause del sovraccarico, il limitatore riarma automaticamente dopo esattamente 360° dalla posizione di sgancio
- ▶ mantiene il sincronismo della trasmissione
- ▶ segnale di sovraccarico con sensore elettromeccanico o di prossimità
- ▶ sistema brevettato senza gioco angolare. Adatto a trasmissioni dinamiche e di precisione.



#### MULTI-POSIZIONE / RIARMO AUTOMATICO

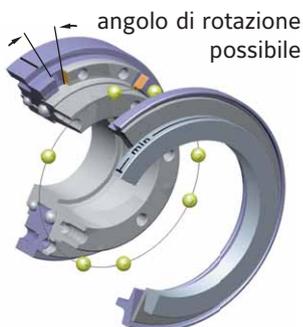
- ▶ eliminate le cause del sovraccarico, il limitatore riarma automaticamente
- ▶ disponibilità immediata della macchina dopo lo sgancio
- ▶ segnale di sovraccarico con sensore
- ▶ angolo di riarmo standard 60 gradi
- ▶ opzione riarmo dopo 30, 45, 90, 120 gradi
- ▶ sistema brevettato senza gioco angolare. Adatto a trasmissioni dinamiche e di precisione.



#### A SGANCIO TOTALE / RIARMO MANUALE

- ▶ dopo lo sgancio le due parti sono separate completamente
- ▶ nessun attrito residuo durante la rotazione libera
- ▶ segnale di sovraccarico con sensore elettromeccanico o di prossimità
- ▶ eliminate le cause del sovraccarico il giunto si può riarmare manualmente (ogni 60 gradi nella versione standard)
- ▶ adatto ad applicazioni ad alta velocità

**Nota:** Il limitatore può essere sganciato manualmente. Contattateci per i dettagli



#### CON BLOCCO DEL CARICO / RIARMO AUTOMATICO

- ▶ dispositivo di sicurezza
- ▶ dopo lo sgancio l'angolo di rotazione possibile è limitato. Un blocco meccanico ferma il carico
- ▶ riarma automaticamente, invertendo il senso di rotazione della trasmissione
- ▶ segnale di sovraccarico con sensore elettromeccanico o di prossimità
- ▶ adatto ad applicazioni con carichi verticali

# INFORMAZIONI GENERALI LIMITATORI DI COPPIA

POSIZIONE SINGOLA  
MULTI POSIZIONE  
BLOCCO DEL CARICO

**Nota: le versioni a riarmo automatico sono consigliabili solo in applicazioni a bassa velocità**

## INFORMAZIONI GENERALI

I limitatori di coppia R+W, sono giunti di sicurezza a sfere di precisione. Proteggono i componenti (motore, riduttore, vite) da danneggiamenti provocati da sovraccarichi di coppia.

- ▶ La trasmissione della coppia senza gioco è garantita da sfere (4) alloggiati in sedi coniche (5).
  - ▶ Le sfere vengono tenute alloggiati nelle sedi dalla spinta della molla (2) montata nel disco di attuazione (3).
- ▶ Il valore della coppia di sgancio è regolabile tramite una ghiera (1).
  - ▶ In caso di sovraccarico le sfere escono dalle sedi spostando l'anello di attuazione (3) e la molla (2). Si separano così la parte motrice dalla parte condotta.
  - ▶ Il movimento del disco di attuazione (3) può essere letto da un sensore di prossimità (6) che segnala l'avvenuto sgancio al motore.

## FUNZIONI DEL SISTEMA A SFERE DI PRECISIONE

SK

SL

ES2

### POSIZIONE SINGOLA / MULTI POSIZIONE

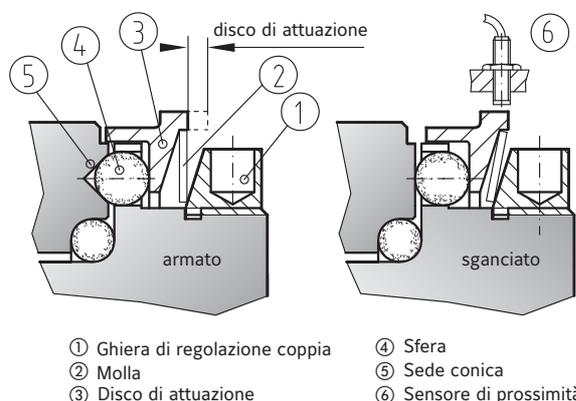
Con la versione a riarmo automatico a posizione singola e multi posizione, in caso di sovraccarico, le sfere vincono la spinta della molla, uscendo dalle sedi. Avviene la separazione della parte motrice dalla parte condotta. Rimane un valore molto basso di spinta della molla. Le sfere rientrano nelle sedi quando il valore della coppia da trasmettere scende sotto il valore impostato.

SK

ES2

### BLOCCO DEL CARICO

In caso di sgancio da sovraccarico, le parte condotta può ruotare solo di pochi gradi. Il movimento del disco di attuazione può essere letto da un sensore di prossimità (vedi pagina 85).



# INFORMAZIONI GENERALI LIMITATORI DI COPPIA

## A SGANCIO TOTALE

Può essere riarmato  
manualmente solo a  
macchina ferma.

## FUNZIONI DEL SISTEMA A SFERE CON SEDI CONICHE

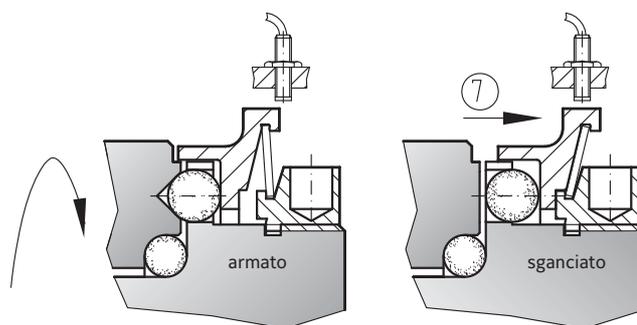
SK

ES2

### A SGANCIO TOTALE

nel sistema a sgancio totale, dopo lo sgancio la molla e il disco di attuazione (7) si muovono assialmente al punto di non avere attrito residuo tra le sfere stesse e le sedi. La parte motrice è così completamente svincolata dalla parte condotta della trasmissione.

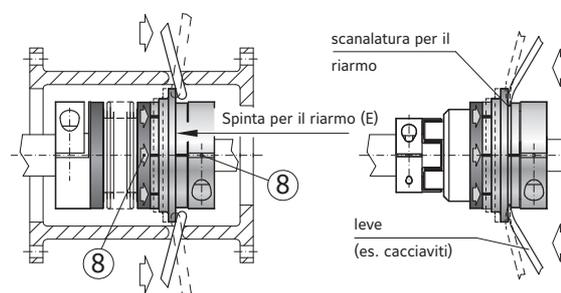
► Il riarmo va effettuato manualmente (vedi figura a destra).



### I LIMITATORI DELLA SERIE SK ED IL LIMITATORE MODELLO ES2 HANNO LA STESSA STRUTTURA

Il limitatore a sgancio totale, può essere riarmato in sei posizioni diverse ogni 60 gradi. Basta esercitare una leggera pressione come indicato sugli schemi. I punti di riarmo sono contrassegnati (8) sul corpo del limitatore e sul disco di attuazione.

Dalla serie 60 in su è presente una scanalatura che permette l'utilizzo di due utensili (es. cacciaviti) per eseguire l'operazione di riarmo.



fino alla serie 30

dalla serie 60 in su

LIMITATORI DI COPPIA  
SERIE SK | ES | SL

# INFORMAZIONI GENERALI LIMITATORI DI COPPIA

## FUNZIONAMENTO E CARATTERISTICHE

### MOLLE

I limitatori di coppia R+W impiegano molle a tazza con caratteristiche degressive (1), appositamente studiate per questo tipo di utilizzo. In caso di sovraccarico (2), questa caratteristica consente alla molla di avere un'immediata caduta della coppia (3) e del flusso della della forza.

Il tempo di intervento è pertanto molto breve (1-3 mill-sec.) e l'usura è minima grazie alla bassa coppia residua (generalmente <5%).

### IMPORTANTE!

Il valore massimo e il valore minimo di coppia sono dati dai limiti della molla. Per il buon funzionamento del sistema è bene quindi non superare questi valori durante la taratura del limitatore.

### VELOCITA' DI ROTAZIONE

La durata del limitatore è fortemente condizionata dalla velocità di rotazione dopo lo sgancio. A bassa velocità il limitatore può effettuare migliaia di operazioni di sgancio senza subire danneggiamenti.

### USURA

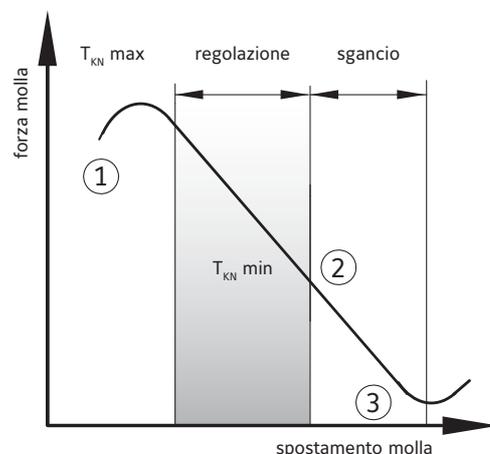
Durante la trasmissione della coppia il limitatore è completamente privo di usura. Fermare velocemente l'albero dopo lo sgancio limita la formazione di usura nel tempo.

### MANUTENZIONE

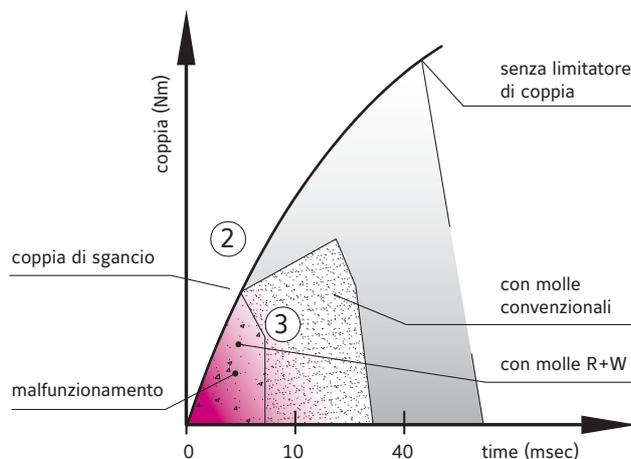
I limitatori di coppia R+W sono lubrificati a vita e non richiedono alcun tipo di manutenzione.

### CARATTERISTICHE MOLLA

versione speciale



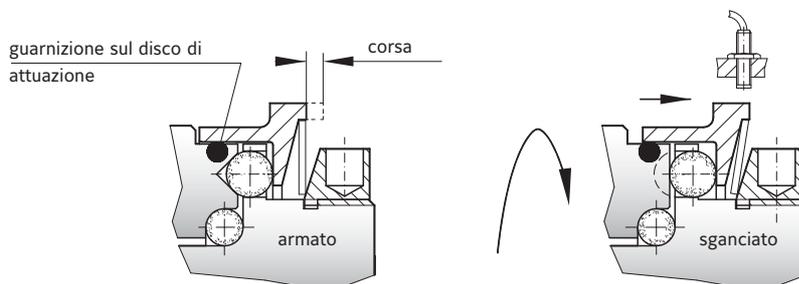
### SGANCIO



### LIMITATORE DI COPPIA CON GUARNIZIONE (OPZIONE)

#### Benefici della guarnizione:

- ▶ Protezione da sporco e liquidi
- ▶ Adatto all'industria alimentare
- ▶ Contenimento del lubrificante



# INFORMAZIONI GENERALI LIMITATORI DI COPPIA

## CARICHI RADIALI LIMITATORI DI COPPIA

SK1

SKN

SKP

SLN

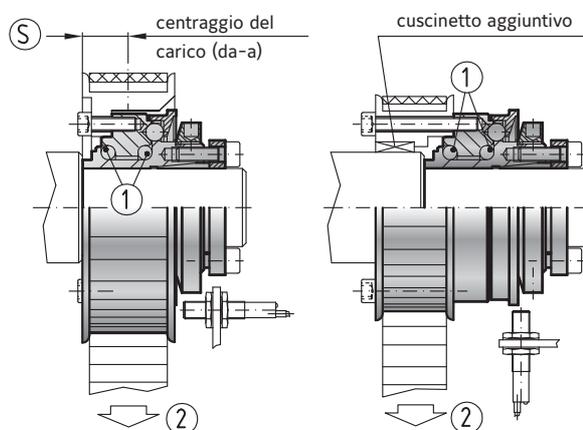
SLP

Questi modelli sono dotati di cuscinetto integrato (1), per il supporto di pulegge o ingranaggi che andranno montati sul limitatore stesso.

Occorre fare attenzione a non superare il valore di carico radiale massimo (2) riportato sulla tabella che segue. Se il carico è centrato sulla distanza (S) non occorre prevedere cuscinetti aggiuntivi.

Per montaggi fuori asse, occorre invece prevedere l'utilizzo di un supporto aggiuntivo.

Si possono prevedere cuscinetti a sfere a rulli oppure boccole a strisciamento.



SERIE SK1/SKN/SKP	1,5	2	4,5	10	15	30	60	150	200	300	500	800	1500	2500
Carico radiale max.(N)	25	50	100	250	700	900	1100	1500	1700	2200	2800	4000	5000	7000
(S) da-a (mm)	3-6	5-8	5-11	6-14	7-17	10-24	10-24	12-24	12-26	12-28	16-38	16-42	20-50	28-60

SERIE SLN/SLP	30	60	150	300
Carico radiale max.(N)	800	1000	1200	1600
(S) da-a (mm)	4-14	5-18	6-20	6-23

# SK1

## CON CALETTATORE CONICO

DA 0,1 A 2.800 Nm



Puleggia e ingranaggio non sono comprese nella fornitura.

### DESCRIZIONE

#### MATERIALE

- **Limitatore:** acciaio indurito
- **Morsetto sulla serie 1,5 - 10:** alluminio
- **Calettatore conico serie 15 - 2500:** acciaio

#### CONFIGURAZIONE

Serie 1,5 - 10 con morsetto a vite radiale singola.  
Serie 15 - 2500 con calettatore a sei viti di serraggio. Limitatore: a molla e

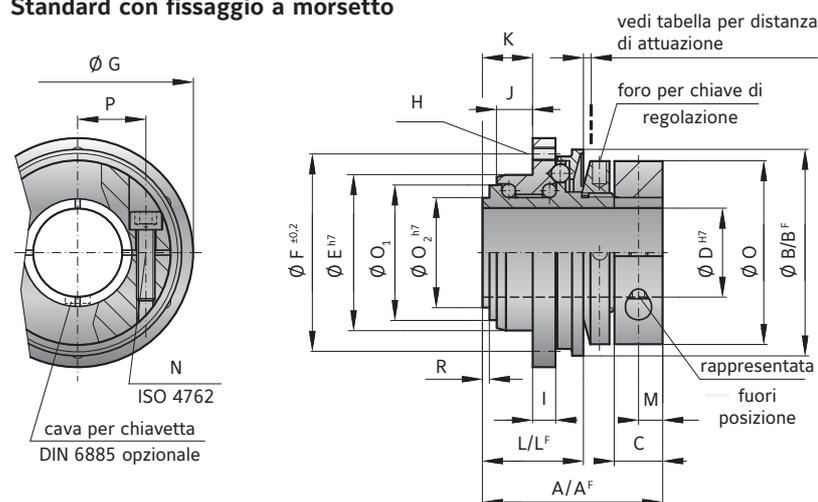
sfere di precisione.  
Temperatura di funzionamento da -30 a + 120° C.

#### FUNZIONI DISPONIBILI

- **W =** Posizione singola / riarmo automatico (standard)
- **D =** Multi posizione / riarmo automatico
- **G =** fermo del carico / riarmo automatico
- **F =** a sgancio totale / riarmo manuale

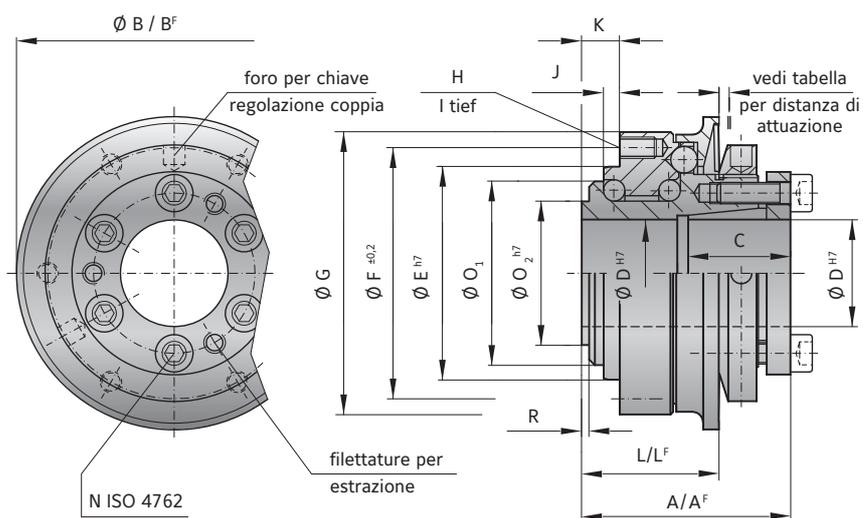
## MINIATURIZZATO | SERIE DA 1,5 A 10

### Standard con fissaggio a morsetto



## STANDARD | SERIE DA 15 A 2.500

### Standard con calettatore conico



# MODELLO SK1

## LIMITATORE DI COPPIA MINIATURIZZATO

SERIE		1,5	2	4,5	10	15	30	60	150	200	300	500	800	1500	2500
Campo di regolazione possibile da-a (valore appross.)	(Nm) T <sub>KN</sub>	0,1-0,6 0,4-1 0,8-2	0,2-1,5 0,5-2,2 1,5-3,5	1-3 2-4,5 3-7	2-6 4-12 7-18	5-15 12-25 20-40 35-70	5-20 10-30 20-60 50-100	10-30 25-80 50-115	20-70 45-150 80-225	30-90 60-160 140-280 250-400	100-200 150-240 220-440	80-200 200-350 320-650	400-650 500-800 650-950	600-800 700-1200 1000-1800	1500-2000 2000-2500 2300-2800
Campo di regolazione possibile da-a versione a rotazione libera (valore appross.)	(Nm) T <sub>KN</sub>	0,3-0,8 or 0,6-1,3	0,5-2	2,5-4,5	2-5 4-10 8-15	7-15	8-20 or 16-30	10-30 20-40 30-60	20-60 40-80 80-150	80-140 or 130-200	120-180 160-300 300-450	50-150 100-300 250-500	200-400 or 450-850	1000-1250 or 1250-1500	1400-2200 or 1800-2700
Lunghezza totale	(mm) A	23	28	32	39	40	50	54	58	63	70	84	95	109	146
Lunghezza totale versione a rotazione libera	(mm) A <sup>F</sup>	23	28	32	39	40	50	54	58	66	73	88	95	117	152
Diametro est. anello di attuazione Ø	(mm) B	23	29	35	45	55	65	73	92	99	120	135	152	174	242
Diametro est. anello di attuazione Ø (a rotazione libera)	(mm) B <sup>F</sup>	24	32	42	51,5	62	70	83	98	117	132	155	177	187	258
Lunghezza utile fissaggio	(mm) C	7	8	11	11	19	22	27,5	32	32	41	41	49	61	80
Diametro dei fori da Ø a Ø H7	(mm) D	4-8	4-12	5-14	6-16	8-22	12-22	12-29	15-37	20-44	25-56	25-56	30-60	35-70	50-100
Centraggio h7	(mm) E	14	22	25	34	40	47	55	68	75	82	90	100	125	168
Interasse fori ± 0,2	(mm) F	22	28	35	43	47	54	63	78	85	98	110	120	148	202
Diametro flangia -0,2	(mm) G	26	32	40	50	53	63	72	87	98	112	128	140	165	240
Fori filettati	H	4xM2	4xM2,5	6xM2,5	6xM3	6xM4	6xM5	6xM5	6xM6	6xM6	6xM8	6xM8	6xM10	6xM12	6xM16
Profondità filettatura	(mm) I	3	4	4	5	6	8	9	10	10	10	12	15	16	24
Lunghezza del centraggio -0,2	(mm) J	2,5	3,5	5	8	3	5	5	5	5	6	9	10	13,5	20
Distanza	(mm) K	5	6	8	11	8	11	11	12	12	15	21	19	25	34
Distanza	(mm) L	11	15	17	22	27	35	37	39	44	47	59	67	82	112
Distanza (A rotazione libera)	(mm) L <sup>F</sup>	11,5	16	18	24	27	37	39	41,5	47	51,5	62	75	94	120
Distanza	M	3,5	4	5	5										
Viti ISO 4762	N	1xM2,5	1xM3	1xM4	1xM4	6xM4	6xM5	6xM5	6xM6	6xM6	6xM8	6xM8	6xM10	6xM12	6xM16
Coppia di serraggio	(Nm)	1	2	4	4,5	4	6	8	12	14	18	25	40	70	120
Ø Anello di fissaggio	(mm) O	20	25	32	40										
Diametro	(mm) O <sub>1</sub>	13	18	21	30	35	42	49	62	67	75	84	91	112	154
Diametro h7	(mm) O <sub>2</sub>	11	14	17	24	27	32	39	50	55	65	72	75	92	128
Distanza interasse	(mm) P	6,5	8	10	15										
Distanza	(mm) R	1	1,3	1,5	1,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	4	4	4,5	6
Momento di inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	0,01	0,02	0,05	0,07	0,15	0,25	0,50	1,60	2,70	5,20	8,6	20	31,5	210
Peso appross.	(kg)	0,03	0,065	0,12	0,22	0,4	0,7	1,0	1,3	2,0	3,0	4,0	5,5	10	28
Corsa di disinnesto	(mm)	0,7	0,8	0,8	1,2	1,5	1,7	1,7	1,9	2,2	2,2	2,2	2,2	3,0	3,0

A<sup>F</sup>, B<sup>F</sup>, L<sup>F</sup> = a sgancio totale / con riarmo manuale (F)

DESIGNAZIONE	SK1	10	W	14	4	2-6	XX
Modello	●						Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali)
Serie		●					
Versione			●				
Foro D1 H7				●			
Coppia di sgancio Nm					●		
Range di taratura Nm						●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. SK1 / 10 / W / 14 / 4 / 2-6 / XX; XX=acciaio inox)



Puleggia e ingranaggio non sono comprese nella fornitura.

### DESCRIZIONE

#### MATERIALE

- ▶ **Limitatore:** acciaio indurito
- ▶ **Morsetto fino alla serie 500:** alluminio dalla serie 800: acciaio

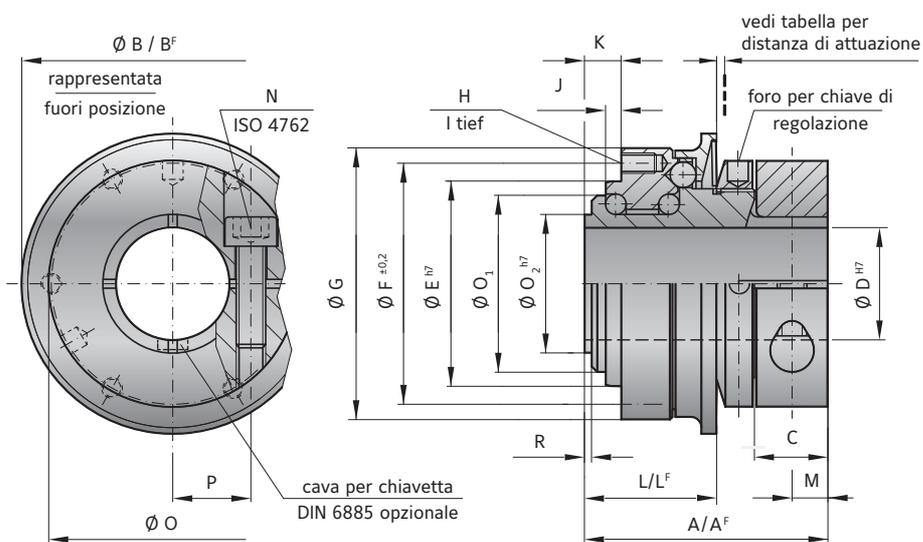
#### CONFIGURAZIONE

Con morsetto a vite radiale singola.  
Limitatore a molla e sfere di precisione  
Temperatura di funzionamento  
-30 to +120° C.

#### FUNZIONI DISPONIBILI

- ▶ W = Posizione singola / riarmo automatico (standard)
- ▶ D = Multi posizione / riarmo automatico
- ▶ G = fermo del carico / riarmo automatico
- ▶ F = a sgancio totale / riarmo manuale

### STANDARD | SERIE DA 15 A 1.500



# MODELLO SKN

SERIE		15	30	60	150	200	300	500	800	1500
Campo di regolazione possibile da-a (valore appross.)	(Nm) T <sub>KN</sub>	5-10 o 8-20	10-25 o 20-40	10-30 o 25-80	20-70 45-150 80-180	30-90 60-160 120-240	100-200 150-240 200-320	80-200 200-350 300-500	400-650 500-800 600-850	600-800 700-1200 1000-1800
Campo di regolazione possibile da-a versione a rotazione libera (valore appross.)	(Nm) T <sub>KN</sub>	7-15	8-20 o 16-30	10-30 20-40 30-60	20-60 40-80 80-150	80-140 o 130-200	120-180 o 160-300	50-150 100-300 250-500	200-400 o 450-800	1000-1250 o 1250-1500
Lunghezza totale	(mm) A	47	59	65	71	80	84	101	115	145
Lunghezza totale versione a rotazione libera	(mm) A <sup>f</sup>	47	59	65	73	83	87	107	126	160
Diametro est. anello di attuazione Ø	(mm) B	55	65	73	92	99	120	135	152	174
Diametro est. anello di attuazione Ø (a rotazione libera)	(mm) B <sup>f</sup>	62	70	83	98	117	132	155	177	187
Lunghezza utile fissaggio	(mm)	13,5	16	20	23	26	26	30	35	46
Diametro dei fori da Ø a Ø H7	(mm) D	12-22	14-25,4	16-32	19-40	24-44	30-56	35-60	40-62	50-72
Diametro del foro con cava per chiave DIN 6885 da Ø a Ø H7	(mm)	8-19	12-22	12-30	15-36	20-44	25-50	25-58	30-54	35-65
Centraggio h7	(mm) E	40	47	55	68	75	82	90	100	125
Interasse fori ± 0,2	(mm) F	47	54	63	78	85	98	110	120	148
Diametro flangia -0,2	(mm) G	53	63	72	87	98	112	128	140	165
Fori filettati	H	6xM4	6xM5	6xM5	6xM6	6xM6	6xM8	6xM8	6xM10	6xM12
Profondità filettatura	(mm) I	6	8	9	10	10	10	12	15	16
Lunghezza del centraggio -0,2	(mm) J	3	5	5	5	5	6	9	10	13,5
Distanza	(mm) K	8	11	11	12	12	15	21	19	25
Distanza	(mm) L	27	35	37	39	44	47	59	67	82
Distanza (A rotazione libera)	(mm) L <sup>f</sup>	27	37	39	41,5	47	51,5	68	75	94
Distanza	M	6,5	7,5	9,5	11	13	13	14,5	18	22,5
Viti ISO 4762	N	M5	M6	M8	M10	M12	M12	M14	M16	M20
Coppia di serraggio		8	15	40	70	120	130	210	270	500
Ø Anello di fissaggio	O	49	55	67	85	94	110	121	134	157
Diametro	(mm) O <sub>1</sub>	35	42	49	62	67	75	84	91	112
Diametro h7	(mm) O <sub>2</sub>	27	36	39	50	55	65	72	75	92
Distanza interassi	(mm) P	17,5	19	23,5	30	32,5	39	43,5	45	52
Distanza	(mm) R	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	4	4	4,5
Momento di inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	0,15	0,25	0,50	1,60	2,70	5,20	8,60	20	31,5
Peso appross.	(kg)	0,4	0,7	1,0	1,3	2,0	3,0	4,0	5,5	10
Corsa di disinnesto	(mm)	1,5	1,5	1,7	1,9	2,2	2,2	2,2	2,2	3,0

A<sup>f</sup>, B<sup>f</sup>, L<sup>f</sup> = a sgancio totale / riarmo manuale (F)

DESIGNAZIONE	SKN	60	W	20	60	25-80	XX
Modello	●						Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).
Serie		●					
Versione			●				
Foro D1 H7				●			
Coppia di sgancio Nm					●		
Range di taratura Nm						●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. SKN / 60 / W / 20 / 60 / 25-80 / XX; XX=acciaio inox)							

LIMITATORI DI COPPIA  
SERIE SK | ES | SL



Puleggia e ingranaggio non sono comprese nella fornitura

## DESCRIZIONE

### MATERIALE

► **Limitatore:** Acciaio indurito

### CONFIGURAZIONE

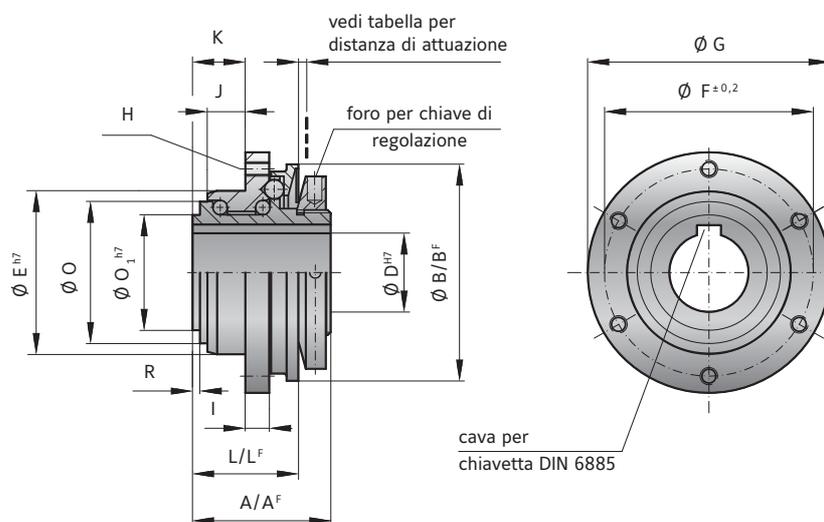
Con cava DIN 6885. Limitatore a molla e sfere di precisione  
 Temperatura di funzionamento  
 -30 a +120° C.

### FUNZIONI DISPONIBILI

- W = Posizione singola / riarmo automatico (standard)
- D = Multi posizione / riarmo automatico
- G = fermo del carico / riarmo automatico
- F = a sgancio totale / riarmo manuale

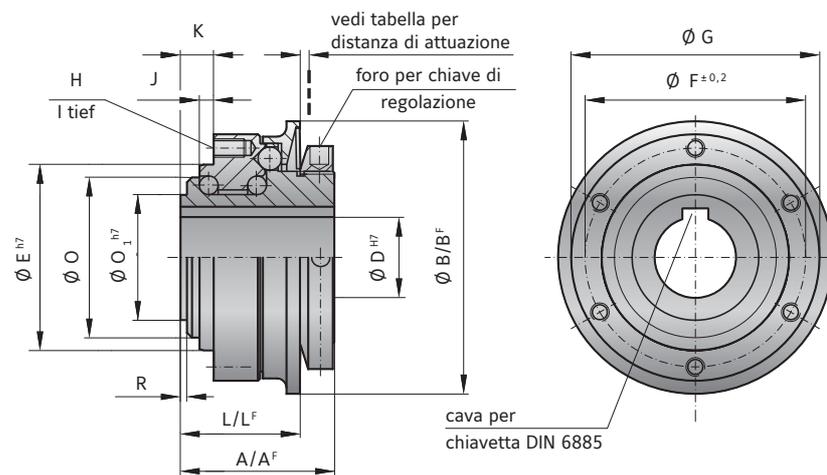
## MINIATURIZZATO | SERIE DA 1,5 A 10

### Standard con cava per chiave



## STANDARD | SERIE DA 15 A 2.500

### Standard con cava per chiave



# MODELLO SKP

## LIMITATORE DI COPPIA MINIATURIZZATO

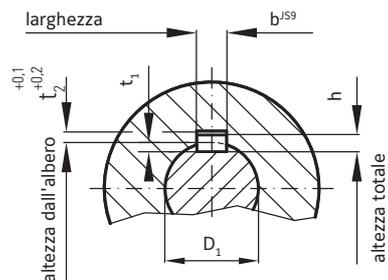
SERIE		1,5	2	4,5	10	15	30	60	150	200	300	500	800	1500	2500
Campo di regolazione possibile da-a (valore appross.)	(Nm) $T_{KN}$	0,1-0,6 0,4-1 0,8-2	0,2-1,5 0,5-2,2 1,5-3,5	1-3 2-4,5 3-7	2-6 4-12 7-18	5-15 12-25 20-40 35-70	5-20 10-30 20-60 50-100	10-30 25-80 50-115	20-70 45-150 80-225	30-90 60-160 140-280 250-400	100-200 150-240 220-440	80-200 200-350 320-650	400-650 500-800 650-950	600-800 700-1200 1000-1800	1500-2000 2000-2500 2300-2800
Campo di regolazione possibile da-a versione a rotazione libera (valore appross.)	(Nm) $T_{KN}$	0,3-0,8 or 0,6-1,3	0,5-2	2,5-4,5	2-5 4-10 8-15	7-15	8-20 or 16-30	10-30 20-40 30-60	20-60 40-80 80-150	80-140 or 130-200	120-180 160-300 300-450	50-150 100-300 250-400	200-400 or 450-850	1000-1250 or 1250-1500	1400-2200 or 1800-2700
Lunghezza totale A	(mm) A	15,5	20	22	28	34	43	46	48,5	54	57	71,5	80	93	135
Lunghezza totale versione a rotazione libera	(mm) A <sup>F</sup>	15,5	20	22	28	34	43	46	48,5	57	60	75	91	110	141
Diametro est. anello di attuazione $\emptyset$	(mm) B	23	29	35	45	55	65	73	92	99	120	135	152	174	242
Diametro est. anello di attuazione $\emptyset$ (a rotazione libera)	(mm) B <sup>F</sup>	24	32	42	51,5	62	70	83	98	117	132	155	177	187	258
Diametro dei fori da $\emptyset$ a $\emptyset$ H7	(mm) D	4-8	4-10	5-12*	6-16	8-19	12-25,4	12-30	15-38	20-44	25-50	25-58	30-60	35-73	50-95
Centraggio h7	(mm) E	14	22	25	34	40	47	55	68	75	82	90	100	125	168
Interasse fori $\pm 0,2$	(mm) F	22	28	35	43	47	54	63	78	85	98	110	120	148	202
Diametro flangia $-0,2$	(mm) G	26	32	40	50	53	63	72	87	98	112	128	140	165	240
Fori filettati	H	4xM2	4xM2,5	6xM2,5	6xM3	6xM4	6xM5	6xM5	6xM6	6xM6	6xM8	6xM8	6xM10	6xM12	6xM16
Profondità filettatura	(mm) I	3	4	4	5	6	8	9	10	10	10	12	15	16	24
Lunghezza del centraggio $-0,2$	(mm) J	2,5	3,5	5	8	3	5	5	5	5	6	9	10	13,5	20
Distanza	(mm) K	5	6	8	11	8	11	11	12	12	15	21	19	25	34
Distanza	(mm) L	11	15	17	22	27	35	37	39	44	47	59	67	82	112
Distanza (A rotazione libera)	(mm) L <sup>F</sup>	11,5	16	18	24	27	37	39	41,5	47	51,5	62	75	94	120
Diametro	(mm) O	13	18	21	30	35	42	49	62	67	75	84	91	112	154
Diametro h7	(mm) O <sub>1</sub>	11	14	17	24	27	36	39	50	55	65	72	75	92	128
Distanza	(mm) R	1	1,3	1,5	1,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	4	4	4,5	6
Momento di inerzia ( $10^{-3} \text{kgm}^2$ )	$J_{ges}$	0,01	0,02	0,05	0,07	0,15	0,25	0,50	1,60	2,70	5,20	8,6	20	31,5	210
Peso appross.	(kg)	0,03	0,065	0,12	0,22	0,4	0,7	1,0	1,3	2,0	3,0	4,0	5,5	10	28
Corsa di disinnesto	(mm)	0,7	0,8	0,8	1,2	1,5	1,5	1,7	1,9	2,2	2,2	2,2	2,2	3,0	3,0

A<sup>F</sup>, B<sup>F</sup>, L<sup>F</sup> = Versione a sgancio totale \*12mm solo con chiavetta ribassata (1.2mm +0.2)

## CHIAVETTA SECONDO DIN 6885 (STANDARD)

D <sub>1</sub> oltre: fino a:	6	8	10	12	17	22	30	38	44	50	58	65	75	85	95	110
b <sup>JS9</sup>	2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	14	14	16	
h	1,2	1,8	2,5	3	3,5	4	5	5	5,5	6	7	7,5	9	9	10	
t <sub>1</sub>	1	1,4	1,8	2,3	2,8	3,3	3,3	3,3	3,8	4,3	4,4	4,9	5,4	5,4	6,4	
t <sub>2</sub> <sup>+0,1/+0,2</sup>	1	1,4	1,8	2,3	2,8	3,3	3,3	3,3	3,8	4,3	4,4	4,9	5,4	5,4	6,4	

Cave per chiavetta speciali disponibili su richiesta.



DESIGNAZIONE	SKP	10	W	14	4	2-6	XX
Modello	●						
Serie		●					
Versione			●				
Foro D1 H7				●			
Coppia di sgancio Nm					●		
Range di taratura Nm						●	

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. SKP / 10 / W / 14 / 4 / 2-6 / XX; XX=acciaio inox).

**SLN**

# CON MORSETTO

DA 10 A 700 Nm

## DESCRIZIONE

**LEGGERO E COMPATTO**

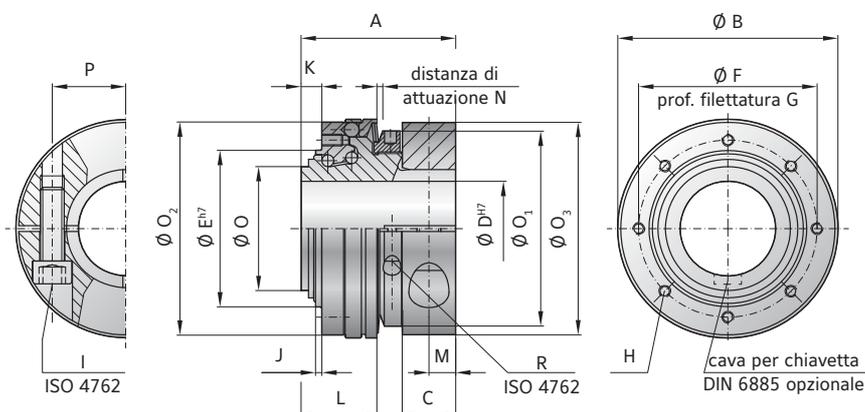
### CONFIGURAZIONE

Con morsetto a vite di serraggio singola. Limitatore: a molla con sfere di precisione.

Temperatura di funzionamento -30 a +120° C.

### FUNZIONI DISPONIBILI

- ▶ W = Posizione singola / riarmo automatico (standard)
- ▶ D = Multi posizione / riarmo automatico



## MODELLO SLN

SERIE			30	60	150	300
Campi di regolazione* da - a	(Nm)	T <sub>KN</sub>	10-35 30-80 40-135	30-80 60-120 100-200	40-100 100-200 150-300	200-350 300-450 400-550 550-700
Lunghezza totale	(mm)	A	45	53	63	72
Diametro est. anello di attuazione Ø	(mm)	B	63	74	92	118
Lunghezza utile fissaggio	(mm)	C	15	18	22	24
Diametro del foro da Ø a Ø H7	(mm)	D	12-30	16-35	19-42	22-60
Diametro del foro con cava per chiave DIN 6885 da Ø a Ø H7	(mm)	D	12-25,4	16-32	19-37	22-54
Centraggio h7	(mm)	E	43	53	68	85
Interasse fori ± 0,2	(mm)	F	48	60	75	95
Profondità filettatura +1	(mm)	G	5	6	7	9
Filettatura di fissaggio		H	8x M4	8x M4	8x M5	8x M6
Vite ISO 4762		I	M6	M8	M10	M12
Coppia di serraggio	(Nm)	I	15	40	75	130
Lunghezza del centraggio -0,2	(mm)	J	2	2	3	3
Distanza	(mm)	K	6	7	9	9
Distanza anello di attuazione	(mm)	L	23	26	32	36
Distanza	(mm)	M	7,5	9	11	12
Corsa di disinnesto	(mm)	N	1,3	1,5	1,8	2
Ø Corpo base	(mm)	O	35	42	54	70
Ø Ghiera di regolazione	(mm)	O <sub>1</sub>	55	66	82	100
Ø Flangia di attacco -0,2	(mm)	O <sub>2</sub>	58	72	87	110
Ø Anello di fissaggio	(mm)	O <sub>3</sub>	59	72	90	114
Distanza interassi	(mm)	P	21,5	25	33	41
Vite radiale ghiera di regolazione ISO 4762		R	M3	M3	M3	M4
Coppia di serraggio	(Nm)	R	2	2	2	4,5
Peso appross.	(kg)		0,3	0,5	0,8	1,5
Momento di inerzia appr. con D max.	(10 <sup>-3</sup> Kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	0,15	0,3	1	3

\*La coppia massima trasmissibile dal morsetto dipende dal diametro del foro / vedi tabella sotto

## LA COPPIA MASSIMA TRASMISSIBILE (NM) DAL MORSETTO, DIPENDE DAL DIAMETRO D EL FORO

SERIE	Ø 12	Ø 15	Ø 20	Ø 25	Ø 30	Ø 35	Ø 40	Ø 45	Ø 50	Ø 55	Ø 60
30	30	55	80	110	130						
60		80	120	160	200	220					
150			200	250	300	350	400	450			
300				350	430	510	590	670	750	830	910

Copie superiori con cava per chiave

# SLP

## CON CAVA PER CHIAVETTA DA 10 A 700 Nm

### DESCRIZIONE

#### CONFIGURAZIONE

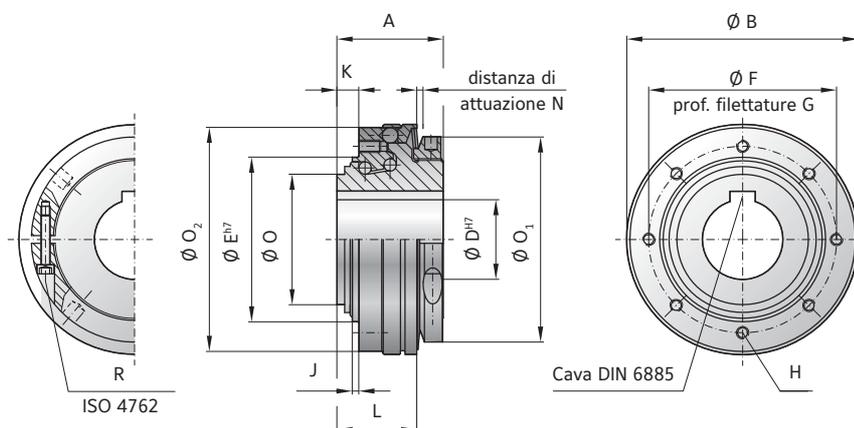
Con chiave a norme DIN 6885.  
Limitatore: a molla con sfere di precisione.  
Temperatura di funzionamento  
-30 a +120° C.

#### FUNZIONI DISPONIBILI

- ▶ W = Posizione singola / riarmo automatico (standard)
- ▶ D = Multi posizione / riarmo automatico



**LEGGERO E COMPATTO**



### MODELLO SLP

SERIE			30	60	150	300
Campi di regolazione da - a	(Nm)	T <sub>KN</sub>	10-35 30-80 40-135	30-80 60-120 100-200	40-100 100-200 150-300	200-350 300-450 400-550 550-700
Lunghezza totale	(mm)	A	30	35	41	48
Diametro anello di attuazione	(mm)	B	63	74	92	118
Diametro fori da Ø a Ø H7	(mm)	D	12-25,4* (28)	16-32* (34)	19-44* (46)	22-54* (58)
Centraggio h7	(mm)	E	43	53	68	85
Interasse fori ± 0,2	(mm)	F	48	60	75	95
Profondità filettatura +1	(mm)	G	5	6	7	9
Filettatura di fissaggio		H	8x M4	8x M4	8x M5	8x M6
Lunghezza del centraggio -0,2	(mm)	J	2	2	3	3
Distanza	(mm)	K	6	7	9	9
Distanza anello di attuazione	(mm)	L	23	26	32	36
Corsa di disinnesto	(mm)	N	1,3	1,5	1,8	2
Ø Corpo base	(mm)	O	35	42	54	70
Ø Ghiera di regolazione	(mm)	O <sub>1</sub>	55	66	82	100
Ø Flangia di attacco -0,2	(mm)	O <sub>2</sub>	58	72	87	110
Vite radiale ghiera di regolazione ISO 4762		R	M3	M3	M3	M4
Coppia di serraggio	(Nm)		2	2	2	4,5
Peso appross.	(kg)		0,2	0,35	0,7	1,1
Momento di inerzia appr. con D max.	(10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	0,1	0,4	1,1	2,3

\* i fori massimi indicati, sono possibili solo con chiave a ribassata DIN 6885/3

DESIGNAZIONE	SLN   SLP	60	W	30	80	60-120	XX
Modello	●						Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).
Serie		●					
Versione			●				
Foro D H7				●			
Coppia di sgancio Nm					●		
Range di taratura Nm						●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. SLN / 60 / W / 30 / 80 / 60-120 / XX; XX=doppia cava per chiave)							

LIMITATORI DI COPPIA  
SERIE SK | ES | SL

# SK2

## CON MORSETTI DA 0,1 A 1.800 Nm



### DESCRIZIONE

#### MATERIALE

- **Soffietto:** acciaio inox ad alta flessibilità
- **Limitatore:** acciaio indurito
- **mozzi a morsetto:** fino alla serie 80 alluminio, dalla serie 150 in su acciaio

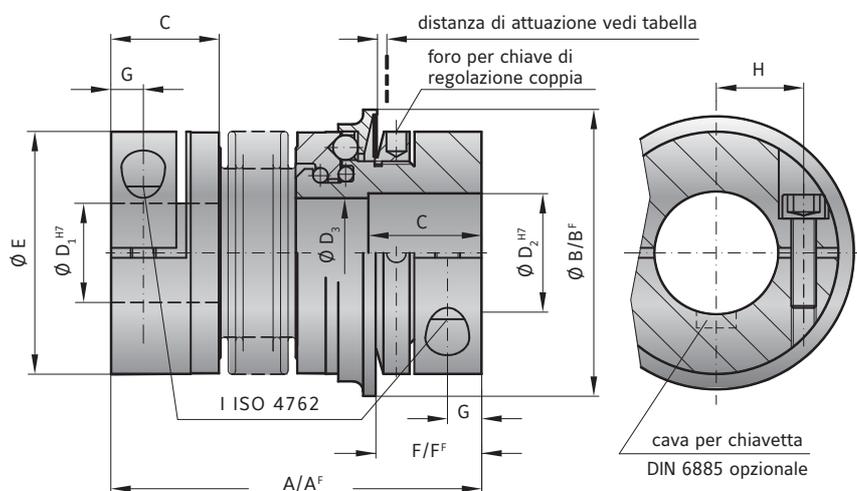
Temperatura di funzionamento  
-30 a +120° C.

#### FUNZIONI DISPONIBILI

- **W** = Posizione singola / riarmo automatico (standard)
- **D** = Multi posizione / riarmo automatico
- **G** = fermo del carico / riarmo automatico
- **F** = a sgancio totale / riarmo manuale

#### CONFIGURAZIONE

Mozzi con morsetto a vite singola di serreggio. Limitatore: a molla con sfere di precisione.



### MODELLO SK2

SERIE		1,5	2	4,5	10	15	30	60	80	150	200	300	500	800	1500
Campo di regolazione possibile da - a (valore appross.) (Nm)	$T_{KN}$	0,1-0,6 0,4-1 0,8-1,5	0,2-1,5 or 0,5-2	1-3 or 3-6	2-6 or 4-12	5-10 or 8-20	10-25 or 20-40	10-30 or 25-80	20-70 or 30-90	20-70 45-150 80-180	30-90 60-160 120-240	100-200 150-240 200-320	80-200 200-350 300-500	400-650 500-800 650-850	650-800 700-1200 1000-1800
Campo di regolazione possibile da - a (valore appross.) (a rotazione libera) (Nm)	$T_{KN}$	0,3-0,8 or 0,6-1,3	0,5-2	2,5-4,5	2-5 or 5-10	7-15	8-20 or 16-30	20-40 or 30-60	20-60 or 40-80	20-60 40-80 80-150	80-140 or 130-200	120-180 or 160-300	60-150 100-300 250-500	200-400 or 450-800	1000-1250 or 1250-1500
Lunghezza totale (mm)	A	42	46 51	57 65	65 74	75 82	87 95	102 112	115 127	116 128	128 140	139 153	163 177	190	223
Lunghezza totale versione a rotazione libera (mm)	A <sup>F</sup>	42	46 51	57 65	65 74	75 82	87 95	102 112	117 129	118 130	131 143	142 156	167 181	201	232
Diametro est. anello di attuazione Ø (mm)	B	23	29	35	45	55	65	73	92	92	99	120	135	152	174
Diametro est. anello di attuazione Ø (a rotazione libera) (mm)	B <sup>F</sup>	24	32	42	51,5	62	70	83	98	98	117	132	155	177	187
Lunghezza utile fissaggio (mm)	C	11	13	16	16	22	27	31	35	35	40	42	51	48	67
Diametro dei fori da Ø a Ø H7 (mm)	D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub>	3-8	4-12	5-14	6-20	10-26	12-30	15-32	19-42	19-42	24-45	30-60	35-60	40-75	50-80
Diametro (mm)	D <sub>3</sub>	9,1	12,1	14,1	20,1	21,1	24,1	32,1	36,1	36,1	42,1	58,1	60,1	60,1	68,1
Diametro est. giunto (mm)	E	19	25	32	40	49	55	66	81	81	90	110	123	134	157
Distanza (mm)	F	12	13	15	17	19	24	28	31	31	35	35	45	50	63
Distanza (A rotazione libera)(mm)	F <sup>F</sup>	11,5	12	14	16	19	22	29	31	30	33	35	43	54	61
Distanza (mm)	G	3,5	4	5	5	6,5	7,5	9,5	11	11	12,5	13	17	18	22,5
Distanza interasse (mm)	H	6	8	10	15	17	19	23	27	27	31	39	41	2x48	2x55
Viti ISO 4762	I	M2,5	M3	M4	M4	M5	M6	M8	M10	M10	M12	M12	M16	2xM16	2xM20
Coppia di serraggio (Nm)	I	1	2	4	4,5	8	15	40	50	70	120	130	200	250	470
Peso appross. (kg)		0,047	0,07	0,2	0,3	0,4	0,6	1,0	2,0	2,4	4,0	5,9	9,6	14	21
Momento di inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	0,01	0,01 0,01	0,02 0,02	0,06 0,07	0,10 0,15	0,27 0,32	0,75 0,80	1,80 1,90	2,50 2,80	5,10 5,30	11,5 11,8	22,8 23,0	42,0	83,0
Rigidità torsionale (10 <sup>3</sup> Nm/rad)	C <sub>T</sub>	0,7	1,2 1,3	7 5	9 8	20 15	39 28	76 55	129 85	175 110	191 140	420 350	510 500	780	1304
laterale ± (mm)	Valori max.	0,15	0,15 0,20	0,20 0,25	0,20 0,30	0,15 0,20	0,20 0,25	0,20 0,25	0,20 0,25	0,20 0,25	0,20 0,25	0,30 0,25	0,30 0,35	0,30 0,35	0,35
angolare ± (gradi)		1	1 1,5	1,5 2	1,5 2	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1,5 2	1,5 2	2 2,5	2,5
Rigidità elastica laterale (N/mm)		70	40 30	290 45	280 145	475 137	900 270	1200 420	920 255	1550 435	2040 610	3750 1050	2500 840	2000	3600
Corsa di disinnesto (mm)		0,7	0,8	0,8	1,2	1,5	1,5	1,7	1,9	1,9	2,2	2,2	2,2	2,2	3

A<sup>F</sup>, B<sup>F</sup>, L<sup>F</sup> = a sgancio totale / versione a riarmo manuale (F)

Taglie maggiori fornibili su richiesta

# SL2

## CON MOZZI A MORSETTO

DA 10 A 400 Nm

### DESCRIZIONE



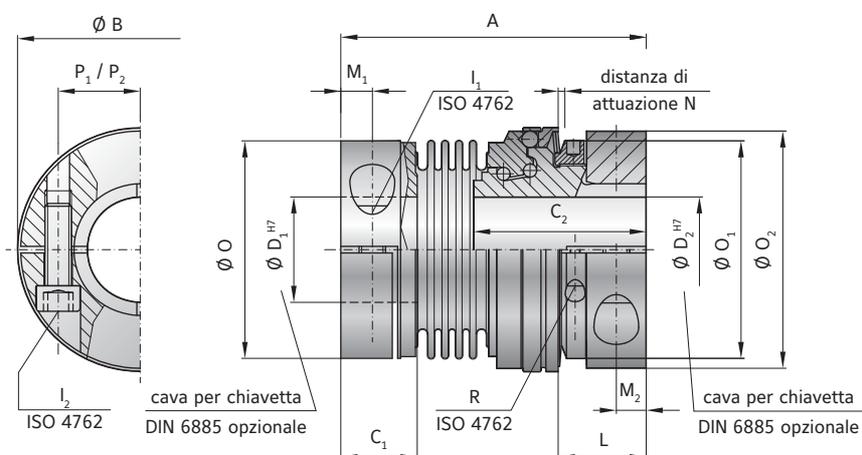
LEGGERO E COMPATTO

#### CONFIGURAZIONE

Mozzi a morsetto con vite radiale singola. Limitatore: a molle con sfere di precisione. Compatto ad alta rigidità. Temperatura di funzionamento -30 a +120° C.

#### FUNZIONI DISPONIBILI

- ▶ W = Posizione singola / riarmo automatico (standard)
- ▶ D = Multi posizione / riarmo automatico



### MODELLO SL2

SERIE			30	60	150	300
Campi di regolazione* da - a	(Nm)	$T_{KN}$	10-35 30-80	20-50 40-100	40-100 100-200	100-250 200-350 300-400
Lunghezza totale	(mm)	A	80	93	112	126
Diametro anello di attuazione	(mm)	B	63	74	92	118
Lunghezza mozzi	(mm)	$C_1/C_2$	21 / 45	23 / 53	28 / 63	34 / 72
Diametro del foro da $\varnothing$ a $\varnothing H7$	(mm)	$D_1/D_2$	12-32 / 12-30	16-35 / 16-35	19-42 / 19-42	22-60 / 22-60
Vite ISO 4762	(mm)	$I_1/I_2$	M6	M8	M10	M12
Coppia di serraggio	(Nm)		15	40	75	130
Distanza anello di attuazione	(mm)	L	22	26	32	35
Distanza	(mm)	$M_1/M_2$	7,5 / 7,5	9,5 / 9	11 / 11	13 / 12
Corsa di disinnesto	(mm)	N	1,3	1,5	1,8	2
$\varnothing$ Morsetto giunto	(mm)	O	55,5	66	82	110
$\varnothing$ Ghiera di regolazione	(mm)	$O_1$	55	66	82	100
$\varnothing$ Morsetto limitatore	(mm)	$O_2$	59	72	90	112
Distanza vite radiale	(mm)	$P_1/P_2$	20 / 21,5	23 / 25	27 / 33	39 / 41
Vite radiale ghiera di regolazione ISO 4762		R	M3	M3	M3	M4
Coppia di serraggio	(Nm)		2	2	2	4,5
Peso appross.	(kg)		0,4	0,7	1,2	2,8
Momento di inerzia appr. con D max. ( $10^{-3}$ Kgm <sup>2</sup> )		$J_{ges}$	0,2	0,8	1,4	6,2
Rigidità torsionale ( $10^3$ Nm/rad)			31	72	141	157
Disallineamento laterale $\pm$ max. (mm)			0,2	0,2	0,2	0,25

\*La coppia massima trasmissibile dal morsetto dipende dal diametro del foro / vedi tabella a pag. 96

DESIGNAZIONE	SL2   SK2	60	102	W	30	20	80	40-100	XX
Modello	●								
Serie		●							
Lunghezza totale			●						
Versione				●					
Foro $\varnothing D1H7$					●				
Foro $\varnothing D2H7$						●			
Coppia di sgancio Nm							●		
Range di taratura Nm								●	

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. SL2 / 60 / W / 30 / 20 / 80 / 40-100 / XX; XX=doppia cava per chiave)

# SK3

## CON CALETTATORI CONICI

DA 5 A 2.800 Nm



### DESCRIZIONE

#### MATERIALE

- **Soffietto:** acciaio inox ad alta flessibilità
- **Limitatore:** acciaio indurito
- **Calettatori:** acciaio

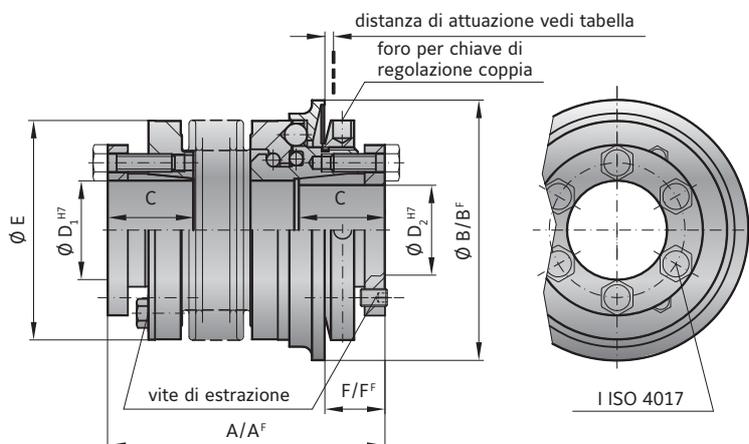
#### CONFIGURAZIONE

Due calettatori conici con sei viti di serraggio, e vite di estrazione.  
Limitatore: a molla con sfere di preci-

sione. Temperatura di funzionamento -30 a +120° C.

#### FUNZIONI DISPONIBILI

- **W** = Posizione singola / riarmo automatico (standard)
- **D** = Multi posizione / riarmo automatico
- **G** = fermo del carico / riarmo automatico
- **F** = a sgancio totale / riarmo manuale



### MODELLO SK3

SERIE		15	30	60	150	200	300	500	800	1500	2500							
Campo di regolazione possibile da - a (valore appross.) (Nm)	T <sub>KN</sub>	5-10 or 8-20	10-25 or 20-40	10-30 or 25-80	20-70 45-150 80-200	30-90 60-160 140-280	100-200 150-240 220-400	80-200 200-350 300-500	400-650 500-800 600-900	650-850 700-1200 1000-1800	1500-2000 2000-2500 2300-2800							
Campo di regolazione possibile da - a (valore appross.) (a rotazione libera) (Nm)	T <sub>KN</sub>	7-15	8-20 or 16-30	20-40 or 30-60	20-60 40-80 80-150	80-140 or 130-200	120-180 or 160-300	60-150 100-300 250-500	200-400 or 450-800	1000-1250 or 1250-1500	1400-2200 or 1800-2700							
Lunghezza totale ±2 (mm)	A	62	69	72	80	84	94	93	105	99	111	114	128	123	136	151	175	246
Lunghezza totale versione a rotazione libera ±2 (mm)	A <sup>F</sup>	62	69	72	80	84	94	93	105	102	114	117	131	127	140	151	184	252
Diametro est. anello di attuazione Ø (mm)	B	55	65	73	92	99	120	135	152	174	243							
Diametro est. anello di attuazione Ø (a rotazione libera) (mm)	B <sup>F</sup>	62	70	83	98	117	132	155	177	187	258							
Lunghezza utile fissaggio (mm)	C	19	22	27	32	32	41	41	49	61	80							
Diametro dei fori da Ø a Ø H7 (mm)	D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub>	10-22	12-23	12-29	15-37	20-44	25-56	25-60	30-60	35-70	50-100							
Diametro est. giunto (mm)	E	49	55	66	81	90	110	123	133	157	200							
Distanza (mm)	F	13	16	18	19	19	23	25	31	30	34							
Distanza (A rotazione libera) (mm)	F <sup>F</sup>	13	14	17	18	17	20	22	20	26	31							
Viti ISO 4017 6x	I	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12	M16							
Coppia di serraggio (Nm)		4	6	8	12	14	18	25	40	70	120							
Peso appross. (kg)		0,3	0,4	1,2	2,3	3,0	5,0	6,5	9,0	16,3	35							
Momento di inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges.</sub>	0,10	0,15	0,28	0,30	0,75	0,80	1,90	2,00	2,80	3,00	5,50	6,00	11,0	12,8	20	42	257
Rigidità torsionale laterale (10 <sup>3</sup> Nm/rad)	C <sub>T</sub>	20	15	39	28	76	55	175	110	191	140	420	350	510	500	780	1304	3400
Rigidità torsionale angolare		Valori max.	0,15	0,20	0,20	0,25	0,20	0,25	0,20	0,25	0,25	0,30	0,25	0,30	0,30	0,35	0,35	0,35
Rigidità elastica laterale		475	137	900	270	1200	380	1550	435	2040	610	3750	1050	2500	840	2000	3600	6070
Corsa di disinnesto		1,5	1,5	1,7	1,9	2,2	2,2	2,2	2,2	3	3							

A<sup>F</sup>, B<sup>F</sup>, L<sup>F</sup> = a sgancio totale / versione a riarmo manuale (F) Taglie maggiori disponibili su richiesta

DESIGNAZIONE	SK3   SK5	60	84	D	16	19	25	10-30	XX
Modello	●								
Serie		●							
Lunghezza totale mm			●						
Versione				●					
Foro D1 H7					●				
Foro D2 H7						●			
Coppia di sgancio Nm							●		
Range di taratura Nm								●	

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. SK3 / 60 / 84 / D / 16 / 19 / 25 / 10-30 / XX; XX=mozzini in acciaio inox)

# SK5

## CON MORSETTI E INNESTO CONICO DA 0,1 A 850 Nm

### DESCRIZIONE



#### MATERIALE

- **Soffietto:** acciaio inox ad alta flessibilità
- **Limitatore:** acciaio indurito
- **Calettatori:** acciaio
- **Innesto conico:** plastica ad alta resistenza

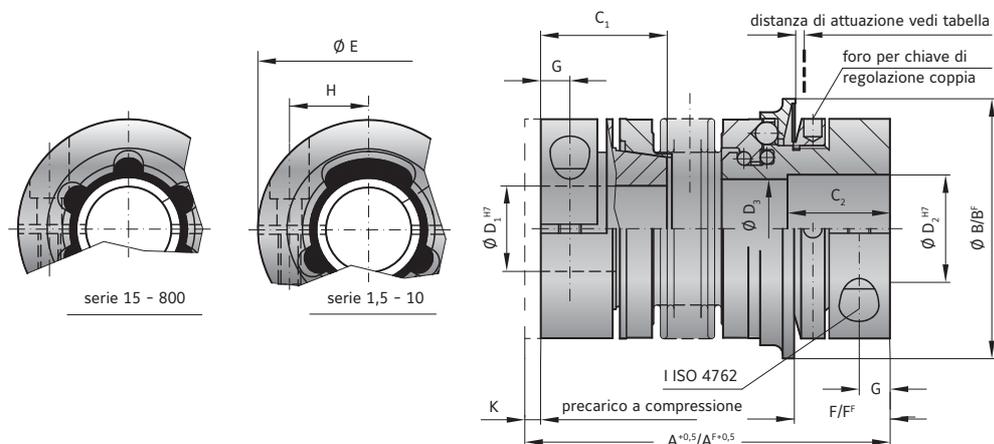
conico di precisione. Limitatore: a molla con sfere di precisione. Temperatura di funzionamento -30 a +120° C.

#### FUNZIONI DISPONIBILI

- **W** = Posizione singola / riarmo automatico (standard)
- **D** = Multi posizione / riarmo automatico
- **G** = fermo del carico / riarmo automatico
- **F** = a sgancio totale / riarmo manuale

#### CONFIGURAZIONE

Due calettatori conici con sei viti di serraggio, e vite di estrazione. Innesto



### MODELLO SK5

SERIE		1,5	2	4,5	10	15	30	60	80	150	300	500	800
Campo di regolazione possibile da -a (valore appross.) (Nm)	$T_{KN}$	0,1-0,6 0,4-1 0,8-1,5	0,2-1,5 or 0,5-2	1-3 or 3-6	2-6 or 4-12	5-10 or 8-20	10-25 or 20-40	10-30 or 25-80	20-70 or 30-90	20-70 or 45-150	100-200 150-240 200-320	80-200 200-350 300-500	400-650 500-800 650-850
Campo di regolazione possibile da -a (valore appross.) (a rotazione libera) (Nm)	$T_{KN}$	0,3-0,8 or 0,6-1,3	0,5-2	2,5-4,5	2-5 or 5-10	7-15	8-20 or 16-30	20-40 or 30-60	20-60 or 40-80	80-150	120-200 or 160-300	60-150 100-300 250-500	200-400 or 450-800
Lunghezza totale +0,5 (mm)	A	44	48 54	60 68	70 79	76 83	89 97	105 115	115 127	116 128	143 157	166 180	196
Lunghezza totale +0,5 innestato (a rotazione libera) (mm)	A <sup>F</sup>	44	48 54	60 68	70 79	76 83	89 97	105 115	117 129	118 130	146 160	170 184	207
Diametro est. anello di attuazione $\emptyset$ (mm)	B	23	29	35	45	55	65	73	92	92	120	135	152
Diametro est. anello di attuazione $\emptyset$ (a rotazione libera) (mm)	B <sup>F</sup>	24	32	42	51,5	62	70	83	98	98	132	155	177
Lunghezza utile fissaggio $C_1/C_2$ (mm)	$C_1/C_2$	14 11	16 13	19 16	21 16	28 22	33 27	39 31	43 35	43 35	52 42	61 52	74 48
Diametro dei fori da $\emptyset$ a $\emptyset$ H7 (mm)	D <sub>1</sub>	3-8	4-12	5-16	5-20	8-22	10-25	12-32	14-38	14-38	30-56	35-60	40-62
Diametro dei fori da $\emptyset$ a $\emptyset$ H7 (mm)	D <sub>2</sub>	3-8	4-12	5-14	5-20	8-26	10-30	12-32	14-42	14-42	30-60	35-60	40-75
Diametro (mm)	D <sub>3</sub>	9,1	12,1	14,1	20,1	21,1	24,1	32,1	36,1	36,1	58,1	60,1	60,1
Diametro est. giunto (mm)	E	19	25	32	40	49	55	66	81	81	110	123	134
Distanza (mm)	F	12	13	15	17	19	24	28	31	31	35	45	50
Distanza (A rotazione libera) (mm)	F <sup>F</sup>	11,5	12	14	16	19	22	29	31	30	36	43	54
Distanza (mm)	G	3,5	4	5	5	6,5	7,5	9,5	11	11	13	17	18
Distanza interasse (mm)	H	6	8	10	15	17	19	23	27	27	39	41	2x48
Viti ISO 4762	I	M2,5	M3	M4	M4	M5	M6	M8	M10	M10	M12	M16	2xM16
Coppia di serraggio (Nm)	I	1	2	4	4,5	8	15	40	50	70	130	200	250
Precarico appross (mm)	K	0,1-0,5	0,2-0,7	0,2-0,7	0,2-1,0	0,2-1,0	0,5-1,0	0,5-1,0	0,5-1,0	0,5-1,0	0,5-1,5	0,5-2,0	0,5-2,0
Recupero assiale max. (N)	K	4	8 5	15 10	25 30	20 12	50 30	70 45	48 32	82 52	157 106	140 96	200
Peso appross. (kg)		0,038	0,07	0,2	0,3	0,4	0,6	1,4	2	2,4	5,9	9,6	15
Momento di inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	0,01	0,01 0,01	0,02 0,02	0,06 0,07	0,10 0,15	0,27 0,32	0,75 0,80	1,80 1,90	2,50 2,80	6,50 7,00	13,0 17,0	50
Rigidità torsionale (10 <sup>3</sup> Nm/rad)	C <sub>T</sub>	0,7	1,2 1,3	7 5	8 7	12 10	18 16	40 31	68 45	90 60	220 190	260 250	390
Laterale $\pm$ (mm)	Valori max.	0,15	0,15 0,20	0,20 0,25	0,20 0,30	0,15 0,20	0,20 0,25	0,20 0,25	0,20 0,25	0,20 0,25	0,25 0,30	0,30 0,35	0,35
Angolare $\pm$ (gradi)	Valori max.	1	1 1,5	1,5 2	1,5 2	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1 1,5	1,5 2	2 2,5	2,5
Rigidità elastica laterale (N/mm)		70	40 30	290 45	280 145	475 137	900 270	1200 420	920 290	1550 435	3750 1050	2500 840	2000
Corsa di disinnesto (mm)		0,7	0,8	0,8	1,2	1,5	1,5	1,7	1,9	1,9	2,2	2,2	2,2

A<sup>F</sup>, B<sup>F</sup>, L<sup>F</sup> = Versione a sgancio totale

LIMITATORI DI COPPIA  
SERIE SK | ES | SL



### DESCRIZIONE

#### MATERIALE

- ▶ **Limitatore:** acciaio indurito
- ▶ **Mozzo D1:** fino a serie 450 alluminio ad alta resistenza, dalla serie 800 in su acciaio
- ▶ **Mozzo D2:** fino a serie 60 alluminio ad alta resistenza, serie 150 in su acciaio
- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica

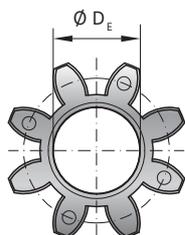
DESIGNAZIONE  
vedi pagina 105

#### CONFIGURAZIONE

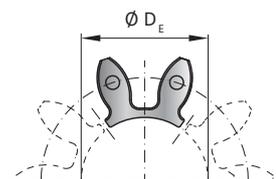
Due mozzi con morsetto ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero calibrato. Mozzi isolati elettricamente. Limitatore: a molla con sfere di precisione

#### FUNZIONI DISPONIBILI

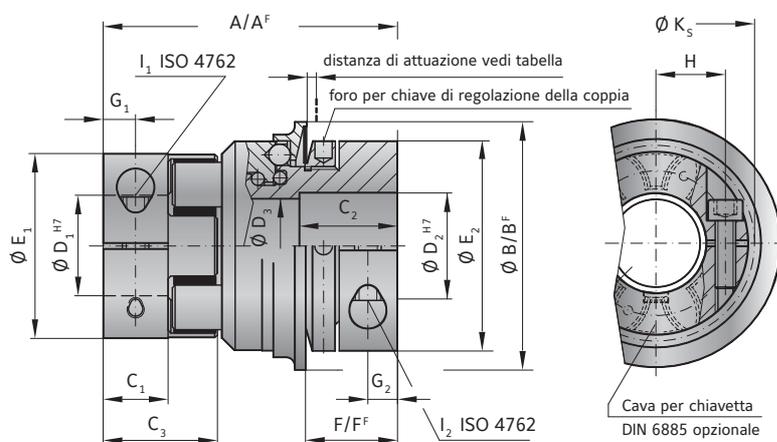
- ▶ W = Posizione singola / riarmo automatico (standard)
- ▶ D = Multi posizione / riarmo automatico
- ▶ G = fermo del carico / riarmo automatico
- ▶ F = a sgancio totale / riarmo manuale



**Serie 5-800**  
inserto elastomero  
tipo A / B



**Serie 1500**  
inserto composto  
da 5 segmenti  
tipo A / B



## MODELLO ES2

SERIE	5		10		20		60		150		300		450		800		1500		
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	
Elastomero																			
Coppia nominale (Nm)	T <sub>KN</sub>	9	12	12,5	16	17	21	60	75	160	200	325	405	530	660	950	1100	1950	2450
Coppia max.* (Nm)	T <sub>Kmax</sub>	18	24	25	32	34	42	120	150	320	400	650	810	1060	1350	1900	2150	3900	4900
Range di taratura coppia (Nm)	T <sub>KN</sub>	1-3 o 3-6	2-6 o 4-12	10-25 o 20-40	10-30 o 25-80	20-70 o 45-150 o 80-180	100-200 o 150-240 o 200-320	80-200 o 200-350 o 300-500	400-650 o 500-800 o 600-900	600-850 o 700-1200 o 1000-1800									
Range di taratura coppia Versione a sgancio totale (Nm)	T <sub>KN</sub> <sup>F</sup>	2,5 - 4,5	2 - 5 o 5 - 10	8 - 20 o 16 - 30	20 - 40 o 30 - 60	20 - 60 o 40 - 80 o 80 - 150	120 - 180 o 180 - 300	60 - 150 o 100 - 300 o 250 - 500	200 - 400 o 450 - 800	1000 - 1250 o 1250 - 1500									
Lunghezza (mm)	A	50	60	86	96	106	140	164	179	245									
Lunghezza versione a sgancio totale (mm)	A <sup>F</sup>	50	60	86	96	108	143	168	190	257									
Diametro esterno disco attuazione (mm)	B	35	45	65	73	92	120	135	152	174									
Diametro esterno disco attuazione versione a sgancio totale (mm)	B <sup>F</sup>	42	51,5	70	83	98	132	155	177	187									
Lunghezza utile fissaggio (mm)	C <sub>1</sub>	8	10,3	17	20	21	31	34	46	88									
Lunghezza montaggio su albero (mm)	C <sub>2</sub>	14	16	27	31	35	42	51	45	67									
Lunghezza mozzi (mm)	C <sub>3</sub>	16,7	20,7	31	36	39	52	57	74	120									
Diametro fori da Ø a Ø H7 (mm)	D <sub>1</sub>	4 - 12,7	5 - 16	8 - 25	12 - 32	19 - 36	20 - 45	28 - 60	35 - 80	35 - 90									
Diametro fori da Ø a Ø H7 (mm)	D <sub>2</sub>	6 - 14	6 - 16	12 - 30	15 - 32	19 - 42	30 - 60	35 - 60	40 - 75	50 - 80									
Diametro Ø (mm)	D <sub>3</sub>	14,1	20,1	24,1	32,1	36,1	58,1	60,1	60,1	68,1									
Diametro interno max. (mm)	D <sub>E</sub>	10,2	14,2	19,2	26,2	29,2	36,2	46,2	60,5	79									
Diametro del mozzo (mm)	E <sub>1</sub>	25	32	42	56	66,5	82	102	136,5	160									
Diametro del mozzo (mm)	E <sub>2</sub>	19	40	55	66	81	110	123	132	157									
Distanza (mm)	F	15	17	24	28	31	35	45	50	63									
Distanza Versione a sgancio totale (mm)	F <sup>F</sup>	14	16	22	29	30	35	43	54	61									
Distanza (mm)	G <sub>1</sub>	4	5	8,5	10	11	15	17,5	23	36									
Distanza (mm)	G <sub>2</sub>	5	5	7,5	9,5	11	13	17	18	22,5									
Distanza vite dall'asse (mm)	H <sub>1</sub>	8	10,5	15	21	24	29	38	50,5	2x 57									
Vite (ISO 4762)	I <sub>1</sub>	M3	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M16	2x M16									
Coppia di serraggio (Nm)	I <sub>2</sub>	2	4,5	8	15	35	70	120	290	300									
Distanza vite dall'asse (mm)	H <sub>2</sub>	10	15	19	23	27	39	41	48	2x 55									
Vite (ISO 4762)	I <sub>2</sub>	M4	M4	M6	M8	M10	M12	M16	2x M16	2x M20									
Coppia di serraggio (Nm)	I <sub>2</sub>	4	4,5	15	40	70	130	200	250	470									
Diametro esterno con testa viti (mm)	K <sub>S</sub>	25	32	44,5	57	68	85	105	139	155									
Peso appross. (kg)	J <sub>ges</sub>	0,2	0,3	0,6	1,0	2,4	5,8	9,3	14,3	26									
Momento di inerzia (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	0,02	0,06	0,25	0,7	2,3	11	22	33,5	185									
Corsa di disinnesto (mm)		0,8	1,2	1,5	1,7	1,9	2,2	2,2	2,2	3,0									

I valori di disallineamento ammissibile, rigidità torsionale, e altri dettagli tecnici riguardanti l'elastomero sono riportati in tabella a pagina 105.  
A<sup>F</sup>, B<sup>F</sup>, L<sup>F</sup> = a sgancio totale / versione a riarmo manuale (F) totale

### DESCRIZIONE



**LEGGERO E COMPATTO**

#### CONFIGURAZIONE

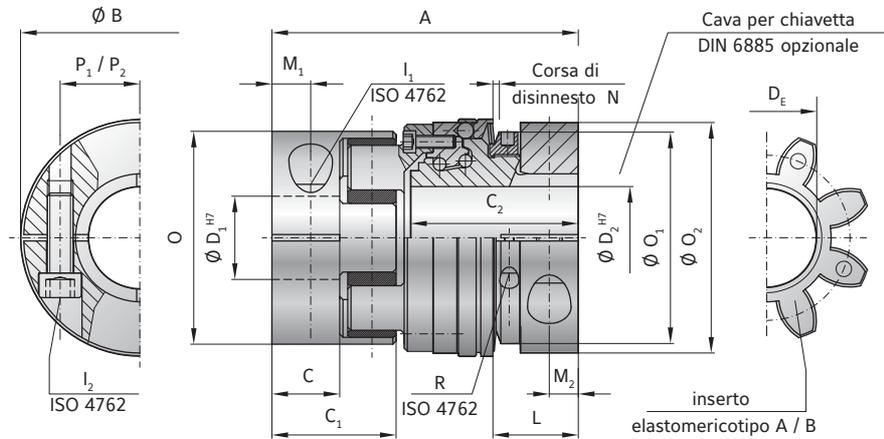
Due mozzi con morsetto ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero calibrato. Mozzi isolati elettricamente. Limitatore: serie leggera a molla con sfere di precisione

#### FUNZIONI DISPONIBILI

- ▶ W = Posizione singola / riarmo automatico (standard)
- ▶ D = Multi posizione / riarmo automatico

#### DESIGNAZIONE

Vedi pagina 105



### MODELLO SLE

SERIE		30		60		150		300	
Versione anello elastomerico		A	B	A	B	A	B	A	B
Coppia nominale	$T_{KN}$	60	75	160	200	325	405	530	660
Max. torque	$T_{KN max}$	120	150	320	400	650	810	1060	1350
Campi di regolazione* da - a	(Nm) $T_{KN}$	10-35 30-80 40-135		30-80 60-120 100-200		40-100 100-200 150-300		200-350 300-450 400-550 550-700	
Lunghezza totale	(mm) A	85		93		122		135	
Diametro anello di attuazione	(mm) B	63		74		92		118	
Lunghezza mozzo lato elastometro	(mm) C/C <sub>1</sub>	20 / 36		21 / 39		31 / 52		34 / 57	
Lunghezza mozzo limitatore	(mm) C <sub>2</sub>	45		53		63		72	
Diametro del foro da Ø a Ø H7	(mm) D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub>	12-32 / 12-30		16-36 / 16-35		19-45 / 19-42		22-60 / 22-60	
Diametro interno anello elastomerico	(mm) D <sub>e</sub>	26,2		29,2		36,2		46,2	
Vite ISO 4762 lato elastometro/limitatore		M6		M8		M10		M12	
Coppia di serraggio	(Nm) I <sub>1</sub> /I <sub>2</sub>	15		40		75		130	
Distanza anello di attuazione	(mm) L	22		26		32		35	
Distanza	(mm) M <sub>1</sub> /M <sub>2</sub>	10 / 7,5		12 / 9		15 / 11		17,5 / 12	
Corsa di disinnesto	(mm) N	1,3		1,5		1,8		2	
Ø Morsetto giunto	(mm) O	56		66,5		82		102	
Ø Ghiera di regolazione	(mm) O <sub>1</sub>	55		66		82		100	
Ø Morsetto limitatore	(mm) O <sub>2</sub>	59		72		90		112	
Distanza vite radiale	(mm) P <sub>1</sub> /P <sub>2</sub>	21 / 21,5		24 / 25		29 / 33		38 / 41	
Vite radiale ghiera di regolazione ISO 4762		M3		M3		M3		M4	
Coppia di serraggio	(Nm) R	2		2		2		4,5	
Peso appross.	(kg)	0,4		0,8		1,5		2,9	
Momento di inerzia appr. con D max. (10 <sup>-3</sup> Kgm <sup>2</sup> )	J <sub>ges</sub>	0,3		1		1,8		5	
Rigidità torsionale statica	(Nm/rad)	3290	9750	4970	10600	12400	18000	15100	27000
Rigidità torsionale dinamica	(Nm/rad)	7940	11900	13400	29300	23700	40400	55400	81200
Disallineamento laterale ± max.	(mm)	0,12	0,1	0,15	0,12	0,18	0,14	0,2	0,18

# ESL

## CON CAVA PER CHIAVETTA

### DA 1 A 150 Nm



#### DESCRIZIONE

##### MATERIALE

- **Limitatore:** acciaio ad alta resistenza, sfere e sedi in acciaio indurito
- **Mozzi:** alluminio ad alta resistenza
- **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica

Mozzi isolati elettricamente.

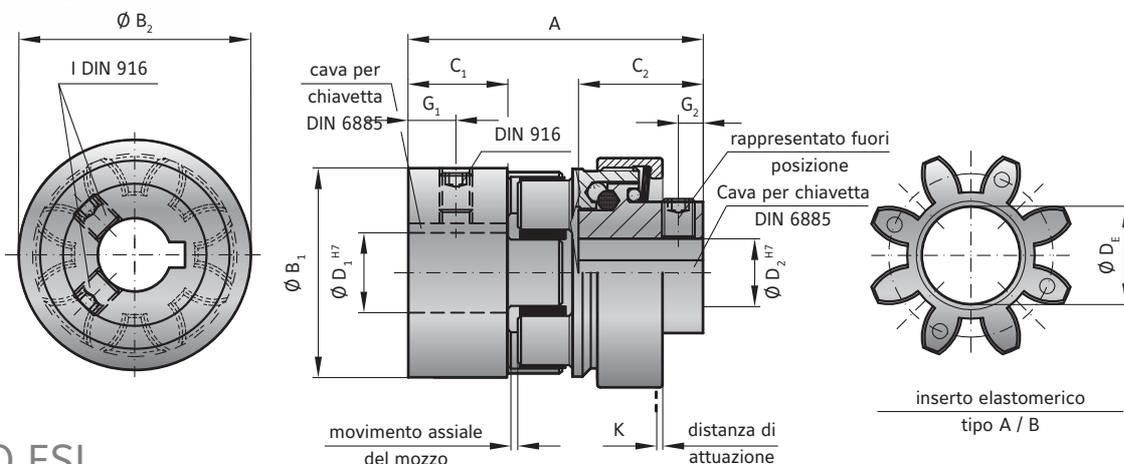
Il limitatore di coppia è integrato in uno dei mozzi. il sistema di riarmo è automatico e multiposizione.

##### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con cava per chiave DIN 6885 ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero calibrato.

##### VELOCITA' DI RIARMO

Il riarmo deve avvenire a velocità inferiore a 200 giri/min. Contattare R+W in caso di applicazioni a velocità superiori.



#### MODELLO ESL

SERIE	5		10		20		60		150		
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	
Versione anello elastomerico											
Coppia nominale (Nm)	$T_{kn}$	9	12	12,5	16	17	21	60	75	160	200
Range di taratura coppia *	$T_{kn}$	1-6		1-12		3-19		5-60		20-150	
Lunghezza totale (mm)	A	34		45		64		80		90	
Diametro del mozzo (mm)	$B_1$	25		32		42		56		66,5	
Diametro del mozzo (mm)	$B_2$	29		32		46		59		75	
Lunghezza montaggio su albero (mm)	$C_1$	12,5		12		25		30		35	
Lunghezza montaggio su albero (mm)	$C_2$	11,5		20		22		31		35	
Diametro fori da Ø a Ø H7 (mm)	$D_1$	6-15		6-18		8-25		12-32		19-38	
Diametro fori da Ø a Ø H7 (mm)	$D_2$	6-10		6-12		8-19		12-24		19-32	
Diametro interno max. (elastomero) (mm)	$D_E$	10,5		14,2		19,2		26,2		29,2	
Distanza (mm)	$G_1$	5		6		9		11		12	
Distanza (mm)	$G_2$	2,5		3,5		4		4		4	
Vite DIN 916**	I	Il tipo di vite dipende dal diametro dei fori, vedi tabella sotto.									
Peso appross. (kg)		0,05		0,15		0,2		0,5		1	
Momento di inerzia ( $10^{-3} \text{ kgm}^2$ )	$J_1/J_2$	0,01		0,02		0,08		0,15		0,5	
Anello di attuazione (mm)	K	0,6		0,6		0,7		1,1		1,4	

La coppia di sgancio viene regolata in fabbrica ed è fissa. I valori di disallineamento ammissibile, rigidità torsionale, e altri dettagli tecnici riguardanti l'elastomero sono riportati in tabella a pagina 105.

DESIGNAZIONE	ESL	10	A	14	12	10	XX
Modello	●						
Serie		●					
Inserto elastomerico tipo			●				
Foro D1 H7 con cava DIN 6885				●			Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).
Foro D2 H7 con cava DIN 6885					●		
Coppia di sgancio Nm (non regolabile)						●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. ESL / 10 / A / 14 / 12 / 10 / XX; XX=acciaio inox)

#### COPPIA DI SGANCIO FISSA

Nei limitatori di coppia serie ESL la coppia di regolazione è fissa e non modificabile.

** GRANI DI FISSAGGIO					
D1/D2	- Ø 10	Ø 11-12	Ø 13-30	Ø 31-58	Ø 59-80
I	M3	M4	M5	M8	M10

Fori <6mm senza cava per chiave.

## DESCRIZIONE INSERTI ELASTOMERICI

Tipo	Durezza Shore	Colore	Materiale	Smorzamento relativo ( $\psi$ )	Temperatura di utilizzo	Proprietà
A	98 Sh A	rosso	TPU	0,4 - 0,5	Da -30°C a +100°C	elevato smorzamento
B	64 Sh D	verde	TPU	0,3 - 0,45	Da -30°C a +100°C	alta rigidità torsionale
C	80 Sh A	giallo	TPU	0,3 - 0,45	Da -30°C a +100°C	altissimo smorzamento

I valori di smorzamento relativo sono misurati a 10 Hz e +20° C.

## ES2 | ESL

SERIE		5		10		20		60		150		300		450		800		1500	
Versione anello elastomerico		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
Rigidità torsionale statica (Nm/rad)	$C_T$	150	350	260	600	1140	2500	3290	9750	4970	10600	12400	18000	15100	27000	41300	66080	87600	109000
Rigidità torsionale dinamica (Nm/rad)	$C_{Tdyn}$	300	700	541	1650	2540	4440	7940	11900	13400	29300	23700	40400	55400	81200	82600	180150	17500	216000
laterale $\pm$ (mm)	Valore max.	0,08	0,06	0,1	0,08	0,1	0,08	0,12	0,1	0,15	0,12	0,18	0,14	0,2	0,18	0,25	0,2	0,5	0,3
angolare $\pm$ (gradi)		1	0,8	1	0,8	1	0,8	1	0,8	1	0,8	1	0,8	1	0,8	1	0,8	1,5	1
assiale $\pm$ (mm)		$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 2$	$\pm 3$														

Rigidità torsionale statica misurata al 50%  $T_{KN}$

Rigidità torsionale dinamica a  $T_{KN}$

## SLE

SERIE		30		60		150		300	
Versione anello elastomerico		A	B	A	B	A	B	A	B
Rigidità torsionale statica (Nm/rad)	$C_T$	3290	9750	4970	10600	12400	18000	15100	27000
Rigidità torsionale dinamica (Nm/rad)	$C_{Tdyn}$	7940	11900	13400	29300	23700	40400	55400	81200
laterale $\pm$ (mm)	Valore max.	0,12	0,1	0,15	0,12	0,18	0,14	0,2	0,18
angolare $\pm$ (gradi)		1	0,8	1	0,8	1	0,8	1	0,8
assiale $\pm$ (mm)		$\pm 2$							

Rigidità torsionale statica misurata al 50%  $T_{KN}$

Rigidità torsionale dinamica a  $T_{KN}$

## ES2 | LA COPPIA MASSIMA TRASMISSIBILE (NM) DAL MORSETTO, DIPENDE DAL DIAMETRO DEL FORO (mm).

Serie	Ø 4	Ø 5	Ø 8	Ø 16	Ø 19	Ø 25	Ø 30	Ø 32	Ø 35	Ø 45	Ø 50	Ø 55	Ø 60	Ø 65	Ø 70	Ø 75	Ø 80	Ø 85	Ø 90
5	1,5	2	8																
10		4	12	32															
20			20	35	45	60													
60				50	80	100	110	120											
150					120	160	180	200	220										
300					200	230	300	350	380	420									
450							420	480	510	600	660	750	850						
800									700	750	800	835	865	900	925	950	1.000		
1500									1.900	2.600	2.900	3.200	3.500	3.800	4.000	4.300	4.600	4.900	5.200

Copie superiori con cava per chiavetta

## SLE | LA COPPIA MASSIMA TRASMISSIBILE (NM) DAL MORSETTO, DIPENDE DAL DIAMETRO DEL FORO (mm).

Serie	Ø 12	Ø 15	Ø 20	Ø 25	Ø 30	Ø 35	Ø 40	Ø 45	Ø 50	Ø 55	Ø 60
30	30	55	80	110	130						
60		80	120	160	200	220					
150			200	250	300	350	400	450			
300				350	430	510	590	670	750	830	910

DESIGNAZIONE	SLE   ES2	60	A	W	30	20	80	40-100	XX
Modello	●								Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).
Serie		●							
Inserito elastomerico tipo			●						
Versione				●					
Foro D1 H7					●				
Foro D2 H7						●			
Coppia di sgancio Nm							●		
Range di taratura Nm								●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. SLE / 60 / A / W / 30 / 20 / 80 / 40-100 / XX; XX=alluminio anodizzato)									



# ACCESSORI PER LIMITATORI DI COPPIA

# ACCESSORI PER LIMITATORI SK / ES2 / SL

**E' importante testare il corretto funzionamento del sensore dopo l'installazione sul limitatore di coppia.**

SENSORE DI PROSSIMITA' (ARRESTO DI EMERGENZA)

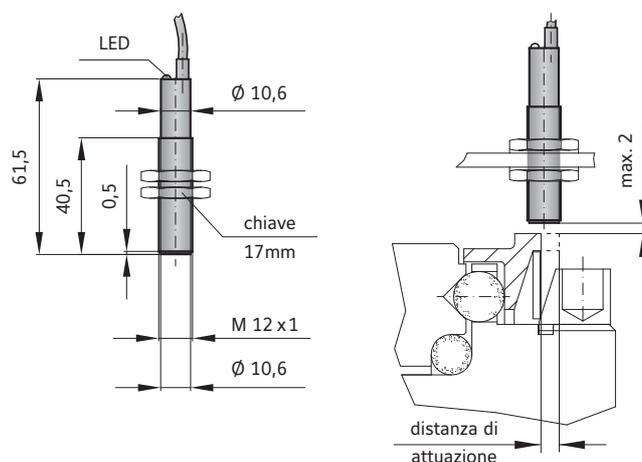
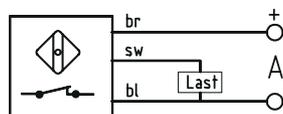
**SK**

**ES2**

CODICE 650.2703.001

DATI TECNICI	SK, ES2
Tensione max	10 bis 30 V DC
Corrente continuativa max	200 mA
Frequenza	800 KHz
Temperature di funzionam.	-25° bis +70° C
Protezione	IP 67
Tipologia	Normalmente aperto
Distanza di rilevamento	max. 2 mm

SCHEMA SK, ES2

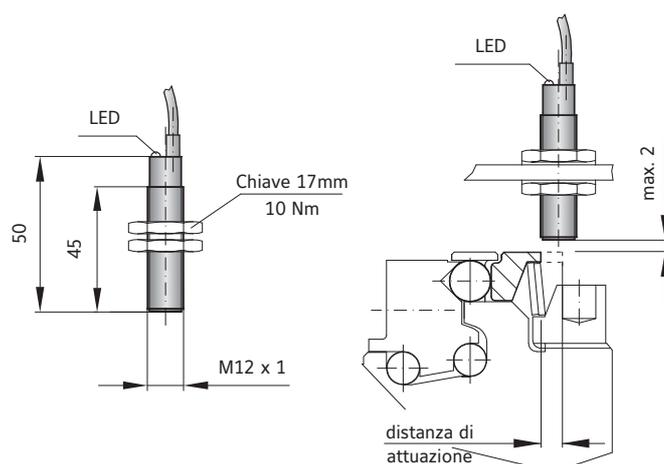
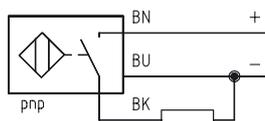


**SL**

CODICE 619.4711.650

DATI TECNICI	SL
Tensione max	10 a 30 V DC
Corrente continuativa max	200 mA
Frequenza	≤ 3 Hz
Temperature di funzionam.	-25° a +70° C
Protezione	IP 67
Tipologia	Normalmente chiuso
Distanza di rilevamento	max. 2 mm

SCHEMA SL



**E' importante testare il corretto funzionamento del sensore dopo l'installazione sul limitatore di coppia.**

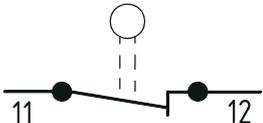
## SENSORE ELETTROMECCANICO (ARRESTO DI EMERGENZA)

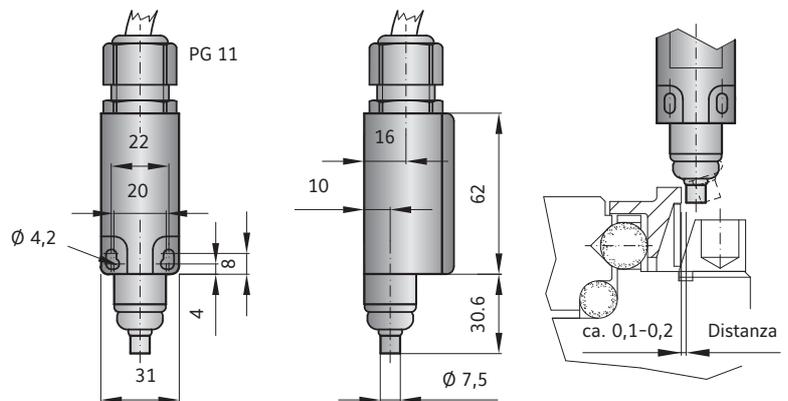
SK

ES

SL

CODICE 618.6740.644

DATI TECNICI	SK, ES2, SL
Tensione max	250 V AC
Corrente continuativa max.	2,5h A
Protezione	IP 65
Tipologia	Normalmente chiuso
Temperatura di funzionamento	da - 30 a + 80° C
Sensore	Pin metallico
<b>SCHEMA SK, ES2, SL</b>	
	



Il sensore elettromeccanico è fornibile dalla serie 30 in su. Per serie inferiori utilizzare sensore di prossimità.

La punta del sensore elettromeccanico (immagine qui sopra) deve essere posizionata vicino al disco di attuazione (circa 0,1-0,2 mm).

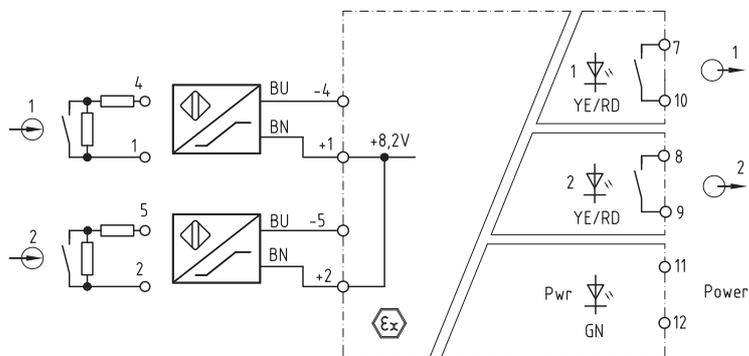
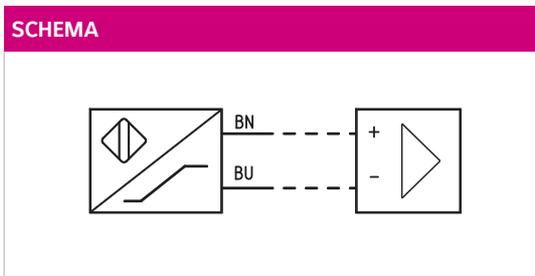
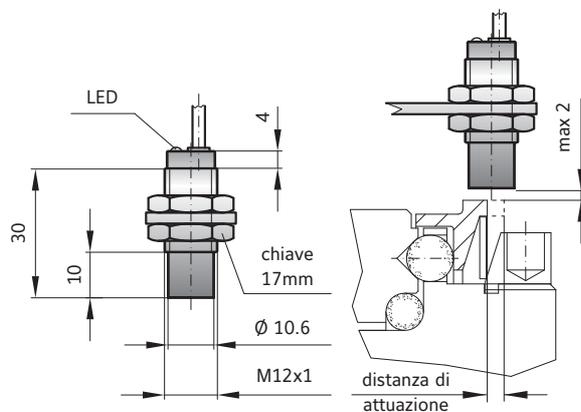
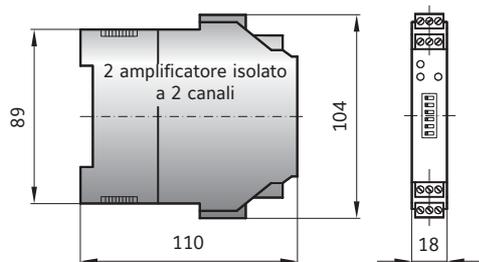
# ACCESSORI PER LIMITATORI DI COPPIA ATEX

**E' importante testare il corretto funzionamento del sensore dopo l'installazione sul limitatore di coppia.**

SENSORE DI PROSSIMITA' ATEX (ARRESTO DI EMERGENZA)

**SK** **ES2**

CODICE EEX. 1624.004



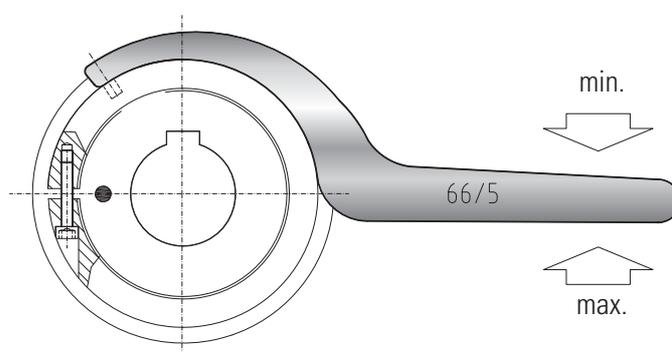
# ACCESSORI PER LIMITATORI

## SK / ES2 / SL

### CHIAVE PER REGOLAZIONE DELLA COPPIA

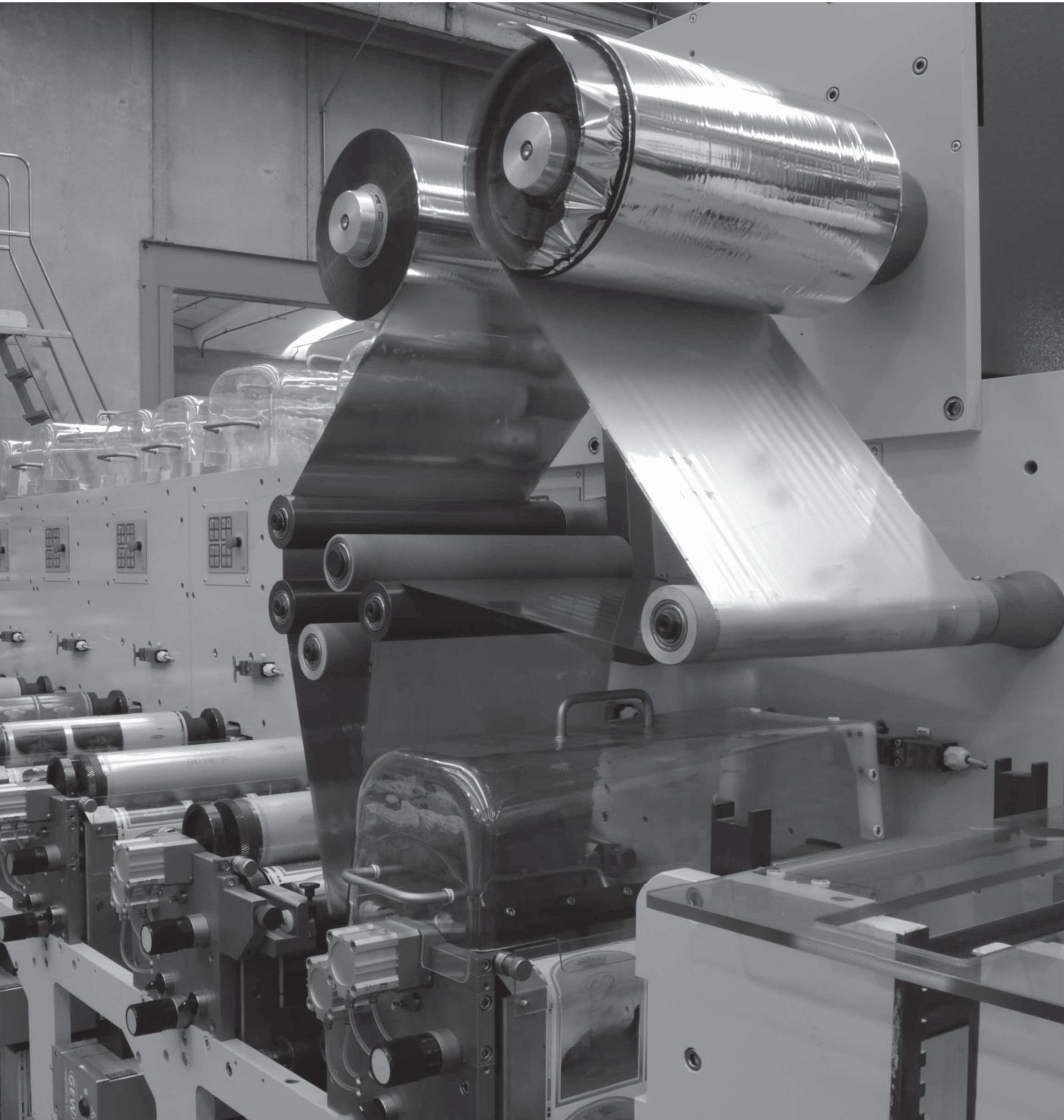


Per serie piccole non serve la chiave di regolazione della coppia. Per le serie 1.5/2/4.5/10 si può ruotare la ghiera con un piccolo cacciavite.



### CODICI

SERIE	SK Posizione singola Multiposizione Blocco del carico	SK a sgancio totale	ES2 Posizione singola Multiposizione Blocco del carico	ES2 a sgancio totale	SL Posizione singola Multiposizione
15	49/4	49/4	-	-	-
20	-	-	55/4	55/4	-
30	55/4	55/4	-	-	55/4
60	66/5	66/5	66/5	66/5	66/5
80	82/5	82/5	-	-	-
150	82/5	82/5	82/5	82/5	82/5
200	90/6	98/5	-	-	-
300	114/6	114/6	114/6	114/6	100/6
450	-	-	126/8	126/8	-
500	126/8	126/8	-	-	-
800	134/8	144/8	134/8	144/8	-
1500	163/8	163/8	163/8	163/8	-
2500	210/10	226/10	-	-	-





# SERIE DA 9 A 25.000 Nm ALLUNGHE

## INFORMAZIONI GENERALI SULLE ALLUNGHE R+W:



### DURATA

Se ben dimensionati e montati correttamente, i giunti sono privi di manutenzione e hanno vita infinita.

### TOLLERANZE

Collegamento foro/albero da 0,01 a 0,05 mm

### VELOCITA' DI ROTAZIONE

Dopo aver stabilito la lunghezza A, contattare R+W per il valore della velocità di rotazione ammissibile.

### VERSIONI SPECIALI

Materiali alternativi, tolleranze, cave per chiavetta coassiali, dimensioni e prestazioni speciali sono fornibili su richiesta.

### ATEX (OPZIONALE)

Per utilizzo in ambienti potenzialmente esplosivi zona 1/21 e 2/22. I giunti a soffietto metallico sono prodotti in accordo alle direttive 94/9/EG e vengono forniti con certificato.

**ZA**

## ALLUNGHE SENZA GIOCO TORSIONALMENTE RIGIDE SERIE DA 10 A 4.000 Nm

MODELLO

CARATTERISTICHE

**ZA****Con morsetti  
da 10 a 800 Nm**

Pagina 116

- ▶ Montaggio e smontaggio senza muovere i componenti da collegare
- ▶ Lunghezza fino a 6 metri
- ▶ non necessita di supporti intermedi

**ZA****con calettatori conici  
da 1.500 a 4.000 Nm**

Pagina 117

- ▶ Montaggio e smontaggio senza muovere i componenti da collegare
- ▶ Lunghezza fino a 6 metri
- ▶ non necessita di supporti intermedi

**ZAE****con morsetti scomponibili  
da 10 a 800 Nm**

Pagina 118

- ▶ Inserimento radiale per montaggio e smontaggio facilitato
- ▶ Lunghezza fino a 6 metri
- ▶ non necessita di supporti intermedi

**ZAL****con morsetti scomponibili  
da 10 a 800 Nm**

Pagina 119

- ▶ Inserimento radiale per montaggio e smontaggio facilitato
- ▶ lunghezza fino a 6 metri con tubo in CFK
- ▶ non necessita di supporti intermedi

## ALLUNGHE SENZA GIOCO ANGOLARE SERIE DA 9 A 25.000 Nm

MODELLO

CARATTERISTICHE

EZ2



**con morsetti scomponibili  
da 9 a 25.000 Nm**

Pagina 120-121

- ▶ lunghezza fino a 4 metri
- ▶ non necessita di supporti intermedi
- ▶ Inserimento radiale per montaggio e smontaggio facilitato

EZV



**con morsetti scomponibili a  
lunghezza regolabile  
da 12,5 a 1.200 Nm**

Pagina 122-123

- ▶ lunghezza regolabile fino a 4 metri
- ▶ non necessita di supporti intermedi
- ▶ Inserimento radiale per montaggio e smontaggio facilitato

# ZA

## CON MORSETTI DA 10 A 800 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ Per collegare alberi molto distanti tra loro, fino a 6 metri.
- ▶ Non necessita di supporto intermedio.
- ▶ Tubo di precisione ad alta rigidità laterale

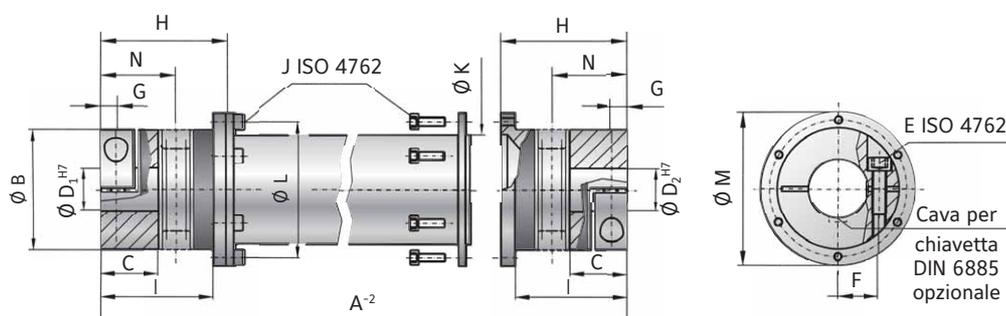
- ▶ **Tubo intermedio:** fino a serie 150 alluminio, da serie 300 in su acciaio, CFK opzionale.
- ▶ **Mozi:** fino a serie 60 alluminio, da serie 150 in su acciaio.

#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** acciaio inox ad alta flessibilità

#### CONFIGURAZIONE

Due mozi con morsetto a vite radiale singola. Uno speciale supporto regge il peso del tubo intermedio. Temperatura di funzionamento da -30 a +100°C.



## MODELLO ZA

SERIE			10	30	60	150	200	300	500	800
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		10	30	60	150	200	300	500	800
Lunghezza totale min./max. (mm)	$A^{-2}$		110 - 6000	140 - 6000	170 - 6000	190 - 6000	210 - 6000	250 - 6000	260 - 6000	260 - 6000
Diametro esterno dei morsetti (mm)	B		40	55	66	81	90	110	123	134
Lunghezza utile serraggio (mm)	C		16	27	31	35,5	40,5	43	50	48
Diametro foro da Ø a Ø H7 (mm)	$D_{1/2}$		5 - 20	10 - 28	12 - 32	19 - 42	22 - 45	30 - 60	35 - 60	40 - 72
Ø Max. con cava per chiavetta (mm)	$D_{1/2}$		17	23	29	36	45	60	60	66
Vite di serraggio ISO 4762	E		M4	M6	M8	M10	M12	M12	M16	2x M16
Coppia di serraggio (Nm)			5	15	40	70	110	130	200	250
Distanza vite da interasse (mm)	F		15	19	23	27	31	39	41	48
Distanza vite da estremità (mm)	G		5	7,5	9,5	11	12,5	13	17	18
Lunghezza soffietto (mm)	H		44,5	57,5	71	78	86	94	110	101
Lunghezza mozzo (mm)	I		38,5	51	61	69	75,5	81	96	89
Viti di accoppiamento ISO 4762	J		4x M4	6x M4	6x M5	8x M6	8x M6	8x M8	8x M8	10x M8
Coppia di serraggio (Nm)			3	4	7	10	12	30	30	40
Diametro tubo intermedio (mm)	K		35	50	60	76	90	100	110	120
Ø Interasse viti di accoppiamento (mm)	L		45	62,5	71,5	88	100	120	132	138
Ø Esterno flange (mm)	M		52	70	80	98	110	135	148	153
Quota inserimento albero (mm)	N		25	34	41	47	52	56	66	64

Per i valori di disallineamento massimi vedi pagina 16.

DESIGNAZIONE	ZA	10	1551	18	19	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. ZA / 10 / 1551 / 18 / 19 / XX; XX=alluminio anodizzato)						

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).

# ZA

## CON CALETTATORI CONICI

DA 1.500 A 4.000 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ Per collegare alberi molto distanti tra loro, fino a 6 metri.
- ▶ Non necessita di supporto intermedio.
- ▶ Tubo di precisione ad alta rigidità laterale

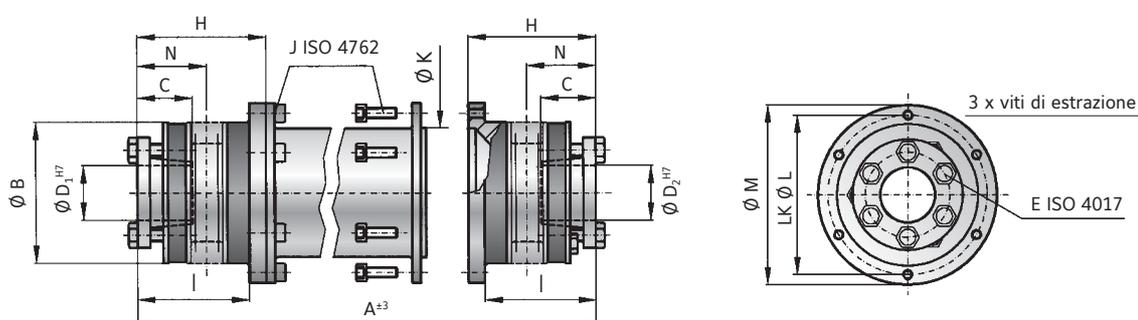
#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** acciaio inox ad alta flessibilità

- ▶ **tubo intermedio:** acciaio, CFK opzionale
- ▶ **Mozzi:** acciaio

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con calettatore conico e con viti dedicate per il montaggio e lo smontaggio. Uno speciale supporto regge il peso del tubo intermedio. Temperatura di funzionamento da -30 a +120°C.



## MODELLO ZA

SERIE		1500	4000
Coppia nominale (Nm)	T <sub>KN</sub>	1500	4000
Lunghezza totale min./max. (mm)	A <sup>±3</sup>	280 - 6000	280 - 6000
Diametro esterno (mm)	B	157	200
Lunghezza utile serraggio (mm)	C	61	80,5
Diametro foro da Ø a Ø H7 (mm)	D <sub>1/2</sub>	35 - 70	40 - 100
Viti di accoppiamento ISO 4017	E	6 x M12	6 x M16
Coppia di serraggio (Nm)		70	120
Lunghezza soffietto (mm)	H	98	103,5
Lunghezza mozzo (mm)	I	82	84
Viti di accoppiamento ISO 4762	J	10x M10	12x M12
Coppia di serraggio (Nm)		70	120
Diametro tubo intermedio (mm)	K	150	160
Ø Interasse viti di accoppiamento (mm)	L	168	193
Ø Esterno flange (mm)	M	184	213
Quota inserimento albero (mm)	N	56	61

Per i valori di disallineamento massimi vedi pagina 16.

DESIGNAZIONE	ZA	1500	2551	65	70	XX
Modello	●					Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).
Serie		●				
Lunghezza mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. ZA / 1500 / 2551 / 65 / 70 / XX; XX=acciaio inox)

GIUNTI CON ALLUNGA  
SERIE ZA | EZ



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ Per collegare alberi molto distanti tra loro
- ▶ Lunghezza fino a 6 metri.
- ▶ Non necessita di supporto intermedio.
- ▶ Tubo di precisione ad alta rigidità laterale

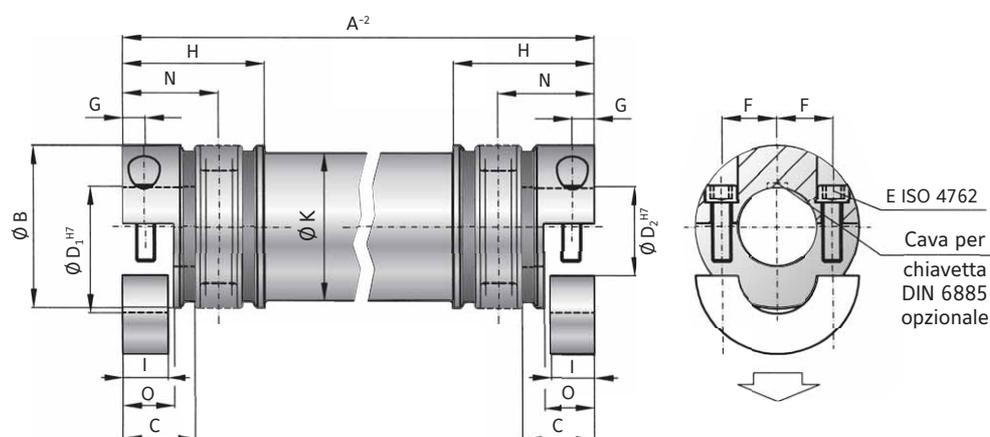
- ▶ **Tubo intermedio:** fino a serie 150 alluminio, da serie 300 in su acciaio
- ▶ **Mozzi:** fino a serie 60 alluminio, da serie 150 in su acciaio

#### MATERIALE

- ▶ **Soffietto:** soffietto inox ad alta flessibilità

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto scomponibile a doppia vite di serraggio. Uno speciale supporto regge il peso del tubo intermedio. Temperatura di funzionamento da -30 a +100°C.



### MODELLO ZAE

SERIE			10	30	60	150	300	500	800
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		10	30	60	150	300	500	800
Lunghezza totale min./max. (mm)	$A^{-2}$		100 - 6000	130 - 6000	160 - 6000	180 - 6000	240 - 6000	250 - 6000	250 - 6000
Diametro esterno dei morsetti (mm)	B		40	55	66	81	110	123	133
Lunghezza utile serraggio (mm)	C		16	27	31	34,5	42	50	47
Diametro foro da $\phi$ a $\phi$ H7 (mm)	$D_{1/2}$		5 - 20	10 - 28	12 - 32	19 - 42	30 - 60	35 - 60	40 - 72
$\phi$ Interno max. morsetti (mm)	$D_{max}$		24	30	32	42	60	60	75
$\phi$ Max. con cava per chiave (mm)	$D_{1/2}$		17	23	29	36	60	60	66
Viti di accoppiamento ISO 4762	E		M4	M6	M8	M10	M12	M16	M16
Coppia di serraggio (Nm)			5	15	40	70	130	200	250
Distanza vite da interasse (mm)	F		15	19	23	27	39	41	48
Lunghezza mozzo (mm)	G		5	7,5	9,5	12	14	17	19
Lunghezza soffietto (mm)	H		39,5	52	64	72	83	96	95
Lunghezza utile serraggio (mm)	I		10	15	19	22	28	33,5	37,5
Diametro tubo intermedio (mm)	K		35	50	60	76	100	110	120
Distanza alberi (mm)	O		11,5	17	21	24	30	35	40
Quota inserimento albero (mm)	N		25	34	41	47	56	66	65

Per i valori di disallineamento massimi vedi pagina 16.

DESIGNAZIONE	ZAE	10	1551	18	19	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. ZAE / 10 / 1551 / 18 / 19 / XX; XX=alluminio anodizzato)						

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).

## CON MORSETTI SCOMPONIBILI E TUBO INTERMEDIO IN CFK DA 10 A 800 Nm

### DESCRIZIONE



#### CARATTERISTICHE

- ▶ Basso momento di inerzia.
- ▶ Per collegare alberi molto distanti tra loro.
- ▶ Lunghezza fino a 6 metri.
- ▶ Non necessita di supporto intermedio.
- ▶ Per applicazioni ad alta velocità.

▶ **Tubo intermedio:** CFK (fibra di carbonio)

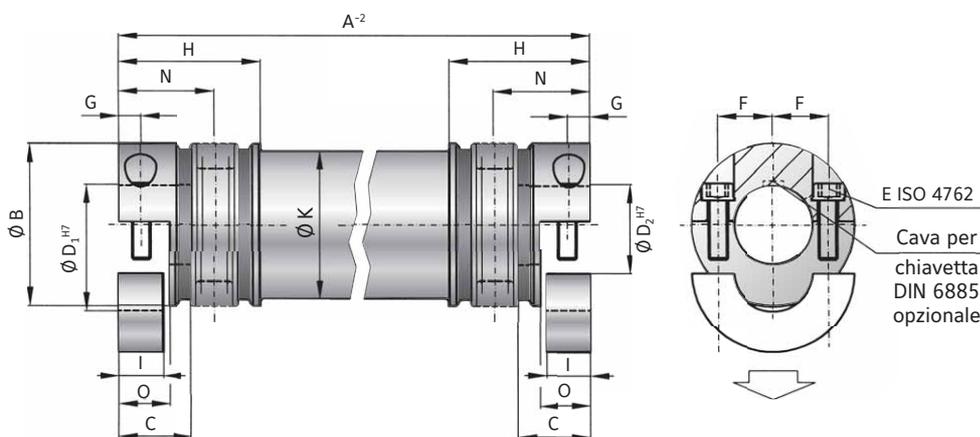
▶ **Mozi:** fino a taglia 60 alluminio, serie 150 in su acciaio.

#### MATERIALE

▶ **Soffietto:** acciaio inox ad alta flessibilità

#### CONFIGURAZIONE

Due mozi con morsetto scomponibile a doppia vite di serraggio. Uno speciale supporto regge il peso del tubo intermedio. Temperatura di funzionamento da -30 a +100°C.



### MODELLO ZAL

SERIE			10	30	60	150	300	500	800
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		10	30	60	150	300	500	800
Lunghezza totale min./max. (mm)	$A^{-2}$		100 - 6000	130 - 6000	160 - 6000	180 - 6000	240 - 6000	250 - 6000	250 - 6000
Diametro esterno dei morsetti (mm)	B		40	55	66	81	110	123	133
Lunghezza utile serraggio (mm)	C		16	27	31	34,5	42	50	47
Diametro foro da $\emptyset$ a $\emptyset$ H7 (mm)	$D_{1/2}$		5 - 20	10 - 28	12 - 32	19 - 42	30 - 60	35 - 60	40 - 72
$\emptyset$ Interno max. morsetti (mm)	$D_{max}$		24	30	32	42	60	60	75
$\emptyset$ Max. con cava per chiavetta (mm)	$D_{1/2}$		17	23	29	36	60	60	66
Viti di accoppiamento ISO 4762	E		M4	M6	M8	M10	M12	M16	M16
Coppia di serraggio (Nm)			5	15	40	70	130	200	250
Distanza vite da interasse (mm)	F		15	19	23	27	39	41	48
Lunghezza mozzo (mm)	G		5	7,5	9,5	12	14	17	19
Lunghezza soffietto (mm)	H		39,5	52	64	72	83	96	95
Lunghezza utile serraggio (mm)	I		10	15	19	22	28	33,5	37,5
Diametro tubo intermedio (mm)	K		35	50	60	76	100	110	120
Distanza alberi (mm)	O		11,5	17	21	24	30	35	40
Quota inserimento albero (mm)	N		25	34	41	47	56	66	65

Per i valori di disallineamento massimi vedi pagina 16.

DESIGNAZIONE	ZAL	10	1551	18	19	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza mm			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. ZAL / 10 / 1551 / 18 / 19 / XX; XX=mozi in alluminio anodizzato)

**EZ2**

# CON MORSETTI SCOMPONIBILI

## DA 9 A 25.000 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

- ▶ Facile montaggio e smontaggio.
- ▶ Lunghezza fino a 4 metri.
- ▶ Non necessita di supporto intermedio.

- ▶ **Elastomero:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica

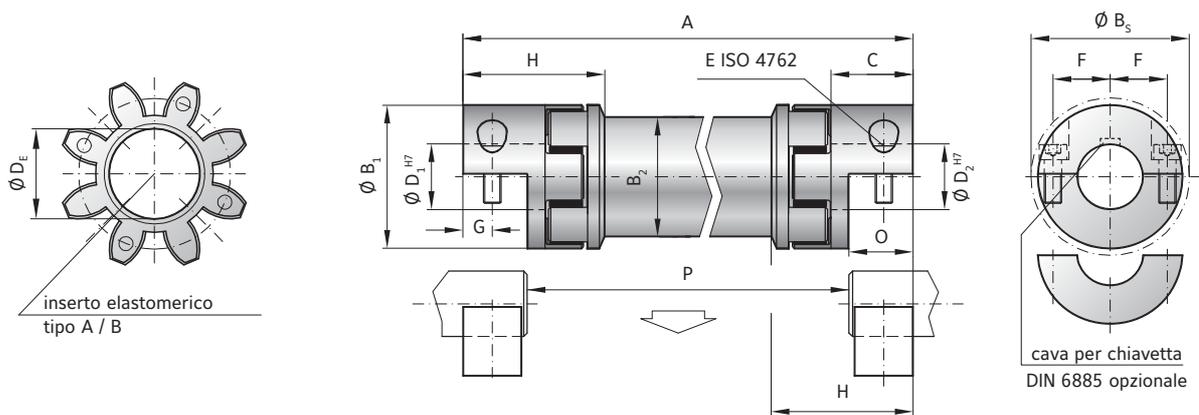
#### MATERIALE

- ▶ **Mozzi:** fino alla serie 450 alluminio ad alta resistenza, da serie 800 acciaio, serie 2500 in su GGG40
- ▶ **Tubo intermedio:** fino alla serie 450 alluminio, serie 800 in su acciaio, tubo in CFK opzionale.

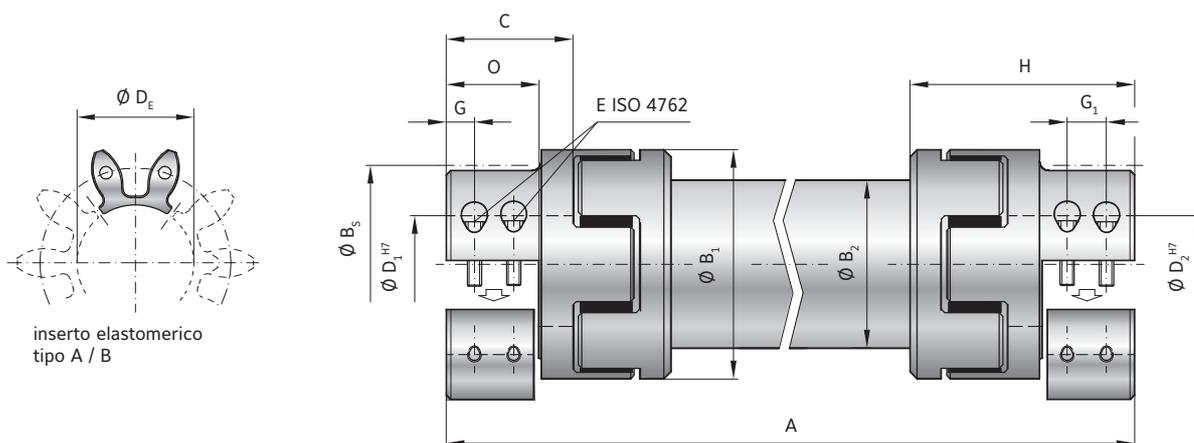
#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto scomponibile ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero calibrato. Mozzi isolati elettricamente. Tubo intermedio ad alta precisione assiale e rigidità laterale.

### CONFIGURAZIONE | SERIE DA 10 A 800



### CONFIGURAZIONE | SERIE DA 2.500 A 9.500



Per le caratteristiche degli inserti elastomerici vedi pag. 66-67.

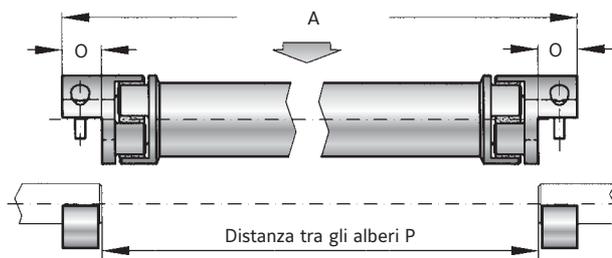
# MODELL EZ2

SERIE	5		10		20		60		150		300		450		800		2500		4500		9500		
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	
Tipo (elastomero)																							
Coppia nominale (Nm)	T <sub>KN</sub>	9	12	12,5	16	17	21	60	75	160	200	325	405	530	660	950	1.100	1.950	2.450	5.000	6.200	10.000	12.500
Coppia max* (Nm)	T <sub>Kmax</sub>	18	24	25	32	34	42	120	150	320	400	650	810	1060	1350	1.900	2.150	3.900	4.900	10.000	12.400	20.000	25.000
Lunghezza (mm)	A	75-3.000		95 - 4.000		130 - 4.000		175 - 4.000		200 - 4.000		245 - 4.000		280 - 4.000		320 - 4.000		460 - 4000		580 - 4.000		710 - 4.000	
Diametro esterno mozzo (mm)	B <sub>1</sub>	25		32		42		56		66,5		82		102		136,5		160		225		290	
Diametro esterno tubo (mm)	B <sub>2</sub>	25		28		35		50		60		76		90		120		150		175		220	
Diametro esterno con testa viti (mm)	B <sub>s</sub>	25		32		44,5		57		68		85		105		139		155		190		243	
Lunghezza fissaggio (mm)	C	8		20		25		40		47		55		65		79		85		110		140	
Diametro fori H7 (mm)	D <sub>1/2</sub>	5 - 12,7		5 - 16		8 - 25		14 - 32		19 - 36		19 - 45		24 - 60		35 - 80		35 - 90		40 - 120		50 - 140	
Diametro interno massimo (Elastomero) (mm)	D <sub>E</sub>	10,2		14,2		19,2		26,2		29,2		36,2		46,2		60,5		80		111		145	
Viti di accoppiamento (ISO 4762)	E	4 x M3		4 x M4		4 x M5		4 x M6		4 x M8		4 x M10		4 x M12		4 x M16		4 x M16		8 x M16		8 x M24	
Coppia di serraggio (Nm)		2		4		8		15		35		70		120		290		300		300		980	
Distanza vite da interasse (mm)	F	8		10,5		15,5		21		24		29		38		50,5		57		72,5		90	
Lunghezza mozzo(mm)	G/G <sub>1</sub>	5		7,5		8,5		15		17,5		20		25		30		36		24 / 34		30 / 48	
Lunghezza del giunto (mm)	H	25		34		46		63		73		84		97		125		142		181		229	
Momento di inerzia mozzi (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>1</sub> /J <sub>2</sub>	0,004		0,01		0,02		0,15		0,21		1,02		2,3		17		30		140		450	
Inerzia tubo - 1 metro (10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> )	J <sub>3</sub>	0,049		0,075		0,183		0,66		1,18		2,48		10,6		38		360		750		1.800	
Rigidità torsionale dei due elastomeri (Nm/rad)	C <sub>1dyn</sub> <sup>E</sup>	150	350	270	825	1.270	2.220	3.970	5.950	6.700	14.650	11.850	20.200	27.700	40.600	41.300	90.000	87.500	108.000	168.500	371.500	590.000	670.000
Rigidità torsionale del tubo (Nm/rad)	C <sub>T</sub> <sup>ZWR</sup>	503		727		1.770		6.440		11.500		24.000		73.000		389.000		950.000		2.200.200		5.500.000	
Quota inserimento albero (mm)	N	18		26		33		49		57		67		78		94		108		137		171	
Distanza alberi (mm)	O	11		16,6		18,6		32		37		42		52		62		67		85		105	

\* I valori di coppia trasmissibile dai morsetti dipendono dal diametro del foro (vedi pag. 70-71).

## MONTAGGIO

La lunghezza A è determinata dalla distanza tra gli alberi da collegare più 2 x dimensione O.



DESIGNAZIONE	EZ2	20	1200	A	24	19	XX
Modello	●						Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).
Serie		●					
Lunghezza mm			●				
Inserito elastomerico tipo				●			
Foro D1 H7					●		
Foro D2 H7						●	

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. EZ2 / 20 / 1200 / A / 24 / 19 / XX; XX=alluminio anodizzato)

# A LUNGHEZZA REGOLABILE E MORSETTI SCOMPONIBILI DA 12,5 A 1.200 Nm



## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

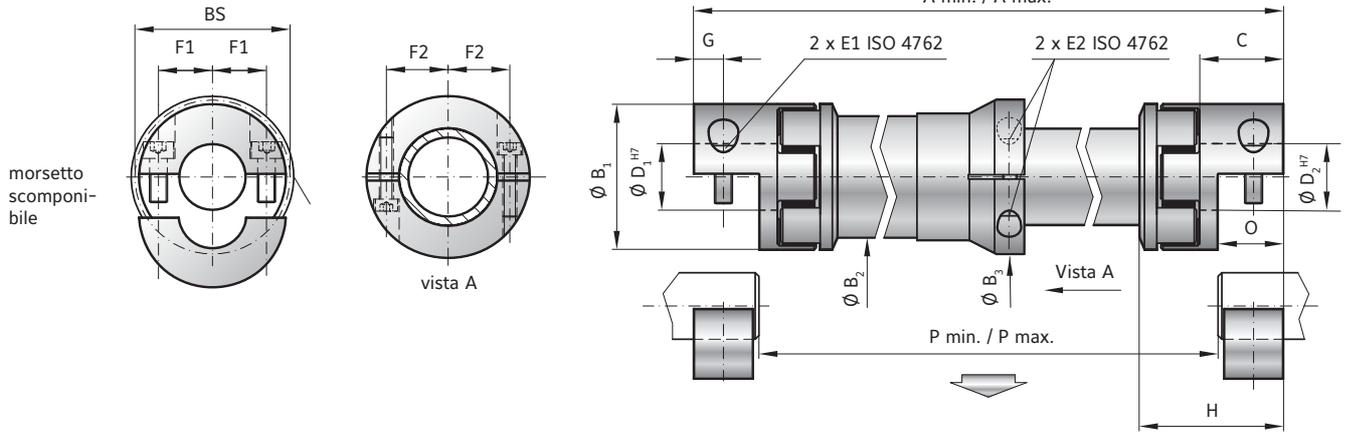
- ▶ Sistema telescopico di regolazione lunghezza.
- ▶ Montaggio e smontaggio.
- ▶ Non necessitano di supporto intermedio.
- ▶ lunghezza fino a 4 metri.

### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con morsetto scomponibile ad alta concentricità e sedi inserto concave. Elastomero calibrato. Mozzi isolati elettricamente. Tubo intermedio ad alta precisione assiale e rigidità laterale. Regolazione della lunghezza tramite morsetto su tubo esterno.

### MATERIALE

- ▶ **Mozi:** alluminio ad alta resistenza
- ▶ **Tubo intermedio:** alluminio ad alta precisione di concentricità
- ▶ **Inserto elastomerico:** TPU resistente all'usura ad alta stabilità termica



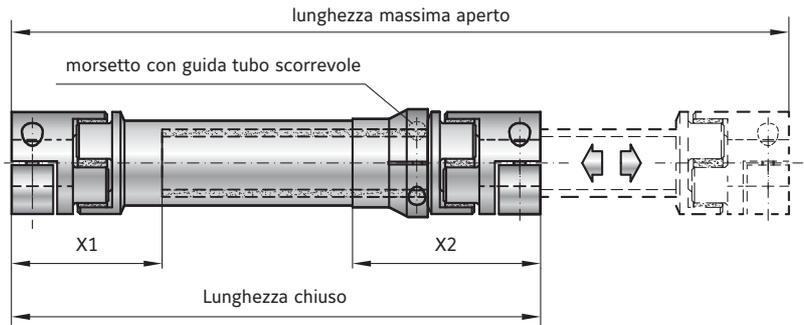
Per informazioni sugli inserti elastomerici vedi Pag. 66-67.

## FUNZIONI

La lunghezza massima a giunto aperto è legata alla lunghezza a giunto chiuso. Per il calcolo della lunghezza utilizzare la formula riportata qui a fianco.

Informazioni sul dimensionamento, rigidità torsionale, disallineamento, etc. sono riportati a pag. 16-18.

$$\text{Massima lunghezza aperto} = (\text{lunghezza chiuso} \times 2) - \text{quote } (X1 + X2)$$



$$\text{Lunghezza chiuso} = \frac{\text{Lunghezza chiuso} = \text{lunghezza massima aperto} + \text{quote } (X1 + X2)}{2}$$

# MODELLO EZV

SERIE		10		20		60		150		300		450	
Tipo (elastomero)		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	12,5	16	17	21	60	75	160	200	325	405	530	660
Coppia max.* (Nm)	$T_{Kmax}$	25	32	34	42	120	150	320	400	650	810	1060	1200
Lunghezza minima da - a (mm)	$A_{min}$	150 - 2.055		200 - 2.075		250 - 2.095		300 - 2.115		350 - 2.130		400 - 2.150	
Lunghezza max da - a (mm)	$A_{max}$	190 - 4.000		250 - 4.000		310 - 4.000		370 - 4.000		440 - 4.000		500 - 4.000	
Somma lunghezze (mm)	$X1+X2$	115		156		197		240		280		312	
Diametro esterno mozzo (mm)	$B_1$	32		42		56		66,5		82		102	
Diametro tubo intermedio (mm)	$B_2$	28		35		50		60		80		90	
Diametro esterno del supporto centrale	$B_3$	41,5		47		67		77		102		115	
Diametro esterno con testa viti (mm)	$B_s$	32		44,5		57		68		85		105	
Lunghezza utile serraggio (mm)	C	20		25		40		47		55		65	
Diametro foro da $\emptyset$ a $\emptyset$ H7 (mm)	$D_{\Delta Z}$	5 - 16		8 - 25		14 - 32		19 - 35		19 - 45		24 - 60	
Viti di accoppiamento (ISO 4762)	$E_1$	M4		M5		M6		M8		M10		M12	
Coppia di serraggio (Nm)		4		8		15		35		70		120	
Viti di accoppiamento (ISO 4762)	$E_2$	M4		M4		M5		M6		M8		M10	
Coppia di serraggio (Nm)		4		4,5		8		18		35		70	
Distanza vite da interasse (mm)	$F_1$	10,5		15,5		21		24		29		38	
Distanza vite da interasse (mm)	$F_2$	15		18		26		31		41		45	
Lunghezza mozzo (mm)	G	7,5		8,5		15		17,5		20		25	
Lunghezza mozzo (mm)	H	34		46		63		73		86		99	
Quota inserimento albero (mm)	N	26		33		49		57		67		78	
Lunghezza montaggio (mm)	O	16,6		18,6		32		37		42		52	
Momento di inerzia mozzi ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_1/J_2$	0,01		0,02		0,15		0,21		1,02		2,3	
Inerzia tubo - 1 metro ( $10^{-3}$ kgm <sup>2</sup> )	$J_3$	0,075		0,183		0,66		1,18		2,48		10,6	
Rigidità torsionale di entrambe le parti del giunto (Nm/rad)	$C_{100m}^E$	270	825	1.270	2.220	3.970	5.950	6.700	14.650	11.850	20.200	27.700	40.600
Rigidità torsionale a 1m di distanza dal calettatore centrale (Nm/rad)	$C_{ZWR}^E$	321		1.530		6.632		11.810		20.230		65.340	

\* I valori di coppia trasmissibile dai morsetti dipendono dal diametro del foro (vedi pag. 70-71).

DESIGNAZIONE	EZV	20	1200	A	24	19	XX
Modello	●						Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).
Serie		●					
lunghezza chiuso			●				
Inserito elastomerico tipo				●			
Foro D1 H7					●		
Foro D2 H7						●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. EZV / 20 / 1200 / A / 24 / 19 / XX; XX=alluminio anodizzato)							





# SERIE DA 350 A 20.000 Nm

## GIUNTI LAMELLARI AD ALTA RIGIDITA' TORSIONALE

### INFORMAZIONI GENERALI SUI GIUNTI LAMELLARI R+W:



#### DURATA

Se ben dimensionati e utilizzati correttamente, i giunti lamellari R+W sono esenti da usura e manutenzione e hanno vita infinita.

#### TOLLERANZE

Collegamento foro/albero da 0,01 a 0,05 mm

#### TEMPERATURE

-30 to +280° C

#### VELOCITA' DI ROTAZIONE

Vedi tabella

#### CONSEGNA

I giunti vengono consegnati assemblati

#### ATEX (OPZIONALE)

Per utilizzo in ambienti potenzialmente esplosivi zona 1/21 e 2/22. I giunti a soffietto metallico sono prodotti in accordo alle direttive 94/9/EG e vengono forniti con certificato.

## GIUNTI LAMELLARI TORSIONALMENTE RIGIDI SERIE DA 350 A 20.000 Nm

MODELLO

CARATTERISTICHE

LP1



**con cava per chiavetta  
da 350 a 20.000 Nm**

- ▶ alta rigidità torsionale
- ▶ a pacco lamellare singolo
- ▶ compatto
- ▶ compensazione disallineamenti assiali e angolari

Pagina 128

LP2



**con cava per chiavetta  
da 350 a 20.000 Nm**

- ▶ alta rigidità torsionale
- ▶ a pacco lamellare doppio
- ▶ lunghezze diverse su richiesta
- ▶ compensazione disallineamenti assiali e angolari

Pagina 129

LP3



**con calettatori conici  
da 350 a 20.000 Nm**

- ▶ alta rigidità torsionale
- ▶ elevata forza di serraggio
- ▶ trasmissione senza gioco
- ▶ adatto a dinamiche estreme

Pagina 130

LPA



**con cava per chiavetta a norme  
API 610  
da 350 a 20.000 Nm**

- ▶ a norme API 610
- ▶ tubo intermedio a smontaggio radiale
- ▶ allunga DBSE fornibile su richiesta
- ▶ sistema di sicurezza integrato in caso di rottura

Pagina 131

# CONFIGURAZIONE GIUNTI LAMELLARI

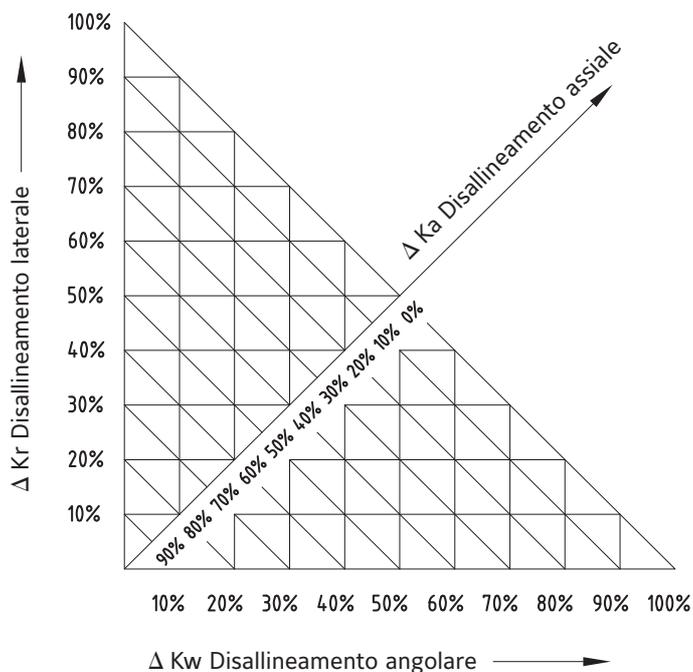
I giunti lamellari R+W trasmettono la coppia grazie all'attrito tra le parti assemblate del pacco lamellare.

Questo sistema elimina completamente il gioco angolare e gli sforzi concentrati che in genere si verificano trasmettendo la coppia tramite le viti di collegamento.

Il sistema permette di ottenere un giunto torsionalmente molto rigido, senza gioco angolare e dalla durata infinita.



## COMPENSAZIONE DISALLINEAMENTI



$$\Delta K_{totale} = \Delta K_r + \Delta K_w + \Delta K_a \leq 100\%$$

I Giunti lamellari R+W compensano tutti i tipi di disallineamento. I valori in percentuale (assiale, laterale, angolare) vanno sommati fino ad ottenere il totale del 100%, che non deve essere superato.

### Esempio: Compressore

disallineamento assiale: 20%  
disallineamento laterale: 40%  
disallineamento angolare: 40%

$$\Delta K_{totale} = 20\% + 40\% + 40\% \leq 100\%$$

➔ la durata del giunto è garantita

# LP1

## CON CAVA PER CHIAVETTA DA 350 A 20.000 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

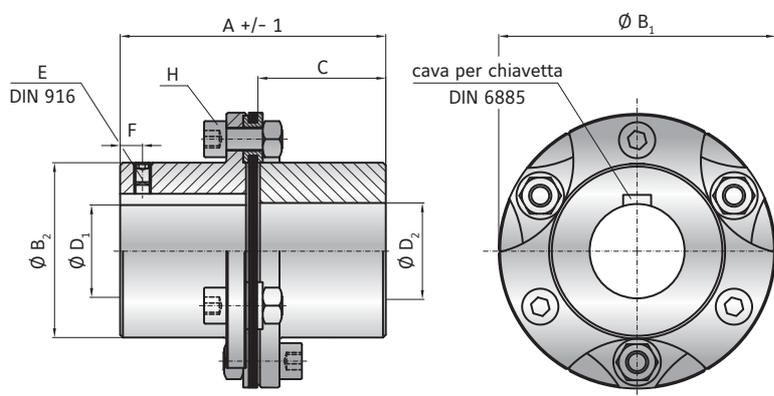
- ▶ alta rigidità torsionale
- ▶ pacco lamellare singolo
- ▶ senza usura e manutenzione

#### MATERIALE

- ▶ **Pacco lamellare:** acciaio ad alta resistenza
- ▶ **Mozzi:** acciaio ad alta resistenza

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con cave per chiavetta DIN 6885 in acciaio ad alta resistenza e alta precisione di concentricità, collegati tra loro da viti DIN 916. La trasmissione della coppia avviene grazie alla pressione esercitata dalle viti sulle bussole del pacco lamellare.



### MODELLO LP1

SERIE			300	700	2000	4000	7000	10000
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		350	700	2000	4500	7600	10000
Coppia massima (Nm)	$T_{Kmax}$		700	1400	4000	9000	15200	20000
Lunghezza (mm)	A		95	116	158	193	216	268
Diametro esterno (mm)	$B_1$		99	128	150	198	238	298
Diametro mozzi (mm)	$B_2$		63	78	86	120	140	194
Inserimento albero (mm)	C		45	55	75	90	100	125
Diametro foro disponibile da $\emptyset$ a $\emptyset$ H7 (mm)	$D_{1/2}$		18 - 48	25 - 58	28 - 64	38 - 90	50 - 102	70 - 140
Grani fissaggio (DIN916)	E	vedi tabella (dipende dal diametro del foro)*						
Posizione grano (mm)	F		15	15	20	20	25	30
Viti di collegamento (ISO 4762) Dado (DIN 934)	H		M8	M10	M16	M20	M24	M24
Coppia di serraggio (Nm)			38	75	320	650	1000	1100
Momento di inerzia ( $10^{-3} \text{kgm}^2$ )	$J_{ges.}$		1,8	5,6	13,9	52,2	127	412
Materiale			Acciaio	Acciaio	Acciaio	Acciaio	Acciaio	Acciaio
Peso ca. (kg)			2	3,8	6,7	13,3	20,9	41,4
Rigidità torsionale ( $10^3 \text{Nm/rad}$ )	$C_T$		470	1200	1500	3600	6000	13300
assiale $\pm$ (mm)			0,5	0,75	1	1,25	1,25	1,5
angolare $\pm$ (Gradi)			0,7°	0,7°	0,7°	0,7°	0,7°	0,7°
velocità max. (1/min.)			10000	8000	6000	5000	4500	4000
Forature (mm)			$\emptyset$ 18 - 30	$\emptyset$ 30,1 - 44	$\emptyset$ 44,1 - 65	$\emptyset$ 65,1 - 85	$\emptyset$ 85,1 - 110	$\emptyset$ 110,1 - 140
Grano fissaggio*			M5	M8	M10	M12	M16	M20

DESIGNAZIONE	LP1	700	42	38	XX
Modello	●				Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).
Serie		●			
Foro D1 H7			●		
Foro D2 H7				●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. LP1 / 700 / 42 / 38 / XX; XX=mozzi acciaio inox)					

# LP2

## CON CAVA PER CHIAVETTA DA 350 A 20.000 Nm

### DESCRIZIONE



#### CARATTERISTICHE

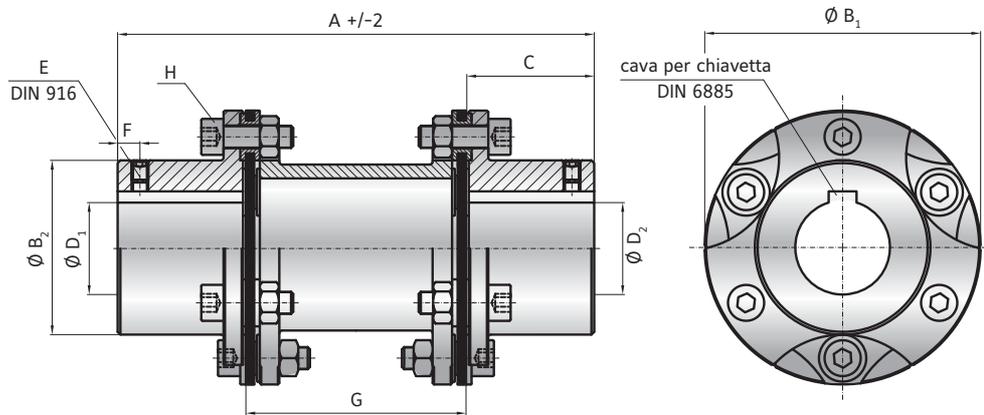
- ▶ alta rigidità torsionale
- ▶ doppio pacco lamellare
- ▶ lunghezza personalizzabile

#### MATERIALE

- ▶ **Pacco lamellare:** acciaio ad alta resistenza
- ▶ **Mozi e spaziatore:** acciaio ad alta resistenza

#### CONFIGURAZIONE

Due mozi con cave per chiavetta DIN 6885 e spaziatore in acciaio ad alta resistenza e alta precisione di concentricità, collegati tra loro da viti DIN 916. La trasmissione della coppia avviene grazie alla pressione esercitata dalle viti sulle bussole del pacco lamellare.



### MODELLO LP2

SERIE		300		700		2000		4000		7000		10000	
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	350		700		2000		4500		7600		10000	
Coppia massima (Nm)	$T_{Kmax}$	700		1400		4000		9000		15200		20000	
Lunghezza (mm)	A	170	186	206	226	286	292	320	340	370	394	470	482
Diametro esterno (mm)	$B_1$	99		128		150		198		238		298	
Diametro mozi (mm)	$B_2$	63		78		86		120		140		194	
Inserimento albero (mm)	C	45		55		75		90		100		125	
Diametro foro disponibile da $\phi$ a $\phi$ H7 (mm)	$D_{1/2}$	18 - 48		25 - 58		28 - 64		38 - 90		50 - 102		70 - 140	
Grani fissaggio (DIN916)	E	vedi tabella (dipende dal diametro del foro)*											
Posizione grano (mm)	F	15		15		20		20		25		30	
Distanza (mm)	G	80	96	96	116	136	142	140	160	170	194	220	232
Viti di collegamento (ISO 4762) Dado (DIN 934)	H	M8		M10		M16		M20		M24		M24	
Coppia di serraggio (Nm)		38		75		320		650		1000		1100	
Momento di inerzia ( $10^{-3} \text{kgm}^2$ )	$J_{ges}$	3	3,1	7,4	7,7	25	25,2	89,3	90,4	230	236	721	726
Materiale		Acciaio		Acciaio		Acciaio		Acciaio		Acciaio		Acciaio	
Peso ca. (kg)		3		4,7		11		20,7		35		68,8	
Rigidità torsionale ( $10^3 \text{Nm/rad}$ )	$C_T$	220		550		700		1700		2800		6200	
assiale $\pm$ (mm)		1		1,5		2		2,5		2,5		3	
laterale $\pm$ (mm)		0,8	1	1	1,3	1,4	1,5	1,4	1,6	1,6	1,9	2,2	2,4
angolare $\pm$ (Gradi)		1°		1°		1°		1°		1°		1°	
velocità max. (1/min.)		10000		8000		6000		5000		4500		4000	
Forature (mm)		$\phi$ 18 - 30		$\phi$ 30,1 - 44		$\phi$ 44,1 - 65		$\phi$ 65,1 - 85		$\phi$ 85,1 - 110		$\phi$ 110,1 - 140	
Grano fissaggio*		M5		M8		M10		M12		M16		M20	

DESIGNAZIONE	LP2	700	206	38	42	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. LP2 / 700 / 206 / 38 / 42 / XX; XX=mozi e spaziatori acciaio inox)						

GIUNTI LAMELLARI  
SERIE LP

# LP3

## CON CALETTATORI CONICI DA 350 A 20.000 Nm



### DESCRIZIONE

#### CARATTERISTICHE

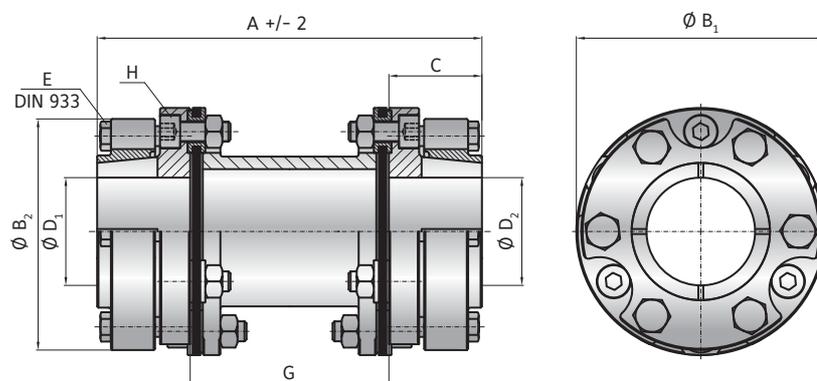
- ▶ alta rigidità torsionale
- ▶ elevata forza di serraggio
- ▶ trasmissione senza gioco
- ▶ adatto a dinamiche estreme

#### MATERIALE

- ▶ **Pacco lamellare:** acciaio ad alta resistenza
- ▶ **Mozzi e spaziatore:** acciaio ad alta resistenza

#### CONFIGURAZIONE

Due mozzi con calettatore conico e spaziatore in acciaio ad alta resistenza e alta precisione di concentricità, collegati tra loro da viti DIN 916. La trasmissione della coppia avviene grazie alla pressione esercitata dalle viti sulle bussole del pacco lamellare.



### MODELL LP3

SERIE			300	700	2000	4000	7000	10000
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$		350	700	2000	4500	7600	10000
Coppia massima (Nm)	$T_{Kmax}$		700	1400	4000	9000	15200	20000
Lunghezza (mm)	A		153	198	303	321	410	490
Diametro esterno (mm)	$B_1$		99	128	150	198	238	298
Diametro mozzi (mm)	$B_2$		95	125	146	194	234	294
Inserimento albero (mm)	C		37	51	71	92	120	135
Diametro foro* disponibile da Ø a Ø H7 (mm)	$D_{1/2}$		24 - 50	30 - 65	35 - 70	50 - 100	60 - 115	70 - 170
Viti serraggio (ISO 4017)	E		6x M8	6x M10	6x M12	6x M16	6x M20	6x M20
Coppia di serraggio (Nm)			25	50	100	250	470	500
Distanza (mm)	G		79	96	161	137	170	220
Viti di collegamento (ISO 4762) Dado (DIN 934)	H		M8	M10	M16	M20	M24	M24
Coppia di serraggio (Nm)			38	75	320	650	1000	1100
Momento di inerzia ( $10^{-3}kgm^2$ )	$J_{ges.}$		4,2	16,2	44,5	167	468	1280
Materiale			Acciaio	Acciaio	Acciaio	Acciaio	Acciaio	Acciaio
Peso ca. (kg)			3,2	7,3	14,8	31,4	59,3	98,4
Rigidità torsionale ( $10^3Nm/rad$ )	$C_T$		220	550	700	1700	2800	6200
assiale ± (mm)			1	1,5	2	2,5	2,5	3
laterale ± (mm)			0,8	1	1,5	1,4	1,6	2,2
angolare ± (Gradi)			1°	1°	1°	1°	1°	1°
velocità max. (1/min.)			10000	8000	6000	5000	4500	4000

\* I valori di coppia trasmissibile dai morsetti dipendono dal diametro del foro.

DESIGNAZIONE	LP3	700	220	42	38	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	
Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. LP3 / 700 / 220 / 42 / 38 / XX; XX=spaziatore e mozzi in acciaio inox)						

Solo per soluzioni speciali  
(es. fori con tolleranze speciali).

## DESCRIZIONE

### CARATTERISTICHE

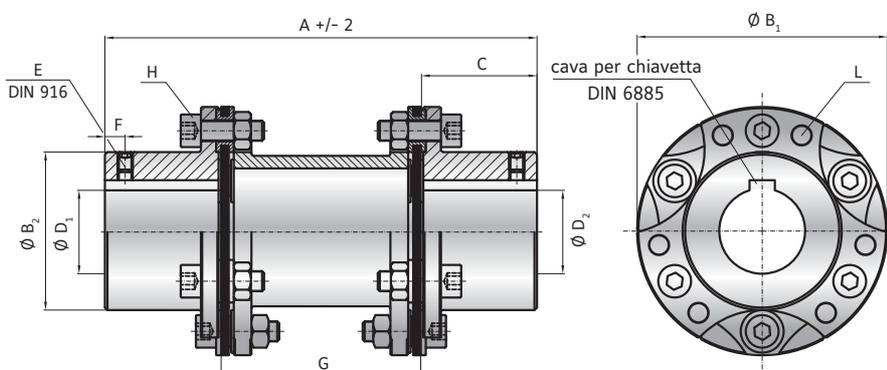
- ▶ Tubo intermedio a smontaggio radiale
- ▶ Allunga DBSE fornibile su richiesta
- ▶ Sistema di sicurezza integrato in caso di rottura, a norme API 610.

### MATERIALE

- ▶ **Pacco lamellare:** acciaio ad alta resistenza
- ▶ **Mozi e spaziatore:** acciaio ad alta resistenza

### CONFIGURAZIONE

Due mozi con cave per chiavetta DIN 6885 e spaziatore in acciaio ad alta resistenza e alta precisione di concentricità, collegati tra loro da viti DIN 916. La trasmissione della coppia avviene grazie alla pressione esercitata dalle viti sulle bussole del pacco lamellare. Il giunto rispetta le norme di sicurezza API 610.



## MODELLO LPA

SERIE		300		700		2000		4000		7000		10000	
Coppia nominale (Nm)	$T_{KN}$	350		700		2000		4500		7600		10000	
Coppia massima (Nm)	$T_{Kmax}$	700		1400		4000		9000		15200		20000	
Lunghezza (mm)	A	190	230	250	290	330	400	360	430	380	450	500	550
Diametro esterno (mm)	$B_1$	104		130		160		202		248		312	
Diametro mozi (mm)	$B_2$	63		78		86		120		140		194	
Inserimento albero (mm)	C	45		55		75		90		100		125	
Diametro foro disponibile da $\varnothing$ a $\varnothing$ H7 (mm)	$D_{1/2}$	18 - 48		25 - 58		28 - 64		38 - 90		50 - 102		70 - 140	
Grani fissaggio (DIN916)	E	vedi tabella (dipende dal diametro del foro)*											
Posizione grano (mm)	F	15		15		20		20		25		30	
Distanza (mm)	G	100	140	140	180	180	250	180	250	180	250	250	300
Viti di collegamento (ISO 4762) Dado (DIN 934)	H	M8		M10		M16		M20		M24		M24	
Coppia di serraggio (Nm)		38		75		320		650		1000		1100	
Viti di sicurezza (DIN 916)	L	M6		M8		M10		M12		M16		M20	
Momento di inerzia ( $10^{-3} \text{Nm/kgm}^2$ )		3	3,1	7,4	7,7	25	25,2	89,3	90,4	230	236	721	726
Materiale		Acciaio		Acciaio		Acciaio		Acciaio		Acciaio		Acciaio	
Peso ca. (kg)		3		4,7		11		20,7		35		68,8	
Rigidità torsionale ( $10^3 \text{Nm/rad}$ )	$C_T$	220		550		700		1700		2800		6200	
assiale $\pm$ (mm)		1		1,5		2		2,5		2,5		3	
laterale $\pm$ (mm)		0,8	1	1	1,3	1,4	1,5	1,4	1,6	1,6	1,9	2,2	2,4
angolare $\pm$ (Gradi)		1°		1°		1°		1°		1°		1°	
velocità max. (1/min.)		10000		8000		6000		5000		4500		4000	

Forature		$\varnothing$ 18 - 30	$\varnothing$ 30,1 - 44	$\varnothing$ 44,1 - 65	$\varnothing$ 65,1 - 85	$\varnothing$ 85,1 - 110	$\varnothing$ 110,1 - 140
Grano fissaggio*		M5	M8	M10	M12	M16	M20

DESIGNAZIONE	LPA	700	250	42	38	XX
Modello	●					
Serie		●				
Lunghezza			●			
Foro D1 H7				●		
Foro D2 H7					●	

Solo per soluzioni speciali (es. fori con tolleranze speciali).

Per caratteristiche speciali si utilizza XX alla fine della designazione (es. LPA / 700 / 250 / 42 / 38 / XX; XX= fori con tolleranze speciali)





# PER L'UTILIZZO IN AMBIENTI POTENZIALMENTE ESPLOSIVI

## ESEMPIO MARCATURA

Sulla base di marcatura ATEX il i giunti possono essere certificati e utilizzati i determinate condizioni.

	II	2G	c	IIA T6	X
	II	2D	c	85°C	X
	Gruppo	Categoria	Protezione	Gruppo / Classe di temperatura / Temperatura massima	Caratteristiche aggiuntive

Gruppo	Tipo di approvazione
I	approvato per operazione sotterranee
II	approvato per tutte le altre applicazioni

Categoria	Approvato per zona	Descrizione zona
1G	0	Area dove l'atmosfera esplosiva è composta da una miscela di aria e sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapore o misto, in modo frequente, continuo o periodo esteso.
2G	1	Area dove l'atmosfera esplosiva è composta da una miscela di aria e sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapore o misto, in modo occasionale.
3G	2	Area dove l'atmosfera esplosiva composta da una miscela di aria e sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapore o misto, in modo saltuario e per brevi periodi durante il normale funzionamento.
1D	20	Area con le stesse condizioni della zona 0, con polvere.
2D	21	Area con le stesse condizioni della zona 1, con polvere.
3D	22	Area con le stesse condizioni della zona 2, con polvere.

Protezione	Definizioni
c	Livello di sicurezza: le caratteristiche progettuali del prodotto evitano rischi di innesco.

Esempi di classificazione per i gas, misto e vapore in riferimento alla classe di temperatura e al gruppo.

Gruppo / Classe di temperatura / Temperatura massima	IIA	IIB (include IIA)	IIC (include IIA + IIB)
T1 / 450°C	acetone, ammoniacca, metano...	gas naturale	idrogeno
T2 / 300°C	alcol etilico, butano, cicloesano...	etilene	acetilene
T3 / 200°C	Benzina, gasolio, nafta...	glicole etilenico, solfato di idrogeno	
T4 / 135°C	acetaldeide	etere	
T5 / 100°C			
T6 / 85°C			solfo di carbonio

targhetta aggiuntiva	Definizione
X	Condizioni di funzionamento speciali
U	Il prodotto è un singolo componente di una macchina. idoneità potrà essere definita solo dopo l'installazione.

## GIUNTI A SOFFIETTO

### CONFIGURAZIONE

Dimensioni e materiali sono gli stessi del giunto standard.

### PERFORMANCE

Disallineamento, velocità e coppia permessi al giunto standard vanno ridotti del 30%.

### FUNZIONAMENTO

I giunti a soffietto ATEX devono operare all'interno di campane con guarnizioni. Sia l'albero di ingresso che quello di uscita vanno monitorati e fermati prima possibile in caso di rottura del giunto.

I giunti a soffietto con innesto conico assiale isolano elettricamente i due alberi. In caso di loro utilizzo occorrerà garantire la conduzione elettrica per prevenire il rischio di cariche elettrostatiche e innesco.

### ESEMPIO DI IDENTIFICAZIONE



Typ: BK2/60/Ex - 2013  
II 2G c T4  
II 2D c 135°C  
Ser.No.: 123456.7  
Tech.Ref.No.:2003/003RW



Typ: BK5/60/Ex - 2013  
II 2G c T4  
II 2D c 135°C  
Ser.No.: 123456.7  
Tech.Ref.No.:2003/006RW

## GIUNTI A ELASTOMERO ATEX

### CONFIGURAZIONE

Dimensioni e materiali sono gli stessi del giunto standard.

Per i giunti ATEX si deve utilizzare l'inserito elastomerico in versione "D" (Sh65D) che garantisce conduttività elettrica e previene cariche elettrostatiche e inneschi.

### PERFORMANCE

Disallineamento, velocità e coppia permessi al giunto standard vanno ridotti del 30%.

### FUNZIONAMENTO

I giunti a elastomero della serie TX isolano elettricamente i due alberi. In caso di loro utilizzo occorrerà garantire la conduzione elettrica per prevenire il rischio di cariche elettrostatiche e innesco.

### ESEMPIO DI IDENTIFICAZIONE



Typ: EK2/60/Ex - 2013  
II 2G c T4  
II 2D c 135°C  
Ser.No.: 123456.7  
Tech.Ref.No.:2003/001RW



Typ: TX1/60/Ex - 2013  
II 2G c IIA T6  
II 2D c 85°C  
Ser.No.: 123456.7  
Tech.Ref.No.:2003/001RW

### LIMITATORI DI COPPIA ATEX

#### CONFIGURAZIONE

Dimensioni e materiali sono gli stessi del giunto standard.

In ambiente ATEX vengono generalmente impiegati limitatori di coppia in versione a sgancio totale con riarmo manuale per evitare attrito e alte temperature dopo lo sgancio.

Se si utilizzano limitatori serie ES2, dovranno essere dotati di elastomero "D" (Sh65D) che garantisce conduttività elettrica e previene cariche elettrostatiche e inneschi.

#### PERFORMANCE

Disallineamento, velocità e coppia permessi al giunto standard vanno ridotti del 30%.

#### FUNZIONAMENTO

I limitatori di coppia che operano in ambiente ATEX vanno dotati di sensore di prossimità. L'efficienza del sistema andrà testata prima della messa in funzione dell'impianto.

Se integrati nei giunti a soffietto, devono operare all'interno di campane con guarnizioni. Sia l'albero di ingresso che quello di uscita vanno monitorati e fermati prima possibile in caso di rottura del giunto.

Se integrati nei giunti a soffietto con innesto conico assiale che isolano elettricamente i due alberi occorrerà garantire

la conduzione elettrica per prevenire il rischio di cariche elettrostatiche e innesco.

#### ESEMPIO DI IDENTIFICAZIONE



Typ: SK2/60/EEEx - 2013  
II 2G c T3  
II 2D c 200°C  
Ser.No.: 123456.7  
Tech.Ref.No.:2003/004RW



Typ: ES2/60/(F)EEEx - 2013  
II 2G c T3  
II 2D c 200°C  
Ser.No.: 123456.7  
Tech.Ref.No.:2003/002RW

### ALLUNGHE ATEX

#### CONFIGURAZIONE

Dimensioni e materiali sono gli stessi del giunto standard.

Nei giunti con allunga EZ2, dovranno essere dotati di elastomero "D" (Sh65D) che garantisce conduttività elettrica e previene cariche elettrostatiche e inneschi.

#### PERFORMANCE

Disallineamento, velocità e coppia permessi al giunto standard vanno ridotti del 30%

La velocità di rotazione raggiungibile, dipende dalla lunghezza dell'allunga stessa.

#### FUNZIONAMENTO

Nel caso si utilizzino allunghe ATEX con giunti a soffietto, devono operare all'interno di campane con guarnizioni. Sia l'albero di ingresso che quello di uscita vanno monitorati e fermati prima possibile in caso di rottura del giunto.

#### ESEMPIO DI IDENTIFICAZIONE



Typ: EZ2/60/D/EEEx - 2013  
II 2G c T4  
II 2D c 135°C  
Ser.No.: 123456.7  
Tech.Ref.No.:2003/005RW



Typ: ZA/10/EEEx - 2013  
II 2G c T4  
II 2D c 135°C  
Ser.No.: 123456.7  
Tech.Ref.No.:2005/007RW

## GIUNTI LAMELLARI ATEX

### CONFIGURAZIONE

Dimensioni e materiali sono gli stessi del giunto standard

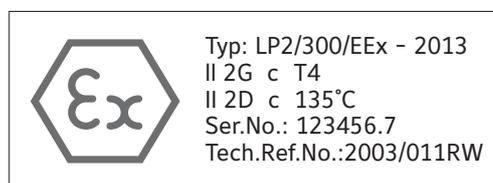
### PERFORMANCE

Disallineamento, velocità e coppia permessi al giunto standard vanno ridotti del 30%

### FUNZIONAMENTO

Sia l'albero di ingresso che quello di uscita vanno monitorati e fermati prima possibile in caso di rottura del pacco lamellare.

### ESEMPIO DI IDENTIFICAZIONE



**Nel caso non si riescano a rispettare le istruzioni sopra elencate, contattare R+W.**

L'utilizzo di componenti in ambiente potenzialmente esplosivo è regolato dalla direttiva europea 94/9/EC (per i costruttori) e 1992/92/EC (per utilizzatori). I prodotti esposti non sono componenti elettronici di categoria 2. Tutti i documenti necessari e certificazioni sono conservati in luogo noto. La conformità dei prodotti alle norme guida sono dichiarati dal costruttore.

In accordo alla direttiva 94/9/EC, la consegna dei giunti ATEX necessita che il giunto sia corredato di speciali istruzioni di uso e manutenzione con dichiarazione di conformità EC.

Tutte le caratteristiche dichiarate per i giunti R+W a norme ATEX derivano dall'esperienza e conoscenza attuale. R+W si riserva la possibilità di variare le specifiche tecniche in caso di bisogno.

# IL COLLEGAMENTO PERFETTO IN TUTTO IL MONDO

QUALITA' "MADE IN GERMANY."



ARABIA SAUDITA | ARGENTINA | AUSTRALIA | AUSTRIA | BELGIO | BOSNIA-HERZEGOVINA | BRASILE  
| CANADA | CILE | CINA | COLOMBIA | COREA | CROAZIA | DANIMARCA | EMIRATI ARABI | ESTONIA  
| FILIPPINE | FINLANDIA | FRANCIA | GRECIA | GIAPPONE | INGHILTERRA | INDIA | INDONESIA | ISRAELE  
| ITALIA | LITUANIA | MALESIA | MESSICO | MACEDONIA | MONTENEGRO | NUOVA ZELANDIA  
| NORVEGIA | OLANDA | PERU' | POLONIA | PORTOGALLO | REPUBBLICA CECA | ROMANIA | RUSSIA  
| SERBIA | SINGAPORE | SLOVACCHIA | SLOVENIA | SPAGNA | STATI UNITI | SUD AFRICA | SVEZIA  
| SVIZZERA | TAILANDIA | TAIWAN | TURCHIA | UCRAINA | UNGHERIA

R + W ANTRIEBSELEMENTE GMBH

Alexander-Wiegand-Strasse 8  
D - 63911 Klingenberg/Germany  
Phone +49 9372 986 40  
Fax +49 9372 986 420  
info@rw-kupplungen.de  
www.rw-kupplungen.de

R+W AMERICA

1120 Tower Lane  
Bensenville, IL 60106  
USA  
Phone +1 630 521 9911  
Fax +1 630 521 0366  
info@rw-america.com  
www.rw-america.com

R+W MACHINERY (SHANGHAI) CO., LTD

Dept. J, 4 Floor, No 207, Tai Gu Road  
PRC Waigaoqiao Free Trade Zone  
(Postcode 200131)  
Shanghai China  
Phone +86 21 586 829 86  
Fax +86 21 586 829 95  
info@rw-china.com  
www.rw-china.com

R+W ITALIA S.R.L.

Via Pisa, 134  
I - 20099 Sesto San Giovanni (MI)  
Phone +39 02 262 641 63  
Fax +39 02 243 085 64  
info@rw-italia.it  
www.rw-italia.it

R+W UFFICIO FRANCIA

713, route de Tréconnas  
F - 01250 Ceyzeriat France  
Phone +33 4 74 42 98 37  
Fax +33 4 74 45 01 14  
info@rw-france.fr  
www.rw-france.fr

R+W UFFICIO SINGAPORE

55 Market Street #10-00  
Singapore 048941  
Phone +65 3158 4434  
Fax +65 6521 3001  
info@rw-singapore.com.sg  
www.rw-singapore.com.sge

R+W ITALIA S.R.L.

VIA PISA, 134  
20099 SESTO SAN GIOVANNI (MI)  
WWW.RW-ITALIA.IT

TEL. +39 02 26264163  
FAX +39 02 24308564  
INFO@RW-ITALIA.IT

**R+W**<sup>®</sup>  
A POPPE + POTTHOFF COMPANY

Versione: 02/2014

**ASSICURAZIONE DI QUALITA'**  
Siamo certificati

in accordo con  
ISO 9001:2008



D-ZM-16029-01-01 Registrazione No. 40503432/3

Tutte le caratteristiche dichiarate derivano dall'esperienza e conoscenza attuale e non escludono tutti i test effettuati sui prodotti dal costruttore. Non si garantisce protezione su eventuali reclami di terzi. La vendita dei prodotti avviene sempre in accordo alle nostre condizioni generali di vendita.